RCLC, Div. 3, Chap. 7, § 3707 - UBOC, Uniform Limited Liability Company Act/ Ley Uniforme de Compañía de Responsabilidad Limitada[1]

UNIFORM LIMITED LIABILITY COMPANY ACT (2006)	**LEY UNIFORME DE COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (2006)**
(LAST AMENDED 2013)	**(CON SUS RESPECTIVAS MODIFICACIONES AL 2013)**
[ARTICLE] 1 GENERAL PROVISIONS	**[ARTÍCULO] 1 DISPOSICIONES GENERALES**
SECTION 101. SHORT TITLE.	**SECCIÓN 101. TÍTULO CORTO.**
This Rule [2]may be cited as the Uniform Limited Liability Company Act.	Esta Norma [3] puede ser citada como la Ley Uniforme de Compañía de Responsabilidad Limitada.
SECTION 102. DEFINITIONS.	**SECCIÓN 102. DEFINICIONES.**
In this Rule[4]:	En esta Norma[5]:
(1) "Certificate of organization" means the certificate required by Section 201. The term includes the certificate as amended or restated.	(1) "Certificado de organización" significa el certificado requerido por la Sección 201. El término incluye el certificado con sus respectivas modificaciones o actualizaciones.
(2) "Contribution", except in the phrase "right of contribution", means property or a benefit described in Section 402 which is provided by a person to a limited liability company to become a member or in the person's capacity as a member.	(2) "Contribución", excepto en la frase "derecho de contribución", significa los bienes o un beneficio descrito en la Sección 402, que es proporcionado por una persona a una compañía de responsabilidad limitada para convertirse en un miembro o en la calidad de la persona como un miembro.
(3) "Debtor in bankruptcy" means a person that is the subject of:	(3) "Deudor en bancarrota" significa una persona que es el sujeto de:

[1] Nota del Revisor: La traducción al español del título de esta división fue agregada ya que inicialmente se había omitido de la traducción original.
[2] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[3] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[4] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[5] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(A) an order for relief under a rule of Próspera ZEDE that is comparable to Title 11 of the United States Code; [6] or	(A) una orden de alivio en virtud de una regla de Próspera ZEDE que es comparable al Título 11 del Código de los Estados Unidos; [7] o
(B) a comparable order under foreign law governing insolvency.	(B) una orden comparable bajo ley extranjera que rige la insolvencia.
(4) "Distribution" means a transfer of money or other property from a limited liability company to a person on account of a transferable interest or in the person's capacity as a member. The term:	(4) "Distribución" significa una transferencia de dinero o de otros bienes de una compañía de responsabilidad limitada a una persona por razón de un interés transferible o en la calidad de la persona como miembro. El termino:
(A) includes:	(A) incluye:
(i) a redemption or other purchase by a limited liability company of a transferable interest; and (ii) a transfer to a member in return for the member's relinquishment of any right to participate as a member in the management or conduct of the company's activities and affairs or to have access to	(i) un reembolso u otra compra por parte de una compañía de responsabilidad limitada de un interés transferible; y (ii) una transferencia a un miembro a cambio de la renuncia del miembro de cualquier derecho a participar como miembro en la gestión o la desempeño de las actividades y asuntos de la compañía o para tener acceso a los

[6] Revisor's note: The original text references of this Rule have been revised to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002, and Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., that "if any rule from a set of rules that this RCLC references refers to an institution, office, power, or privilege that does not exist in the adopting jurisdiction, the rule instead refers to the closest functionally equivalent institution, office, power, or privilege that does or could exist in that jurisdiction," references to a "State" in the RCLC shall be construed as references to ZEDE or Próspera, depending on context, with the RCLC Entity Code hereby amended accordingly; references to the "United States of America" in the RCLC shall be construed as references to Próspera to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation assigned by the ZEDE Organic Law to the competence of Próspera; and references to the "United States of America" shall be construed as references to the Republic of Honduras to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation that is excluded by the ZEDE Organic Law from the competence of Próspera.

[7] Nota del Revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y el Estatuto de Registro de Entidades Próspera, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., que "si cualquier regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción adoptiva, la regla se refiere en cambio a la institución, cargo, poder o privilegio funcionalmente equivalente más cercano que sí existe o podría existir en esa jurisdicción," las referencias a un "Estado" en la RCLC se interpretarán como referencias a jurisdicción, ZEDE o Próspera, dependiendo del contexto, con el Código de Entidades de la RCLC enmendado en consecuencia; las referencias a los "Estados Unidos de América" en la CLR se interpretarán como referencias a Próspera en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación asignada por la Ley Orgánica de la ZEDE a la competencia de Próspera; y las referencias a los "Estados Unidos de América" se interpretarán como referencias a la República de Honduras en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación que esté excluida por la Próspera Ley Orgánica de la competencia de la Próspera.

records or other information concerning the company's activities and affairs; and	registros u otra información relativa a las actividades y asuntos de la compañía; y
(B) does not include amounts constituting reasonable compensation for present or past service or payments made in the ordinary course of business under a bona fide retirement plan or other bona fide benefits program.	(B) no incluye cantidades que constituyen una compensación razonable por servicios presentes o pasados, o pagos hechos en el curso ordinario de los negocios, bajo un plan de retiro de buena fe u otro programa de beneficios de buena fe.
(5) "Foreign limited liability company" means an unincorporated entity formed under the law of a jurisdiction other than Próspera ZEDE [8] which would be a limited liability company if formed under the law of Próspera ZEDE[9].	(5) "compañía de responsabilidad limitada extranjera" significa una entidad no constituida formada bajo la ley de una jurisdicción que no es Próspera ZEDE[10], que sería una compañía de responsabilidad limitada si se hubiera formado bajo la ley de Próspera ZEDE[11].
(6) "Jurisdiction", used to refer to a political entity, means the Republic of Honduras, a ZEDE, a foreign county, or a political subdivision of a foreign country. [12]	(6) "Jurisdicción", se utiliza para referirse a una entidad política, significa la República de Honduras, una ZEDE, un país extranjero, o una subdivisión política de un país extranjero. [13]

[8] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[9] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[10] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[11] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[12] Revisor's note: The original text references of this Rule have been revised to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002, and Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., that "if any rule from a set of rules that this RCLC references refers to an institution, office, power, or privilege that does not exist in the adopting jurisdiction, the rule instead refers to the closest functionally equivalent institution, office, power, or privilege that does or could exist in that jurisdiction," references to a "State" in the RCLC shall be construed as references to ZEDE or Próspera, depending on context, with the RCLC Entity Code hereby amended accordingly; references to the "United States of America" in the RCLC shall be construed as references to Próspera to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation assigned by the ZEDE Organic Law to the competence of Próspera; and references to the "United States of America" shall be construed as references to the Republic of Honduras to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation that is excluded by the ZEDE Organic Law from the competence of Próspera.
[13] Nota del Revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y el Estatuto de Registro de Entidades Próspera, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., que "si cualquier regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción adoptiva, la regla se refiere en cambio a la institución, cargo, poder o privilegio funcionalmente equivalente más cercano que sí existe o podría existir en esa jurisdicción," las referencias a un "Estado" en la RCLC se interpretarán como referencias a jurisdicción, ZEDE o Próspera, dependiendo del contexto, con el Código de Entidades de la RCLC enmendado en consecuencia; las referencias a los "Estados Unidos de América" en la CLR se interpretarán como referencias a Próspera en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de

(7) "Jurisdiction of formation" means the jurisdiction whose law governs the internal affairs of an entity.	(7) "Jurisdicción de formación" significa la jurisdicción cuya ley rige los asuntos internos de una entidad.
(8) "Limited liability company", except in the phrase "foreign limited liability company" and in [Article] 10, means an entity formed under this Rule [14]or which becomes subject to this Rule [15]under [Article] 10 or Section 110.	(8) "Compañía de responsabilidad limitada", excepto en la frase "compañía de responsabilidad limitada extranjera" y en el [Artículo] 10, significa una entidad formada bajo esta Norma[16], o que se convierte en sujeto a la presente Norma [17] bajo el [Artículo] 10 o la Sección 110.
(9) "Manager" means a person that under the operating agreement of a manager- managed limited liability company is responsible, alone or in concert with others, for performing the management functions stated in Section 407(c).	(9) "Gerente" significa una persona que, en virtud del acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por un gerente es responsable, solo o en conjunto con otros, por llevar a cabo las funciones de gestión establecidas en la Sección 407 (c).
(10) "Manager-managed limited liability company" means a limited liability company that qualifies under Section 407(a).	(10) "Compañía de responsabilidad limitada gestionada por un gerente" significa una compañía de responsabilidad limitada que califica bajo la Sección 407 (a).
(11) "Member" means a person that:	(11) "Miembro" significa una persona que:
(A) has become a member of a limited liability company under Section 401 or was a member in a company when the company became subject to this Rule [18]under Section 110; and	(A) se ha convertido en un miembro de una compañía de responsabilidad limitada bajo la Sección 401 o era un miembro de una empresa cuando la compañía se volvió sujeta a esta Norma [19] bajo la Sección 110; y
(B) has not dissociated under Section 602.	(B) no se ha disociado bajo la Sección 602.

legislación o promulgación asignada por la Ley Orgánica de la ZEDE a la competencia de Próspera; y las referencias a los "Estados Unidos de América" se interpretarán como referencias a la República de Honduras en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación que esté excluida por la Próspera Ley Orgánica de la competencia de la Próspera.

[14] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.

[15] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.

[16] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

[17] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

[18] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.

[19] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(12) "Member-managed limited liability company" means a limited liability company that is not a manager-managed limited liability company.	(12) "compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros" significa una compañía de responsabilidad limitada que no es una compañía de responsabilidad limitada gestionada por un gerente.
(13) "Operating agreement" means the agreement, whether or not referred to as an operating agreement and whether oral, implied, in a record, or in any combination thereof, of all the members of a limited liability company, including a sole member, concerning the matters described in Section 105(a). The term includes the agreement as amended or restated.	(13) "Acuerdo operativo" significa el acuerdo, ya sea o no que se refiera al mismo como un acuerdo operativo y ya sea oral, implícito, en un registro, o en cualquier combinación de los mismos, de todos los miembros de una compañía de responsabilidad limitada, que incluye un único miembro, relativo a las materias descritas en la sección 105(a). El término incluye el acuerdo con sus respectivas modificaciones y actualizaciones.
(14) "Organizer" means a person that acts under Section 201 to form a limited liability company.	(14) "Socio fundador" significa una persona que actúa bajo la Sección 201 para fundar una compañía de responsabilidad limitada.
(15) "Person" means an individual, business corporation, nonprofit corporation, partnership, limited partnership, limited liability company, [general cooperative association,] limited cooperative association, unincorporated nonprofit association, statutory trust, business trust, common-law business trust, estate, trust, association, joint venture, public corporation, government or governmental subdivision, agency, or instrumentality, or any other legal or commercial entity.	(15) "Persona" significa un individuo, sociedad anónima comercial, corporación sin fines de lucro, sociedad, sociedad limitada, sociedad de responsabilidad limitada, [asociación cooperativa general,] asociación cooperativa limitada, asociación sin fines de lucro no constituida, fideicomiso estatutario, fideicomiso comercial, fideicomiso comercial de la ley consuetudinaria, patrimonio, fideicomiso, asociación, empresa conjunta, corporación pública, gobierno o subdivisión, agencia, o dependencia gubernamental, o cualquier otra entidad legal o comercial.
(16) "Principal office" means the principal executive office of a limited liability company or foreign limited liability company, whether or not the office is located in Próspera ZEDE[20].	(16) "Oficina principal" significa la oficina principal ejecutiva de una compañía de responsabilidad limitada o una compañía de responsabilidad limitada extranjera, ya sea que la oficina está ubicada en Próspera ZEDE [21] o no.

[20] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[21] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(17) "Property" means all property, whether real, personal, or mixed or tangible or intangible, or any right or interest therein.	(17) "Bienes" significa todos los bienes, ya sea inmuebles, muebles o mixtos o tangibles o intangibles, o cualquier derecho o interés en los mismos.
(18) "Record", used as a noun, means information that is inscribed on a tangible medium or that is stored in an electronic or other medium and is retrievable in perceivable form.	(18) "Registro", usado como un sustantivo, significa información que está grabada en un medio tangible o que está almacenada en un medio electrónico o de otro tipo y es recuperable en forma perceptible.
(19) "Registered agent" means an agent of a limited liability company or foreign limited liability company which is authorized to receive service of any process, notice, or demand required or permitted by law to be served on the company.	(19) "Agente registrado" significa un agente de una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera que está autorizado para recibir cualquier procedimiento, notificación o demanda requerida o permitida por la ley para ser entregada a la compañía.
(20) "Registered foreign limited liability company" means a foreign limited liability company that is registered to do business in Próspera ZEDE [22] pursuant to a statement of registration filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[23].	(20) "Compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada" significa una compañía de responsabilidad limitada extranjera que está registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [24] de conformidad con una declaración de registro presentada por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[25].
(21) "Sign" means, with present intent to authenticate or adopt a record:	(21) "Firmar" significa, con la intención presente de autenticar o adoptar un registro:
(A) to execute or adopt a tangible symbol; or	(A) para ejecutar o adoptar un símbolo tangible; o
(B) to attach to or logically associate with the record an electronic symbol, sound, or process.	(B) para unir o lógicamente asociar con el registro un símbolo, sonido, o proceso electrónico.

[22] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[23] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[24] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[25] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(22) "Jurisdiction" means a ZEDE or an insular possession or territory of the Republic of Honduras, and any agency or governmental subdivision of any of the foregoing.[26]	(22) "Jurisdicción[27]" significa una ZEDE o una posesión insular o un territorio de la República de Honduras, y cualquier agencia o subdivisión gubernamental de cualquiera de los anteriores.[28]
(23) "Transfer" includes:	(23) "Transferencia" incluye:
(A) an assignment;	(A) una cesión[29];
(B) a conveyance;	(B) una transmisión;
(C) a sale;	(C) una venta;
(D) a lease;	(D) un arrendamiento;
(E) an encumbrance, including a mortgage or security interest;	(E) un gravamen, incluyendo una hipoteca o derecho de garantía;
(F) a gift; and	(F) una donación; y

[26] Revisor's note: The original text references of this Rule have been revised to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002, and Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., that "if any rule from a set of rules that this RCLC references refers to an institution, office, power, or privilege that does not exist in the adopting jurisdiction, the rule instead refers to the closest functionally equivalent institution, office, power, or privilege that does or could exist in that jurisdiction," references to a "State" in the RCLC shall be construed as references to ZEDE or Próspera, depending on context, with the RCLC Entity Code hereby amended accordingly; references to the "United States of America" in the RCLC shall be construed as references to Próspera to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation assigned by the ZEDE Organic Law to the competence of Próspera; and references to the "United States of America" shall be construed as references to the Republic of Honduras to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation that is excluded by the ZEDE Organic Law from the competence of Próspera.

[27] Nota del revisor: La palabra "estado" fue reemplazada por la palabra "jurisdicción" para conformarse a la guia interpretativa de RCLC, Div 5, §5002.

[28] Nota del Revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y el Estatuto de Registro de Entidades Próspera, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., que "si cualquier regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción adoptiva, la regla se refiere en cambio a la institución, cargo, poder o privilegio funcionalmente equivalente más cercano que sí existe o podría existir en esa jurisdicción," las referencias a un "Estado" en la RCLC se interpretarán como referencias a jurisdicción, ZEDE o Próspera, dependiendo del contexto, con el Código de Entidades de la RCLC enmendado en consecuencia; las referencias a los "Estados Unidos de América" en la CLR se interpretarán como referencias a Próspera en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación asignada por la Ley Orgánica de la ZEDE a la competencia de Próspera; y las referencias a los "Estados Unidos de América" se interpretarán como referencias a la República de Honduras en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación que esté excluida por la Próspera Ley Orgánica de la competencia de la Próspera.

[29] Nota del revisor: La palabra "asignación" se ha reemplazado por la palabra "cesión" para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.

(G) a transfer by operation of law.	(G) una transferencia por operación de la ley.
(24) "Transferable interest" means the right, as initially owned by a person in the person's capacity as a member, to receive distributions from a limited liability company, whether or not the person remains a member or continues to own any part of the right. The term applies to any fraction of the interest, by whomever owned.	(24) "Interés transferible" significa el derecho, como inicialmente propiedad de una persona, en la calidad de la persona como un miembro, para recibir distribuciones de una compañía de responsabilidad limitada, ya sea que la persona siga siendo un miembro o no, o siga siendo titular de cualquier parte del derecho. El término se aplica a cualquier fracción del interés, por quien sea el titular.
(25) "Transferee" means a person to which all or part of a transferable interest has been transferred, whether or not the transferor is a member. The term includes a person that owns a transferable interest under Section 603(a)(3).	(25) "Cesionario" significa una persona a la que la totalidad o parte de un interés transferible ha sido transferido, bien sea que el cedente es un miembro. El término incluye a una persona que posee un interés transferible bajo la Sección 603(a)(3).
SECTION 103. KNOWLEDGE; NOTICE.	**SECCIÓN 103. CONOCIMIENTO; NOTIFICACIÓN.**
(a) A person knows a fact if the person:	(a) Una persona conoce un hecho si la persona:
(1) has actual knowledge of it; or	(1) tiene un conocimiento real del mismo; o
(2) is deemed to know it under subsection (d)(1) or law other than this Rule[30].	(2) se considera que lo sabe que bajo el inciso (d)(1) o una ley distinta de esta Norma[31].
(b) A person has notice of a fact if the person:	(b) A una persona se le notifica de un hecho de si la persona:
(1) has reason to know the fact from all the facts known to the person at the time in question; or	(1) tiene razones para conocer el hecho de todos los hechos conocidos por la persona en el momento en cuestión; o
(2) is deemed to have notice of the fact under subsection (d)(2).	(2) se considera que se le ha notificado del hecho bajo el inciso (d)(2).
(c) Subject to Section 210(f), a person notifies another person of a fact by taking steps reasonably required to inform the other person in ordinary	(c) Sujeto a la Sección 210 (f), una persona notifica a otra persona de un hecho mediante la adopción de las medidas razonablemente requeridas para informar a la otra persona en el

[30] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[31] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

course, whether or not those steps cause the other person to know the fact.	curso ordinario, bien sea o no, que esas medidas causen que la otra persona conozca el hecho.
(d) A person not a member is deemed:	(d) Una persona que no es socio se considera:
(1) to know of a limitation on authority to transfer real property as provided in Section 302(g); and	(1) que sabe de una limitación sobre la autoridad para transferir bienes inmuebles como se dispone en la Sección 302 (g); y
(2) to have notice of a limited liability company's:	(2) que se le ha notificado sobre una compañía de responsabilidad limitada:
(A) dissolution 90 days after a statement of dissolution under Section 702(b)(2)(A) becomes effective;	(A) de la disolución 90 días después de una declaración de que la disolución bajo la Sección 702(b)(2)(A) entra en vigencia;
(B) termination 90 days after a statement of termination under Section 702(b)(2)(F) becomes effective; and	(B) de la terminación 90 días después de que una declaración de terminación en virtud de la Sección 702(b)(2)(F) entra en vigencia; y
(C) participation in a merger, interest exchange, conversion, or domestication, 90 days after articles of merger, interest exchange, conversion, or domestication under [Article] 10 become effective.	(C) de la participación en una fusión, intercambio de interés, conversión, o nacionalización, 90 días después de que la escritura de fusión, intercambio de interés, conversión, o nacionalización bajo el [Artículo] 10 entran en vigencia.
SECTION 104. GOVERNING LAW.	**SECCIÓN 104. LEY APLICABLE.**
The law of Próspera ZEDE [32]governs:	La ley de Próspera ZEDE [33] rige:
(1) the internal affairs of a limited liability company; and	(1) los asuntos internos de una compañía de responsabilidad limitada; y
(2) the liability of a member as member and a manager as manager for a debt, obligation, or other liability of a limited liability company.	(2) la responsabilidad de un miembro como miembro y de un gerente como gerente por una deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de una compañía de responsabilidad limitada.
SECTION 105. OPERATING AGREEMENT; SCOPE, FUNCTION, AND LIMITATIONS.	**SECCIÓN 105. ACUERDO OPERATIVO; ALCANCE, FUNCIÓN, Y LIMITACIONES.**
(a) Except as otherwise provided in subsections (c) and (d), the operating agreement governs:	(a) Excepto que se disponga de otra manera en los incisos (c) y (d), el acuerdo operativo rige:

[32] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[33] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(1) relations among the members as members and between the members and the limited liability company;	(1) Las relaciones entre los miembros como miembros y entre los miembros y la compañía de responsabilidad limitada;
(2) the rights and duties under this Rule [34]of a person in the capacity of manager;	(2) los derechos y obligaciones en virtud de esta Norma [35] de una persona en su calidad de gerente;
(3) the activities and affairs of the company and the conduct of those activities and affairs; and	(3) las actividades y asuntos de la compañía y el desempeño de dichas actividades y asuntos; y
(4) the means and conditions for amending the operating agreement.	(4) los medios y las condiciones para modificar del acuerdo operativo.
(b) To the extent the operating agreement does not provide for a matter described in subsection (a), this Rule [36]governs the matter.	(b) En la medida en que el acuerdo operativo no disponga para un asunto descrito en el inciso (a), esta Norma [37] rige el asunto.
(c) An operating agreement may not:	(c) un acuerdo operativo no puede:
(1) vary the law applicable under Section 104;	(1) variar la ley aplicable bajo la Sección 104;
(2) vary a limited liability company's capacity under Section 109 to sue and be sued in its own name;	(2) variar la capacidad de una compañía de responsabilidad limitada bajo la Sección 109 para demandar y ser demandada en su propio nombre;
(3) vary any requirement, procedure, or other provision of this Rule [38]pertaining to:	(3) variar cualquier requisito, procedimiento u otra disposición de esta Norma [39] relacionada con:
(A) registered agents; or	(A) agentes registrados; o
(B) the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[40], including provisions pertaining to records authorized or required to be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or	(B) el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[43], incluyendo las disposiciones relativas a los registros autorizados o requeridos para ser entregados al Registrador del Registro de

[34] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[35] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[36] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[37] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[38] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[39] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[40] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[43] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [41]for filing under this Rule[42];	Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [44]para la presentación bajo la presente Norma[45];
(4) vary the provisions of Section 204;	(4) variar las disposiciones de la Sección 204;
(5) alter or eliminate the duty of loyalty or the duty of care, except as otherwise provided in subsection (d);	(5) alterar o eliminar el deber de lealtad o el deber de cuidado, salvo lo dispuesto de otra manera en el inciso (d);
(6) eliminate the contractual obligation of good faith and fair dealing under Section 409(d), but the operating agreement may prescribe the standards, if not manifestly unreasonable, by which the performance of the obligation is to be measured;	(6) eliminar la obligación contractual de buena fe y trato justo bajo la Sección 409(d), pero el acuerdo operativo puede prescribir las normas, si no son manifiestamente irrazonables, por las cuales el cumplimiento de la obligación se debe medir;
(7) relieve or exonerate a person from liability for conduct involving bad faith, willful or intentional misconduct, or knowing violation of law;	(7) eximir o exonerar a una persona de responsabilidad por conducta que implique mala fe, dolo o conducta impropia deliberada, o violación consciente de la ley;
(8) unreasonably restrict the duties and rights under Section 410, but the operating agreement may impose reasonable restrictions on the availability and use of information obtained under that section and may define appropriate remedies, including liquidated damages, for a breach of any reasonable restriction on use;	(8) restringir injustificadamente los deberes y derechos en virtud de la Sección 410, pero el acuerdo operativo puede imponer limitaciones razonables sobre la disponibilidad y el uso de la información obtenida bajo esa sección y puede definir los recursos apropiados, incluyendo los daños y perjuicios, por un incumplimiento de cualquier restricción razonable de uso;
(9) vary the causes of dissolution specified in Section 701(a)(4);	(9) variar las causas de disolución especificadas en la Sección 701(a)(4);
(10) vary the requirement to wind up the company's activities and affairs as specified in Section 702(a), (b)(1), and (e);	(10) variar el requisito de cerrar las actividades y asuntos de la compañía como se especifica en la Sección 702(a), (b)(1), y (e);

[41] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[42] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[44] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[45] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(11) unreasonably restrict the right of a member to maintain an action under [Article] 8;	(11) restringir injustificadamente el derecho de un miembro a mantener una acción bajo el [Artículo] 8;
(12) vary the provisions of Section 805, but the operating agreement may provide that the company may not have a special litigation committee;	(12) variar las disposiciones de la Sección 805, pero el acuerdo operativo puede disponer que la compañía no puede tener un comité especial de litigios;
(13) vary the right of a member to approve a merger, interest exchange, conversion, or domestication under Section 1023(a)(2), 1033(a)(2), 1043(a)(2), or 1053(a)(2);	(13) variar el derecho de un miembro de aprobar una fusión, intercambio de interés, conversión, o nacionalización bajo la Sección 1023 (a) (2), 1033 (a) (2), 1043 (a) (2), o 1053(a) (2);
(14) vary the required contents of a plan of merger under Section 1022(a), plan of interest exchange under Section 1032(a), plan of conversion under Section 1042(a), or plan of domestication under Section 1052(a); or	(14) variar el contenido requerido de un plan de fusión bajo la Sección 1022(a), un plan de intercambio de interés bajo la Sección 1032(a), un plan de conversión bajo la Sección 1042(a), o un plan de nacionalización bajo la Sección 1052(a) ; o
(15) except as otherwise provided in Sections 106 and 107(b), restrict the rights under this Rule [46]of a person other than a member or manager.	(15) excepto como se disponga de otra manera en las Secciones 106 y 107(b), restringir los derechos en virtud de esta Norma [47] de una persona que no es un miembro o gerente.
(d) Subject to subsection (c)(7), without limiting other terms that may be included in an operating agreement, the following rules apply:	(d) Sujeto al inciso (c)(7), sin limitar otros términos que pueden ser incluidos en un acuerdo operativo, se aplican las siguientes reglas:
(1) The operating agreement may:	(1) El acuerdo operativo puede:
(A) specify the method by which a specific act or transaction that would otherwise violate the duty of loyalty may be authorized or ratified by one or more disinterested and independent persons after full disclosure of all material facts; and	(A) especificar el método por el cual una acción o transacción específica que de otro modo violaría el deber de lealtad puede ser autorizada o ratificada por una o más personas desinteresadas e independientes después de la divulgación completa de todos los hechos materiales; y
(B) alter the prohibition in Section 405(a)(2) so that the prohibition requires only that the company's	(B) alterar la prohibición establecida en la Sección 405(a)(2) de modo que la prohibición sólo requiere que los activos totales de la

[46] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[47] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

total assets not be less than the sum of its total liabilities.	compañía no sean inferiores a la suma del pasivo total.
(2) To the extent the operating agreement of a member-managed limited liability company expressly relieves a member of a responsibility that the member otherwise would have under this Rule [48]and imposes the responsibility on one or more other members, the agreement also may eliminate or limit any fiduciary duty of the member relieved of the responsibility which would have pertained to the responsibility.	(2) En la medida en que el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros exime a un miembro de una responsabilidad que el miembro de otro modo tendría que bajo esta Norma [49] e impone la responsabilidad sobre uno o más miembros, el acuerdo también puede eliminar o limitar cualquier deber fiduciario, del miembro eximido de la responsabilidad, que habría pertenecido a la responsabilidad.
(3) If not manifestly unreasonable, the operating agreement may:	(3) Si no es manifiestamente irrazonable, el acuerdo operativo puede:
(A) alter or eliminate the aspects of the duty of loyalty stated in Section 409(b) and (i);	(A) alterar o eliminar los aspectos del deber de lealtad que se indica en la Sección 409(b) y (i);
(B) identify specific types or categories of activities that do not violate the duty of loyalty;	(B) identificar tipos o categorías específicas de actividades que no violen el deber de lealtad;
(C) alter the duty of care, but may not authorize conduct involving bad faith, willful or intentional misconduct, or knowing violation of law; and	(C) altera el deber de cuidado, pero no podrá autorizar conducta que implique mala fe, dolo o conducta impropia deliberada, o violación consciente de la ley; y
(D) alter or eliminate any other fiduciary duty.	(D) alterar o eliminar cualquier otro deber fiduciario.
(e) The court shall decide as a matter of law whether a term of an operating agreement is manifestly unreasonable under subsection (c)(6) or (d)(3). The court:	(e) El tribunal deberá decidir como una cuestión de derecho, si un término de un acuerdo operativo es manifiestamente irrazonable bajo el inciso (c)(6) o (d)(3). El tribunal:
(1) shall make its determination as of the time the challenged term became part of the operating agreement and by considering only circumstances existing at that time; and	(1) deberá hacer su determinación a partir de la hora en que el término desafiado forme parte del acuerdo operativo y considerando sólo las circunstancias existentes en ese momento; y

[48] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[49] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(2) may invalidate the term only if, in light of the purposes, activities, and affairs of the limited liability company, it is readily apparent that:	(2) puede invalidar el término sólo si, a la luz de los propósitos, actividades y asuntos de la compañía de responsabilidad limitada, es evidente que:
(A) the objective of the term is unreasonable; or	(A) el objetivo del término es irrazonable; o
(B) the term is an unreasonable means to achieve the term's objective.	(B) el término es un medio irrazonable para alcanzar el objetivo del término.
SECTION 106. OPERATING AGREEMENT; EFFECT ON LIMITED LIABILITY COMPANY AND PERSON BECOMING MEMBER; PREFORMATION AGREEMENT.	**SECCIÓN 106. ACUERDO OPERATIVO; EFECTO SOBRE LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA Y PERSONA QUE SE CONVIERTE EN UN MIEMBRO; ACUERDO PREFORMACIÓN.**
(a) A limited liability company is bound by and may enforce the operating agreement, whether or not the company has itself manifested assent to the operating agreement.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada está vinculada por y puede hacer cumplir el acuerdo operativo, bien sea que la compañía ha manifestado en sí autorización del acuerdo operativo.
(b) A person that becomes a member is deemed to assent to the operating agreement.	(b) Una persona que se convierte en un miembro se considera que consiente al acuerdo operativo.
(c) Two or more persons intending to become the initial members of a limited liability company may make an agreement providing that upon the formation of the company the agreement will become the operating agreement. One person intending to become the initial member of a limited liability company may assent to terms providing that upon the formation of the company the terms will become the operating agreement.	(c) Dos o más personas que tienen la intención de convertirse en los miembros iniciales de una compañía de responsabilidad limitada pueden hacer un acuerdo que dispone que tras la formación de la compañía, el acuerdo se convertirá en el acuerdo operativo. Una persona que tiene la intención de convertirse en el miembro inicial de una compañía de responsabilidad limitada puede consentir a términos que disponen que tras la formación de la compañía los términos se convertirán en el acuerdo operativo.
SECTION 107. OPERATING AGREEMENT; EFFECT ON THIRD PARTIES AND RELATIONSHIP TO RECORDS EFFECTIVE	**SECCIÓN 107. ACUERDO OPERATIVO; EFECTO SOBRE TERCEROS Y RELACIÓN CON[50] LOS REGISTROS EN**

[50] Nota del revisor: La palabra "a" se ha reemplazado por la palabra "con" para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.

ON BEHALF OF LIMITED LIABILITY COMPANY.	VIGENCIA A NOMBRE DE LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA.
(a) An operating agreement may specify that its amendment requires the approval of a person that is not a party to the agreement or the satisfaction of a condition. An amendment is ineffective if its adoption does not include the required approval or satisfy the specified condition.	(a) Un acuerdo operativo puede especificar que su modificación requiere la aprobación de una persona que no es una parte en el acuerdo o la satisfacción de una condición. Una modificación o es vigente si su adopción no incluye la aprobación requerida o satisface la condición especificada.
(b) The obligations of a limited liability company and its members to a person in the person's capacity as a transferee or a person dissociated as a member are governed by the operating agreement. Subject only to a court order issued under Section 503(b)(2) to effectuate a charging order, an amendment to the operating agreement made after a person becomes a transferee or is dissociated as a member:	(b) Las obligaciones de una compañía de responsabilidad limitada y sus miembros ante una persona en la calidad de la persona como un cesionario o una persona disociada como miembro se rigen por el acuerdo operativo. Sujeto sólo a una orden judicial emitida bajo la Sección 503(b)(2) para efectuar una orden de embargo, una modificación al acuerdo operativo hecha después de que una persona se convierte en un cesionario o se disocia como miembro:
(1) is effective with regard to any debt, obligation, or other liability of the limited liability company or its members to the person in the person's capacity as a transferee or person dissociated as a member; and	(1) entra en vigencia con respecto a cualquier deuda, obligación, u otro pasivo de la compañía de responsabilidad limitada o de sus miembros ante la persona en la calidad de la persona como un cesionario o la persona disociada como miembro; y
(2) is not effective to the extent the amendment imposes a new debt, obligation, or other liability on the transferee or person dissociated as a member.	(2) no entra en vigencia en la medida en que la modificación impone una nueva deuda, obligación, u otro pasivo sobre el cesionario o la persona disociada como miembro.
(c) If a record delivered by a limited liability company to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [51]for filing becomes effective and contains a provision that would be ineffective under Section 105(c) or (d)(3) if	(c) Si un registro entregado por una compañía de responsabilidad limitada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [52]para la presentación entra en vigencia y contiene una disposición que no tendría vigencia bajo la

[51] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[52] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

contained in the operating agreement, the provision is ineffective in the record.	Sección 105(c) o (d)(3) si está contenida en el acuerdo operativo, la disposición no tiene vigencia en el registro.
(d) Subject to subsection (c), if a record delivered by a limited liability company to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [53]for filing becomes effective and conflicts with a provision of the operating agreement:	(d) Sujeto a el inciso (c), si un registro entregado por una compañía de responsabilidad limitada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [54]para la presentación entra en vigencia y entra en conflicto con una disposición del acuerdo operativo:
(1) the agreement prevails as to members, persons dissociated as members, transferees, and managers; and	(1) el acuerdo prevalece en cuanto a los miembros, personas disociadas como miembros, cesionarios, y gerentes; y
(2) the record prevails as to other persons to the extent they reasonably rely on the record.	(2) el registro prevalece en cuanto a otras personas en la medida en que ellos razonablemente dependan del registro.
SECTION 108. NATURE, PURPOSE, AND DURATION OF LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 108. NATURALEZA, PROPÓSITO Y DURACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA.**
(a) A limited liability company is an entity distinct from its member or members.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada es una entidad distinta de su miembro o miembros.
(b) A limited liability company may have any lawful purpose, regardless of whether for profit.	(b) Una compañía de responsabilidad limitada puede tener cualquier propósito lícito, independientemente de si es para fines de lucro.
(c) A limited liability company has perpetual duration.	(c) Una compañía de responsabilidad limitada tiene una duración perpetua.
SECTION 109. POWERS.	**SECCIÓN 109. PODERES.**
A limited liability company has the capacity to sue and be sued in its own name and the power to do all things necessary or convenient to carry on its activities and affairs.	Una compañía de responsabilidad limitada tiene la capacidad de demandar y ser demandada en su propio nombre y el poder de hacer todas las cosas

[53] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[54] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	necesarias o convenientes para llevar a cabo sus actividades y asuntos.
SECTION 110. APPLICATION TO EXISTING RELATIONSHIPS.	**SECCIÓN 110. APLICACIÓN A LAS RELACIONES EXISTENTES.**
(a) Before [all-inclusive date], this Rule [55]governs only:	(a) Antes de la [fecha integral], esta Norma [56] sólo rige:
(1) a limited liability company formed on or after [the effective date of this Rule[57]];	(1) una compañía limitada formada en o después de [la fecha de vigencia de esta Norma[58]];
And	y
(2) except as otherwise provided in subsection (c), a limited liability company formed before [the effective date of this Rule[59]] which elects, in the manner provided in its operating agreement or by law for amending the operating agreement, to be subject to this Rule[60].	(2) excepto lo dispuesto de otra manera en el inciso (c), una compañía de responsabilidad limitada formada antes [de la fecha de vigencia de esta Norma[61]] que elige, en la forma prevista en su acuerdo operativo o por la ley, para la modificación del acuerdo operativo, estar sujeta a esta Norma ["[ley]" sustituida por Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE].
(b) Except as otherwise provided in subsection (c), on and after [all-inclusive date] this Rule [62]governs all limited liability companies.	(b) Excepto lo dispuesto de otra manera en el inciso (c), en y después de [la fecha integral] esta Norma [63] rige a todas las compañías de responsabilidad limitada.
(c) For purposes of applying this Rule [64]to a limited liability company formed before [the effective date of this Rule[65]]:	(c) Para los propósitos de la aplicación de esta Norma [66] a una compañía de responsabilidad limitada formada antes de la [fecha de vigencia de esta Norma[67]]:

[55] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[56] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[57] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[58] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[59] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[60] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[61] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[62] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[63] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[64] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[65] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[66] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[67] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(1) the company's articles of organization are deemed to be the company's certificate of organization; and	(1) la escritura de organización de la compañía se considera ser el certificado de organización de la compañía; y
(2) for purposes of applying Section 102(10) and subject to Section 107(d), language in the company's articles of organization designating the company's management structure operates as if that language were in the operating agreement.	(2) a efectos de la aplicación de la Sección 102(10) y sujeto a la Sección 107(d), el lenguaje de la escritura de organización que designa la estructura de gestión de la compañía, opera como si ese lenguaje estuviera en el acuerdo operativo.
SECTION 111. SUPPLEMENTAL PRINCIPLES OF LAW.	**SECCIÓN 111. PRINCIPIOS DE LEY SUPLEMENTARIOS.**
Unless displaced by particular provisions of this Rule[68], the principles of law and equity supplement this Rule[69].	A menos que sean desplazados por disposiciones particulares de esta Norma[70], los principios de ley y de la equidad suplementan a esta Norma[71].
SECTION 112. PERMITTED NAMES.	**SECCIÓN 112. NOMBRES PERMITIDOS.**
(a) The name of a limited liability company must contain the phrase "limited liability company" or "limited company" or the abbreviation "L.L.C.", "LLC", "L.C.", or "LC". "Limited" may be abbreviated as "Ltd.", and "company" may be abbreviated as "Co.".	(a) El nombre de una compañía de responsabilidad limitada debe contener la frase "compañía de responsabilidad limitada" o "compañía limitada" o la abreviatura "L.L.C.", "LLC", "L.C.", o "LC". "Limitada" puede abreviarse como "Ltd.", y "compañía" puede abreviarse como "Co.".
(b) Except as otherwise provided in subsection (d), the name of a limited liability company, and the name under which a foreign limited liability company may register to do business in Próspera ZEDE[72], must be distinguishable on the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [73]from any:	(b) Excepto lo dispuesto de otra manera en el inciso (d), el nombre de una compañía de responsabilidad limitada, y el nombre bajo el cual una compañía de responsabilidad limitada extranjera puede registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE[74], debe ser distinguible en los registros del Registrador del Registro de

[68] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[69] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[70] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[71] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[72] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[73] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[74] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

	Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[75] de cualquier:
(1) name of an existing person whose formation required the filing of a record by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [76]and which is not at the time administratively dissolved;	(1) nombre de una persona existente cuya formación requirió la presentación de un registro por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [77]y que no está en la actualidad administrativamente disuelta;
(2) name of a limited liability partnership whose statement of qualification is in effect;	(2) nombre de una sociedad de responsabilidad limitada cuya declaración de calificación está en vigencia;
(3) name under which a person is registered to do business in Próspera ZEDE [78] by the filing of a record by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[79];	(3) nombre bajo el cual una persona está registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [80] por medio de la presentación de un registro por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[81];
(4) name reserved under Section 113 or other law of Próspera ZEDE [82] providing for the reservation of a name by the filing of a record by the Registrar of	(4) nombre reservado bajo la Sección 113 u otra ley de Próspera ZEDE [84] que dispone para la reservación de un nombre por medio de la presentación de un registro por el Registrador del

[75] Nota del revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0- 1, et seq., Que “si alguna regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción que adopta, la regla en cambio se refiere a la institución funcionalmente equivalente más cercana , cargo, poder o privilegio que existe o podría existir en esa jurisdicción.
[76] Revisor’s Note: “[Secretary of State]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[77] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[78] Revisor’s Note: “this state” replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[79] Revisor’s Note: “[Secretary of State]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[80] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[81] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[82] Revisor’s Note: “this state” replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[84] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[83];	Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[85];
(5) name registered under Section 114 or other law of Próspera ZEDE [86]providing for the registration of a name by the filing of a record by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[87]; and	(5) nombre registrado bajo la Sección 114 u otra ley de Próspera ZEDE [88] que dispone para el registro de un nombre por medio de la presentación de un registro por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[89]; y
(6) name registered under [Próspera ZEDE[90]'s assumed or fictitious name statute].	(6) nombre registrado bajo el [estatuto de nombre supuesto o ficticio de Próspera ZEDE[91]].
(c) If a person consents in a record to the use of its name and submits an undertaking in a form satisfactory to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [92]to change its name to a name that is distinguishable on the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [93]from any name in any category of	(c) Si una persona consiente en un registro al uso de su nombre y se somete un proyecto en una forma satisfactoria para el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [94]para cambiar su nombre a un nombre que es distinguible en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[95] de

[83] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[85] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[86] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[87] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[88] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[89] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[90] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[91] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[92] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[93] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[94] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[95] Nota del revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0- 1, et seq., Que "si alguna regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción que adopta, la regla en cambio se refiere a la institución funcionalmente equivalente más cercana , cargo, poder o privilegio que existe o podría existir en esa jurisdicción.

names in subsection (b), the name of the consenting person may be used by the person to which the consent was given.	cualquier nombre en cualquier categoría de nombres en el inciso (b), el nombre de la persona que consiente puede ser utilizado por la persona a la que se le otorgó el consentimiento.
(d) Except as otherwise provided in subsection (e), in determining whether a name is the same as or not distinguishable on the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [96]from the name of another person, words, phrases, or abbreviations indicating a type of person, such as "corporation", "corp.", "incorporated", "Inc.", "professional corporation", "P.C.", "PC", "professional association", "P.A.", "PA", "Limited", "Ltd.", "limited partnership", "L.P.", "LP", "limited liability partnership", "L.L.P.", "LLP", "registered limited liability partnership", "R.L.L.P.", "RLLP", "limited liability limited partnership", "L.L.L.P.", "LLLP", "registered limited liability limited partnership", "R.L.L.L.P.", "RLLLP", "limited liability company", "L.L.C.", "LLC", "limited cooperative association", "limited cooperative", or "L.C.A.", or "LCA" may not be taken into account.	(d) Salvo lo dispuesto de otra manera en el inciso (e), al determinar si un nombre es el mismo que o no es distinguible en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [97]del nombre de otra persona, palabras, frases o abreviaturas que indican un tipo de persona, como por ejemplo, "corporación" "corp.", "incorporado", "Inc.", "corporación profesional", "P.C.", "PC", "asociación profesional", "P.A.", "PA", "Limitada", "Ltd.", "sociedad limitada", "L.P.", "LP", "sociedad de responsabilidad limitada", "L.L.P.", "LLP", "sociedad de responsabilidad limitada registrada", "R.L.L.P.", "RLLP", "sociedad limitada de responsabilidad limitada", "L.L.L.P.", "LLLP", "sociedad limitada de responsabilidad limitada registrada", "R.L.L.L.P.", "RLLLP", "compañía de responsabilidad limitada", "L.L.C.", "LLC", "asociación cooperativa limitada", "cooperativa limitada", o "L.C.A.", o "LCA" no pueden ser tomados en cuenta.
(e) A person may consent in a record to the use of a name that is not distinguishable on the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [98]from its name except for the addition of a word, phrase, or abbreviation indicating the type of person as provided in subsection (d). In such a	(e) Una persona puede consentir en un registro al uso de un nombre que no es distinguible en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [99]de su nombre excepto por la adición de una palabra, frase o abreviatura que indica el tipo de persona conforme a lo dispuesto en el inciso (d). En tal

[96] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[97] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[98] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[99] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

case, the person need not change its name pursuant to subsection (c).	caso, la persona no necesita cambiar su nombre de conformidad con el inciso (c).
(f) The name of a limited liability company or foreign limited liability company may not contain the words [insert prohibited word or words that may be used only with approval by an appropriate jurisdiction [100]agency].	(f) El nombre de una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera no puede contener las palabras [insertar palabras prohibidas o palabras que se pueden utilizar solamente con la aprobación por una agencia [101]jurisdiccional correspondiente].
(g) A limited liability company or foreign limited liability company may use a name that is not distinguishable from a name described in subsection (b)(1) through (6) if the company delivers to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [102]a certified copy of a final judgment of a court of competent jurisdiction establishing the right of the company to use the name in Próspera ZEDE[103].	(g) Una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera puede utilizar un nombre que no es distinguible de un nombre descrito en el inciso (b)(1) a (6) si la empresa proporciona al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [104]una copia certificada de una sentencia firme de un tribunal de jurisdicción competente que establece el derecho de la compañía a utilizar el nombre en Próspera ZEDE[105].
SECTION 113. RESERVATION OF NAME.	**SECCIÓN 113. RESERVA DEL NOMBRE.**
(a) A person may reserve the exclusive use of a name that complies with Section 112 by delivering an application to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [106]for filing. The application must state the name and address of the applicant and the name to be reserved. If the	(a) Una persona puede reservar el uso exclusivo de un nombre que cumple con el Artículo 112 mediante la entrega de una solicitud al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [109]para la presentación. La solicitud debe especificar el nombre y la

[100] Revisor's Note: "state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[101] Nota del Revisor: "estatal" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[102] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[103] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[104] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[105] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[106] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[109] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [107]finds that the name is available, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [108]shall reserve the name for the applicant's exclusive use for [120] days.	dirección del solicitante y el nombre a ser reservado. Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [110]encuentra que el nombre está disponible, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [111]deberá reservar el nombre para uso exclusivo del solicitante por [120] días.
(b) The owner of a reserved name may transfer the reservation to another person by delivering to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [112]a signed notice in a record of the transfer which states the name and address of the person to which the reservation is being transferred.	(b) El titular de un nombre reservado puede transferir la reservación a otra persona mediante la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [113]de una notificación firmada en un registro de la transferencia que declara el nombre y la dirección de la persona a la que se va a transferir la reservación.
SECTION 114. REGISTRATION OF NAME.	**SECCIÓN 114. REGISTRO DE NOMBRE.**
(a) A foreign limited liability company not registered to do business in Próspera ZEDE [114] under [Article] 9 may register its name, or an alternate name adopted pursuant to Section 906, if the name is distinguishable on the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the	(a) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera no registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE[116], bajo el [Artículo] 9 puede registrar su nombre o un nombre alternativo adoptado de conformidad con el Artículo 906, si el nombre es distinguible en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[107] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[108] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[110] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[111] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[112] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[113] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[114] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[116] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

Registrar) [115]from the names that are not available under Section 112.	del Registrador) [117]de los nombres que no están disponibles bajo la Sección 112.
(b) To register its name or an alternate name adopted pursuant to Section 906, a foreign limited liability company must deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [118]for filing an application stating the company's name, the jurisdiction and date of its formation, and any alternate name adopted pursuant to Section 906. If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [119]finds that the name applied for is available, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [120]shall register the name for the applicant's exclusive use.	(b) Para registrar su nombre o un nombre alternativo adoptado conforme a la Sección 906, una compañía de responsabilidad limitada extranjera debe entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [121]para la presentación de una solicitud indicando el nombre de la compañía, la jurisdicción y la fecha de su formación, y cualquier nombre alternativo adoptado conforme a la Sección 906. Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [122]encuentra que el nombre solicitado está disponible, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [123]deberá registrar el nombre para uso exclusivo del solicitante.
(c) The registration of a name under this section is effective for [one year] after the date of registration.	(c) El registro de un nombre bajo esta sección tiene vigencia por [un año] después de la fecha de registro.
(d) A foreign limited liability company whose name registration is effective may renew the registration for successive [one-year] periods by delivering, not earlier than [three months] before the expiration of	(d) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera cuyo registro de nombre está vigente puede renovar el registro por períodos sucesivos de [un año] mediante la entrega, no antes de [tres

[115] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[117] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[118] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[119] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[120] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[121] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[122] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[123] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

the registration, to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [124]for filing a renewal application that complies with this section. When filed, the renewal application renews the registration for a succeeding [one-year] period.	meses] antes de la expiración del registro, al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [125]para la presentación de una solicitud de renovación que cumpla con esta sección. Cuando se presenta, la solicitud de renovación renueva el registro por un período subsiguiente de [un año].
(e) A foreign limited liability company whose name registration is effective may register as a foreign limited liability company under the registered name or consent in a signed record to the use of that name by another person that is not an individual.	(e) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera cuyo registro de nombre está vigente puede registrarse como una compañía de responsabilidad limitada extranjera bajo el nombre registrado o un consentimiento en un registro firmado para el uso de ese nombre por otra persona que no es un individuo.
SECTION 115. REGISTERED AGENT.	**SECCIÓN 115. AGENTE REGISTRADO.**
(a) Each limited liability company and each registered foreign limited liability company shall designate and maintain a registered agent in Próspera ZEDE[126]. The designation of a registered agent is an affirmation of fact by the limited liability company or registered foreign limited liability company that the agent has consented to serve.	(a) Cada compañía de responsabilidad limitada y cada compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada deberán designar y mantener a un agente registrado en Próspera ZEDE[127]. La designación de un agente registrado es una afirmación de hecho por la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada de que el agente ha dado su consentimiento para prestar el servicio.
(b) A registered agent for a limited liability company or registered foreign limited liability company must have a place of business in Próspera ZEDE[128].	(b) Un agente registrado de una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada

[124] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[125] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[126] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[127] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[128] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.

	debe tener un lugar de negocios en Próspera ZEDE[129].
(c) The only duties under this Rule [130]of a registered agent that has complied with this Rule [131]are:	(c) Los únicos deberes en virtud de esta Norma [132] de un agente registrado que ha cumplido con esta Norma [133] son:
(1) to forward to the limited liability company or registered foreign limited liability company at the address most recently supplied to the agent by the company or foreign company any process, notice, or demand pertaining to the company or foreign company which is served on or received by the agent;	(1) transmitir a la compañía de responsabilidad limitada o a la compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada a la dirección suministrada más recientemente al agente por la compañía o la compañía extranjera cualquier proceso, notificación, o exigencia perteneciente a la compañía o a la compañía extranjera a la que se emplaza o que es recibido por el agente;
(2) if the registered agent resigns, to provide the notice required by Section 117(c) to the company or foreign company at the address most recently supplied to the agent by the company or foreign company; and	(2) si el agente registrado renuncia, a proporcionar la notificación requerida por la Sección 117(c) a la compañía o compañía extranjera a la dirección suministrada más recientemente al agente por la compañía o la compañía extranjera; y
(3) to keep current the information with respect to the agent in the certificate of organization or foreign registration statement.	(3) a mantener actualizada la información con respecto al agente en el certificado de organización o declaración de registro extranjero.
SECTION 116. CHANGE OF REGISTERED AGENT OR ADDRESS FOR REGISTERED AGENT BY LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 116. CAMBIO DE AGENTE REGISTRADO O DIRECCIÓN DE AGENTE REGISTRADO POR COMPAÑÍA RESPONSABILIDAD LIMITADA.**
(a) A limited liability company or registered foreign limited liability company may change its registered agent or the address of its registered agent by delivering to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the	(a) Una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada puede cambiar a su agente registrado o la dirección de su agente registrado mediante la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la

[129] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[130] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[131] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[132] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[133] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

authority of the Registrar) [134]for filing a statement of change that states:	autoridad del Registrador) [135]para la presentación de una declaración de cambio que establece lo siguiente:
(1) the name of the company or foreign company; and	(1) el nombre de la compañía o compañía extranjera; y
(2) the information that is to be in effect as a result of the filing of the statement of change.	(2) la información que ha de estar vigente, como consecuencia de la presentación de la declaración de cambio.
(b) The members or managers of a limited liability company need not approve the delivery to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [136]filing of:	(b) Los miembros o gerentes de una compañía de responsabilidad limitada no necesitan aprobar la entrega de la presentación del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [137]de:
(1) a statement of change under this section; or	(1) una declaración de cambio bajo esta sección; o
(2) a similar filing changing the registered agent or registered office, if any, of the company in any other jurisdiction.	(2) una presentación similar que cambia al agente registrado o el domicilio social, en su caso, de la compañía en cualquier otra jurisdicción.
(c) A statement of change under this section designating a new registered agent is an affirmation of fact by the limited liability company or registered foreign limited liability company that the agent has consented to serve.	(c) Una declaración de cambio bajo esta sección que designa a un nuevo agente registrado es una afirmación de hecho por la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada de que el agente ha dado su consentimiento para prestar el servicio.
(d) As an alternative to using the procedure in this section, a limited liability company may amend its certificate of organization.	(d) Como una alternativa al uso del procedimiento de esta sección, una compañía de responsabilidad limitada puede modificar su certificado de organización.

[134] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[135] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[136] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[137] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).

SECTION 117. RESIGNATION OF REGISTERED AGENT.	SECCIÓN 117. RENUNCIA DEL AGENTE REGISTRADO.
(a) A registered agent may resign as an agent for a limited liability company or registered foreign limited liability company by delivering to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [138]for filing a statement of resignation that states:	(a) Un agente registrado puede renunciar como un agente para una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada mediante la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [139]para la presentación de una declaración de renuncia que indica:
(1) the name of the company or foreign company;	(1) el nombre de la compañía o compañía extranjera;
(2) the name of the agent;	(2) el nombre del agente;
(3) that the agent resigns from serving as registered agent for the company or foreign company; and	(3) que el agente renuncia a prestar el servicio como agente registrado para la compañía o compañía extranjera; y
(4) the address of the company or foreign company to which the agent will send the notice required by subsection (c).	(4) la dirección de la compañía o compañía extranjera a la que el agente enviará la notificación requerida por el inciso (c).
(b) A statement of resignation takes effect on the earlier of:	(b) Una declaración de renuncia entra en vigencia al ocurrir lo primero entre:
(1) the 31st day after the day on which it is filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[140]; or	(1) el día 31 después de la fecha en que se presentó por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[141]; o
(2) the designation of a new registered agent for the limited liability company or registered foreign limited liability company.	(2) la designación de un nuevo agente registrado para la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada.

[138] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[139] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[140] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[141] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).

(c) A registered agent promptly shall furnish to the limited liability company or registered foreign limited liability company notice in a record of the date on which a statement of resignation was filed.	(c) un agente registrado con prontitud deberá proporcionar a la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada una notificación en un registro de la fecha en la que se presentó una declaración de renuncia.
(d) When a statement of resignation takes effect, the registered agent ceases to have responsibility under this Rule [142]for any matter thereafter tendered to it as agent for the limited liability company or registered foreign limited liability company. The resignation does not affect any contractual rights the company or foreign company has against the agent or that the agent has against the company or foreign company.	(d) Cuando una declaración de renuncia entra en vigencia, el agente registrado deja de tener responsabilidad en virtud de esta Norma [143] por cualquier asunto que le sea presentado a partir de entonces como agente para la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada. La renuncia no afecta los derechos contractuales que la compañía o compañía extranjera tiene contra el agente o que el agente tiene en contra de la compañía o compañía extranjera.
(e) A registered agent may resign with respect to a limited liability company or registered foreign limited liability company whether or not the company or foreign company is in good standing.	(e) un agente registrado puede renunciar con respecto a una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada bien sea que la compañía o compañía extranjera esté en una buena posición o no.
SECTION 118. CHANGE OF NAME OR ADDRESS BY REGISTERED AGENT.	**SECCIÓN 118. CAMBIO DE NOMBRE O DIRECCIÓN POR AGENTE REGISTRADO.**
(a) If a registered agent changes its name or address, the agent may deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [144]for filing a statement of change that states:	(a) Si un agente registrado cambia su nombre o dirección, el agente puede entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [145]para la presentación de una declaración de cambio que establece lo siguiente:

[142] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[143] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[144] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[145] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(1) the name of the limited liability company or registered foreign limited liability company represented by the registered agent;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada representada por el agente registrado;
(2) the name of the agent as currently shown in the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [146]for the company or foreign company;	(2) el nombre del agente como se muestra actualmente en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [147]para la compañía o compañía extranjera;
(3) if the name of the agent has changed, its new name; and	(3) si el nombre del agente ha cambiado, su nuevo nombre; y
(4) if the address of the agent has changed, its new address.	(4) si la dirección del agente ha cambiado, su nueva dirección.
(b) A registered agent promptly shall furnish notice to the represented limited liability company or registered foreign limited liability company of the filing by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [148]of the statement of change and the changes made by the statement.	(b) un agente registrado con prontitud deberá suministrar una notificación a la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada representada de la presentación por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [149]de la declaración de cambio y los cambios realizados por la declaración.
SECTION 119. SERVICE OF PROCESS, NOTICE, OR DEMAND.	**SECCIÓN 119. EMPLAZAMIENTO DE PROCESO, NOTIFICACIÓN, O EXIGENCIA.**
(a) A limited liability company or registered foreign limited liability company may be served with any process, notice, or demand required or permitted by law by serving its registered agent.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada puede ser emplazada con cualquier proceso, notificación o exigencia requerida o permitida por la ley, emplazando a su agente registrado.

[146] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[147] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[148] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[149] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(b) If a limited liability company or registered foreign limited liability company ceases to have a registered agent, or if its registered agent cannot with reasonable diligence be served, the company or foreign company may be served by registered or certified mail, return receipt requested, or by similar commercial delivery service, addressed to the company or foreign company at its principal office. The address of the principal office must be as shown on the company's or foreign company's most recent annual [150]report filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[151]. Service is effected under this subsection on the earliest of:	(b) Si una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada deja de tener a un agente registrado, o si su agente registrado no puede con razonable diligencia ser emplazado, la compañía o compañía extranjera puede ser emplazada por correo registrado o certificado, con acuse de recibo o por un servicio de entrega comercial similar, dirigido a la compañía o compañía extranjera en su oficina principal. La dirección de la oficina principal debe ser como se muestra en el informe anual [152]más reciente de la compañía o compañía extranjera presentado por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[153]. El emplazamiento se lleva a cabo bajo este inciso al ocurrir lo primero entre:
(1) the date the company or foreign company receives the mail or delivery by the commercial delivery service;	(1) la fecha en que la compañía o compañía extranjera recibe el correo o la entrega por el servicio de entrega comercial;
(2) the date shown on the return receipt, if signed by the company or foreign company; or	(2) la fecha indicada en el acuse de recibo, si está firmado por la compañía o compañía extranjera; o
(3) five days after its deposit with the Republic of Honduras Postal Service, or with the commercial delivery service, if correctly addressed and with sufficient postage or payment. [154]	(3) cinco días después de su depósito en el Servicio Postal de la República de Honduras, o en el servicio de entrega comercial, si está

[150] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[151] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[152] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[153] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[154] Revisor's note: The original text references of this Rule have been revised to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002, and Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., that "if any rule from a set of rules that this RCLC references refers to an institution, office, power, or privilege that does not exist in the adopting jurisdiction, the rule instead refers to the closest functionally equivalent institution, office, power, or privilege that does or could exist in that jurisdiction," references to a "State" in the RCLC shall be construed as references to ZEDE or Próspera, depending on context, with the RCLC Entity Code hereby amended accordingly; references to the "United States of America" in the RCLC shall be construed as references to Próspera to the extent

	correctamente dirigido y con franqueo o pago suficiente. [155]
(c) If process, notice, or demand cannot be served on a limited liability company or registered foreign limited liability company pursuant to subsection (a) or (b), service may be made by handing a copy to the individual in charge of any regular place of business or activity of the company or foreign company if the individual served is not a plaintiff in the action.	(c) Si el proceso, notificación, o exigencia no puede ser entregado a una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada de conformidad con el inciso (a) o (b), el emplazamiento puede ser hecho por la entrega de una copia al individuo a cargo de cualquier lugar de trabajo regular o de la actividad de la compañía o compañía extranjera si el individuo emplazado no es un demandante en la acción.
(d) Service of process, notice, or demand on a registered agent must be in a written record.	(d) La entrega formal del proceso, notificación o exigencia a un agente registrado debe ser en un registro por escrito.
(e) Service of process, notice, or demand may be made by other means under law other than this Rule[156].	(e) El emplazamiento del proceso, notificación o exigencia puede efectuarse por otros medios en virtud de la ley que no sea esta Norma[157].
SECTION 120. DELIVERY OF RECORD.	**SECCIÓN 120. ENTREGA DE REGISTRO.**

that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation assigned by the ZEDE Organic Law to the competence of Próspera; and references to the "United States of America" shall be construed as references to the Republic of Honduras to the extent that the RCLC makes reference to laws or rules of the United States of America that are within a category of legislation or promulgation that is excluded by the ZEDE Organic Law from the competence of Próspera.

[155] Nota del Revisor: Las referencias del texto original de esta Regla han sido revisadas para ajustarse a la guía interpretativa de RCLC, Div. 5, §5002, y el Estatuto de Registro de Entidades Próspera, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., que "si cualquier regla de un conjunto de reglas a las que esta RCLC hace referencia se refiere a una institución, cargo, poder o privilegio que no existe en la jurisdicción adoptiva, la regla se refiere en cambio a la institución, cargo, poder o privilegio funcionalmente equivalente más cercano que sí existe o podría existir en esa jurisdicción," las referencias a un "Estado" en la RCLC se interpretarán como referencias a jurisdicción, ZEDE o Próspera, dependiendo del contexto, con el Código de Entidades de la RCLC enmendado en consecuencia; las referencias a los "Estados Unidos de América" en la CLR se interpretarán como referencias a Próspera en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación asignada por la Ley Orgánica de la ZEDE a la competencia de Próspera; y las referencias a los "Estados Unidos de América" se interpretarán como referencias a la República de Honduras en la medida en que la CLR haga referencia a leyes o normas de los Estados Unidos de América que estén dentro de una categoría de legislación o promulgación que esté excluida por la Próspera Ley Orgánica de la competencia de la Próspera.

[156] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.

[157] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(a) Except as otherwise provided in this Rule[158], permissible means of delivery of a record include delivery by hand, mail, conventional commercial practice, and electronic transmission.	(a) Salvo que se disponga de otra manera en esta Norma[159], los medios permisibles de entrega de un registro incluyen la entrega a mano, por correo, la práctica comercial convencional, y la transmisión electrónica.
(b) Delivery to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [160]is effective only when a record is received by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[161].	(b) La entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [162]tiene vigencia sólo cuando un registro es recibido por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[163].
SECTION 121. RESERVATION OF POWER TO AMEND OR REPEAL.	**SECCIÓN 121. RESERVA DE PODER PARA MODIFICAR O DEROGAR.**
Próspera ZEDE has power to amend or repeal all or part of this Rule [164]at any time, and all limited liability companies and foreign limited liability companies subject to this Rule [165] are governed by the amendment or repeal.	Próspera ZEDE tiene el poder de modificar o derogar toda o parte de esta Norma [166] en cualquier momento, y todas las compañías de responsabilidad limitada y las compañías de responsabilidad limitada extranjeras sujetas a esta Norma [167] se rigen por la modificación o derogación.
[ARTICLE] 2	**[ARTÍCULO] 2**

[158] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[159] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[160] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[161] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[162] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

[163] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

[164] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[165] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[166] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[167] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

FORMATION; CERTIFICATE OF ORGANIZATION AND OTHER FILINGS	**FORMACIÓN; CERTIFICADO DE ORGANIZACIÓN Y OTRAS PRESENTACIONES**
SECTION 201. FORMATION OF LIMITED LIABILITY COMPANY; CERTIFICATE OF ORGANIZATION.	**SECCIÓN 201. FORMACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA; CERTIFICADO DE ORGANIZACIÓN.**
(a) One or more persons may act as organizers to form a limited liability company by delivering to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [168]for filing a certificate of organization.	(a) Una o más personas pueden actuar como socios fundadores para formar una compañía de responsabilidad limitada mediante la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [169]para la presentación de un certificado de organización.
(b) A certificate of organization must state:	(b) un certificado de organización debe declarar:
(1) the name of the limited liability company, which must comply with Section112;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada, que debe cumplir con la Sección112;
(2) the street and mailing addresses of the company's principal office; and	(2) las direcciones de calle y de correo de la oficina principal de la compañía; y
(3) the name and street and mailing addresses in Próspera ZEDE [170] of the company's registered agent.	(3) el nombre y direcciones de calle y de correo en Próspera ZEDE [171] del agente registrado de la compañía.
(c) A certificate of organization may contain statements as to matters other than those required by subsection (b), but may not vary or otherwise affect the provisions specified in Section 105(c) and (d) in a manner inconsistent with that section. However, a statement in a certificate of organization is not effective as a statement of authority.	(C) un certificado de organización puede contener declaraciones en cuanto a asuntos distintos de los requeridos por el inciso (b), pero no puede variar o de otra manera afectar las disposiciones especificadas en la Sección 105(c) y (d) en una manera inconsistente con esa sección. Sin embargo, una declaración en un certificado de organización no tiene vigencia como una declaración de autoridad.

[168] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[169] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[170] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[171] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(d) A limited liability company is formed when the certificate of organization becomes effective and at least one person has become a member.	(d) Una compañía de responsabilidad limitada se forma cuando el certificado de organización entra en vigencia y al menos una persona se ha convertido en un miembro.
SECTION 202. AMENDMENT OR RESTATEMENT OF CERTIFICATE OF ORGANIZATION.	**SECCIÓN 202. MODIFICACIÓN O ACTUALIZACIÓN DE CERTIFICADO DE ORGANIZACIÓN.**
(a) A certificate of organization may be amended or restated at any time.	(a) Un certificado de organización puede ser modificado o actualizado en cualquier momento.
(b) To amend its certificate of organization, a limited liability company must deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [172]for filing an amendment stating:	(b) Para modificar su certificado de organización, una compañía de responsabilidad limitada deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [173]para la presentación de una modificación que declara:
(1) the name of the company;	(1) el nombre de la compañía;
(2) the date of filing of its initial certificate; and	(2) la fecha de presentación de su certificado inicial; y
(3) the text of the amendment.	(3) el texto de la modificación.
(c) To restate its certificate of organization, a limited liability company must deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [174]for filing a restatement, designated as such in its heading.	(c) Para actualizar su certificado de organización, una compañía de responsabilidad limitada deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [175]para la presentación de una actualización, designada como tal en su encabezado.
(d) If a member of a member-managed limited liability company, or a manager of a manager-managed limited liability company, knows that any information in a filed certificate of organization was	(d) Si un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros, o un gerente de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por un

[172] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[173] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[174] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[175] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

inaccurate when the certificate was filed or has become inaccurate due to changed circumstances, the member or manager shall promptly:	gerente, sabe que cualquier información en un certificado de organización presentado no era exacta cuando se presentó el certificado o se ha vuelto inexacta debido a un cambio de circunstancias, el miembro o gerente deberá, sin demora:
(1) cause the certificate to be amended; or	(1) hacer que el certificado sea modificado; o
(2) if appropriate, deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [176]for filing a statement of change under Section 116 or a statement of correction under Section 209.	(2) en su caso, entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [177]para la presentación de una declaración de cambio bajo la Sección 116 o una declaración de corrección prevista en la Sección 209.
SECTION 203. SIGNING OF RECORDS TO BE DELIVERED FOR FILING TO REGISTRAR OF THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY OR REGISTRAR (OR ANY DESIGNEE OF THE AUTHORITY OF THE REGISTRAR)[178].	**SECCIÓN 203. FIRMA DE REGISTROS A SER ENTREGADOS PARA LA PRESENTACIÓN AL REGISTRADOR DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PRÓSPERA (O CUALQUIER DESIGNADO DE LA AUTORIDAD DEL REGISTRADOR)[179].**
(a) A record delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [180]for filing pursuant to this Rule [181]must be signed as follows:	(a) Un registro entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [182]para la presentación de conformidad con esta Norma [183] debe ser firmado de la siguiente manera:
(1) Except as otherwise provided in paragraphs (2) and (3), a record signed by a limited liability	(1) Salvo que se indique lo contrario en los párrafos (2) y (3), un registro firmado por una

[176] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[177] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[178] Revisor's Note: "[SECRETARY OF STATE]" REPLACED BY REVISOR TO CONFORM TO RCLC, DIV. 5, §5002, AND THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY STATUTE, §2-1-43-0-0-0-6(A).
[179] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[180] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[181] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[182] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[183] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

company must be signed by a person authorized by the company.	compañía de responsabilidad limitada debe ser firmado por una persona autorizada por la compañía.
(2) A company's initial certificate of organization must be signed by at least one person acting as an organizer.	(2) Un certificado de organización inicial de una compañía debe ser firmado por al menos una persona que actúa como un socio fundador.
(3) A record delivered on behalf of a dissolved company that has no member must be signed by the person winding up the company's activities and affairs under Section 702(c) or a person appointed under Section 702(d) to wind up the activities and affairs.	(3) Un registro entregado en nombre de una compañía disuelta que no tiene ningún miembro debe ser firmado por la persona que está cerrando las actividades y asuntos de la compañía bajo la Sección 702(c) o una persona nombrada bajo la Sección 702(d), para cerrar las actividades y asuntos.
(4) A statement of denial by a person under Section 303 must be signed by that person.	(4) Una declaración de negación por una persona bajo la Sección 303 debe ser firmada por esa persona.
(5) Any other record delivered on behalf of a person to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [184]for filing must be signed by that person.	(5) Cualquier otro registro emitido a nombre de una persona al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [185]para la presentación debe ser firmado por esa persona.
(b) A record delivered for filing under this Rule [186]may be signed by an agent. Whenever this Rule [187]requires a particular individual to sign a record and the individual is deceased or incompetent, the record may be signed by a legal representative of the individual.	(b) Un registro entregado para la presentación en virtud de la presente Norma [188] puede ser firmado por un agente. Siempre que esta Norma [189] requiera que un individuo en particular firme un registro y el individuo ha fallecido o se considera incompetente, el registro puede ser firmado por un representante legal del individuo.
(c) A person that signs a record as an agent or legal representative affirms as a fact that the person is authorized to sign the record.	(c) Una persona que firma un registro como un agente o representante legal afirma como un

[184] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[185] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[186] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[187] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[188] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[189] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

	hecho que la persona está autorizada para firmar el registro.
SECTION 204. SIGNING AND FILING PURSUANT TO JUDICIAL ORDER.	**SECCIÓN 204. FIRMA Y PRESENTACIÓN EN CUMPLIMIENTO DE UNA ORDEN JUDICIAL.**
(a) If a person required by this Rule [190]to sign a record or deliver a record to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [191]for filing under this Rule [192] does not do so, any other person that is aggrieved may petition [the appropriate court] to order:	(a) Si una persona requerida por esta Norma [193] para firmar un registro o entregar un registro al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [194]para la presentación en virtud de la presente Norma [195] no lo hace, cualquier otra persona que sea perjudicada puede solicitar al [tribunal adecuado] ordenar:
(1) the person to sign the record;	(1) que la persona firme el registro;
(2) the person to deliver the record to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [196]for filing; or	(2) que la persona entregue el registro al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [197]para la presentación; o
(3) the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [198]to file the record unsigned.	(3) que el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [199]presente el registro sin firma.
(b) If a petitioner under subsection (a) is not the limited liability company or foreign limited liability company to which the record pertains, the petitioner	(b) Si un solicitante en virtud del inciso (a) no es la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera

[190] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[191] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[192] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[193] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[194] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[195] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[196] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[197] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[198] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[199] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).

shall make the company or foreign company a party to the action.	a la que corresponde el registro, el solicitante deberá hacer que la compañía o compañía extranjera sea una parte de la acción.
(c) A record filed under subsection (a)(3) is effective without being signed.	(c) Un registro presentado bajo el inciso (a)(3) tiene vigencia sin ser firmado.
SECTION 205. LIABILITY FOR INACCURATE INFORMATION IN FILED RECORD.	**SECCIÓN 205. RESPONSABILIDAD POR LA INFORMACIÓN INEXACTA EN UN REGISTRO PRESENTADO.**
(a) If a record delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [200]for filing under this Rule [201]and filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [202]contains inaccurate information, a person that suffers loss by reliance on the information may recover damages for the loss from:	(a) Si un registro entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [203]para la presentación bajo la presente Norma[204], y presentado por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [205]contiene información inexacta, una persona que sufre una pérdida por depender de la información puede recuperar los daños por la pérdida de parte de:
(1) a person that signed the record, or caused another to sign it on the person's behalf, and knew the information to be inaccurate at the time the record was signed; and	(1) una persona que ha firmado el registro, o causó que otra persona lo firmara en nombre de la persona, y sabía que la información era inexacta en el momento de la firma del registro; y
(2) subject to subsection (b), a member of a member-managed limited liability company or a manager of a manager-managed limited liability company if:	(2) en virtud del inciso (b), un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros o un gerente de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por un gerente si:
(A) the record was delivered for filing on behalf of the company; and	(A) el registro fue entregado para la presentación a nombre de la empresa; y

[200] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[201] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[202] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[203] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[204] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[205] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(B) the member or manager knew or had notice of the inaccuracy for a reasonably sufficient time before the information was relied upon so that, before the reliance, the member or manager reasonably could have:	(B) el miembro o gerente sabía o fue notificado de la inexactitud durante un tiempo razonablemente suficiente antes de que se dependiera de la información para que, antes de la dependencia, el miembro o gerente razonablemente podría haber:
(i) effected an amendment under Section 202;	(i) efectuado una modificación bajo la Sección 202;
(ii) filed a petition under Section 204; or	(ii) presentado una petición bajo la Sección 204; o
(iii) delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [206]for filing a statement of change under Section 116 or a statement of correction under Section 209.	(iii) entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [207]para la presentación de una declaración de cambio bajo la Sección 116 o una declaración de corrección bajo la Sección 209.
(b) To the extent the operating agreement of a member-managed limited liability company expressly relieves a member of responsibility for maintaining the accuracy of information contained in records delivered on behalf of the company to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [208]for filing under this Rule [209]and imposes that responsibility on one or more other members, the liability stated in subsection (a)(2) applies to those other members and not to the member that the operating agreement relieves of the responsibility.	(b) En la medida en que el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros libera a un miembro de la responsabilidad de mantener la exactitud de la información contenida en los registros entregados en nombre de la compañía al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [210]para la presentación bajo la presente Norma [211] e impone esa responsabilidad sobre uno o más miembros, la responsabilidad que se indica en el inciso (a)(2) se aplica a los otros miembros y no al miembro que el acuerdo operativo libera de la responsabilidad.

[206] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[207] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[208] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[209] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[210] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[211] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(c) An individual who signs a record authorized or required to be filed under this Rule [212]affirms under penalty of perjury that the information stated in the record is accurate.	(c) Una persona que firma un registro autorizado o requerido que sea presentado en virtud de esta Norma [213] afirma bajo pena de perjurio que la información contenida en el registro es exacta.
SECTION 206. FILING REQUIREMENTS.	**SECCIÓN 206. REQUISITOS DE PRESENTACIÓN.**
(a) To be filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [214]pursuant to this Rule[215], a record must be received by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[216], comply with this Rule[217], and satisfy the following:	(a) Para ser presentado por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [218]de conformidad con esta Norma[219], un registro debe ser recibido por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[220], cumplir con esta Norma[221], y satisfacer lo siguiente:
(1) The filing of the record must be required or permitted by this Rule[222].	(1) La presentación del registro debe ser requerido o permitido por esta Norma[223].
(2) The record must be physically delivered in written form unless and to the extent the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [224]permits electronic delivery of records.	(2) El registro debe ser entregado físicamente en forma escrita a menos que y en la medida que el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [225]permita la entrega electrónica de registros.

[212] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[213] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[214] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[215] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[216] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[217] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[218] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[219] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[220] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[221] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[222] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[223] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[224] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[225] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(3) The words in the record must be in English, and numbers must be in Arabic or Roman numerals, but the name of an entity need not be in English if written in English letters or Arabic or Roman numerals.	(3) Las palabras en el registro deben estar en Inglés, y los números deben estar en números arábigos o romanos, pero el nombre de una entidad no necesita estar en Inglés si está escrita en letras inglesas o números arábigos o romanos.
(4) The record must be signed by a person authorized or required under this Rule [226]to sign the record.	(4) El registro debe ser firmado por una persona autorizada o requerida, bajo esta Norma[227], a firmar el registro.
(5) The record must state the name and capacity, if any, of each individual who signed it, either on behalf of the individual or the person authorized or required to sign the record, but need not contain a seal, attestation, acknowledgment, or verification.	(5) El registro debe declarar el nombre y calidad, en su caso, de cada individuo que lo firmó, ya sea en nombre del individuo o la persona autorizada o requerida a firmar el registro, pero no necesita contener un sello, atestiguamiento, reconocimiento, o verificación.
(b) If law other than this Rule [228]prohibits the disclosure by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [229]of information contained in a record delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [230]for filing, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [231]shall file the record if the record otherwise complies with this Rule [232] but may redact the information.	(b) Si la ley, que no sea esta Norma[233], prohíbe la divulgación por parte del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [234]de la información contenida en un registro entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [235]para la presentación, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[226] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[227] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[228] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[229] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[230] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[231] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[232] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[233] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[234] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[235] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	del Registrador) [236]deberá presentar el registro si el registro de otra manera cumple con esta Norma[237], pero puede editar la información.
(c) When a record is delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [238]for filing, any fee required under this Rule [239]and any fee, tax, interest, or penalty required to be paid under this Rule [240]or law other than this Rule [241] must be paid in a manner permitted by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [242]or by that law.	(c) Cuando un registro se entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [243]para la presentación, cualquier tarifa requerida bajo esta Norma [244] y cualquier tarifa, impuesto, interés o sanción que debe pagarse en virtud de esta Norma[245], o una ley que no sea esta Norma[246], debe ser pagada en una forma permitida por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [247]o por esa ley.
(d) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [248]may require that a record delivered in written form be accompanied by an identical or conformed copy.	(d) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [249]puede requerir que un registro entregado en forma escrita esté acompañado de una copia idéntica o conformada.
(e) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the	(e) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[236] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[237] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[238] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[239] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[240] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[241] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[242] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[243] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[244] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[245] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[246] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[247] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[248] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[249] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registrar) [250]may provide forms for filings required or permitted to be made by this Rule[251], but, except as otherwise provided in subsection (f), their use is not required.	del Registrador) [252]puede proporcionar formularios para las presentaciones requeridos o permitidos que sean hechos por esta Norma[253], pero, salvo lo dispuesto de otra manera en el inciso (f), no se requiere su uso.
(f) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [254]may require that a cover sheet for a filing be on a form prescribed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[255].	(f) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [256]puede requerir que una portada para una presentación sea en un formulario prescrito por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[257].
SECTION 207. EFFECTIVE DATE AND TIME.	**SECCIÓN 207. FECHA Y HORA DE VIGENCIA.**
Except as otherwise provided in Section 208 and subject to Section 209(d), a record filed under this Rule [258]is effective:	Salvo que se establezca de otra manera en la Sección 208 y sujeto a la Sección 209(d), un registro presentado en virtud de esta Norma [259] entra en vigencia:
(1) on the date and at the time of its filing by the Registrar of the Próspera Entity Registry or	(1) en la fecha y a la hora de su presentación por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[261], según lo dispuesto en la Sección 210(b);

[250] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[251] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[252] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[253] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[254] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[255] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[256] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[257] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[258] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[259] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[261] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).

Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[260], as provided in Section 210(b);	
(2) on the date of filing and at the time specified in the record as its effective time, if later than the time under paragraph (1);	(2) en la fecha de presentación y a la hora especificada en el registro como su hora de vigencia, si es posterior a la hora bajo el párrafo (1);
(3) at a specified delayed effective date and time, which may not be more than 90 days after the date of filing; or	(3) en una fecha y hora retrasada especificada de vigencia, que no puede ser más de 90 días después de la fecha de presentación; o
(4) if a delayed effective date is specified, but no time is specified, at 12:01 a.m. on the date specified, which may not be more than 90 days after the date of filing.	(4) si se especifica una fecha retrasada de vigencia, pero no se especifica la hora, a las 12:01 a.m. en la fecha especificada, que no puede ser más de 90 días después de la fecha de presentación.
SECTION 208. WITHDRAWAL OF FILED RECORD BEFORE EFFECTIVENESS.	**SECCIÓN 208. RETIRO DE REGISTRO PRESENTADO ANTES DE VIGENCIA.**
(a) Except as otherwise provided in Sections 1024, 1034, 1044, and 1054, a record delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [262]for filing may be withdrawn before it takes effect by delivering to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [263]for filing a statement of withdrawal.	(a) Salvo que se disponga otra cosa en las secciones 1024, 1034, 1044 y 1054, un registro entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [264]para la presentación puede ser retirado antes de que entre en vigencia mediante la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [265]para la presentación de una declaración de retiro.
(b) A statement of withdrawal must:	(b) Una declaración de retiro debe:

[260] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[262] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[263] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[264] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[265] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(1) be signed by each person that signed the record being withdrawn, except as otherwise agreed by those persons;	(1) ser firmada por cada persona que firmó el registro que está siendo retirado, a excepción de lo acordado de otra manera por esas personas;
(2) identify the record to be withdrawn; and	(2) identificar el registro a ser retirado; y
(3) if signed by fewer than all the persons that signed the record being withdrawn, state that the record is withdrawn in accordance with the agreement of all the persons that signed the record.	(3) si está firmado por un número menor al de todas las personas que firmaron el registro que está siendo retirado, declarar que el registro se retira de conformidad con el acuerdo de todas las personas que firmaron el registro.
(c) On filing by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [266]of a statement of withdrawal, the action or transaction evidenced by the original record does not take effect.	(c) Ante la presentación por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [267]de una declaración de retiro, la acción o transacción evidenciada por el registro original no entra en vigencia.
SECTION 209. CORRECTING FILED RECORD.	**SECCIÓN 209. CORRECCIÓN DE REGISTRO PRESENTADO.**
(a) A person on whose behalf a filed record was delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [268]for filing may correct the record if:	(a) Una persona en cuyo nombre un registro presentado fue entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [269]para la presentación puede corregir el registro si:
(1) the record at the time of filing was inaccurate;	(1) el registro en el momento de la presentación era inexacto;
(2) the record was defectively signed; or	(2) el registro se firmó defectuosamente; o
(3) the electronic transmission of the record to the Registrar of the Próspera Entity Registry or	(3) la transmisión electrónica del registro al Registrador del Registro de Entidades de

[266] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[267] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[268] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[269] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [270]was defective.	Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [271]fue defectuosa.
(b) To correct a filed record, a person on whose behalf the record was delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [272]must deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [273]for filing a statement of correction.	(b) Para corregir un registro presentado, una persona en cuyo nombre el registro fue entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [274]debe entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [275]para la presentación de una declaración de corrección.
(c) A statement of correction:	(c) Una declaración de corrección:
(1) may not state a delayed effective date;	(1) no puede indicar una fecha de vigencia retrasada;
(2) must be signed by the person correcting the filed record;	(2) debe ser firmada por la persona que corrige el registro presentado;
(3) must identify the filed record to be corrected;	(3) debe identificar el registro presentado a ser corregido;
(4) must specify the inaccuracy or defect to be corrected; and	(4) debe especificar la inexactitud o defecto a corregir; y
(5) must correct the inaccuracy or defect.	(5) debe corregir la inexactitud o defecto.
(d) A statement of correction is effective as of the effective date of the filed record that it corrects except for purposes of Section 103(d) and as to persons relying on the uncorrected filed record and adversely affected by the correction. For those	(d) Una declaración de corrección entra en vigencia a partir de la fecha de vigencia del registro presentado que corrige a excepción de, para los propósitos de la Sección 103(d) y en cuanto a las personas que dependen del registro

[270] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[271] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[272] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[273] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[274] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[275] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

purposes and as to those persons, the statement of correction is effective when filed.	presentado sin corregir y son afectadas de manera adversa por la corrección. Para tal fin, y en cuanto a esas personas, la declaración de corrección entra en vigencia cuando se presenta.
SECTION 210. DUTY OF THE REGISTRAR OF THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY OR REGISTRAR (OR ANY DESIGNEE OF THE AUTHORITY OF THE REGISTRAR)[276] TO FILE; REVIEW OF REFUSAL TO FILE; DELIVERY OF RECORD BY THE REGISTRAR OF THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY OR REGISTRAR (OR ANY DESIGNEE OF THE AUTHORITY OF THE REGISTRAR)[277].	**SECCIÓN 210. DEBER DEL REGISTRADOR DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PRÓSPERA (O CUALQUIER DESIGNADO DE LA AUTORIDAD DEL REGISTRADOR) [278]DE PRESENTAR; REVISIÓN DE LA DENEGACIÓN A PRESENTAR; ENTREGA DE REGISTRO POR EL REGISTRADOR DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PRÓSPERA O EL REGISTRADOR (O CUALQUIER DESIGNADO DE LA AUTORIDAD DEL REGISTRADOR)[279].**
(a) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [280]shall file a record delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [281]for filing which satisfies this Rule[282]. The duty of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the	(a) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [284]deberá presentar un registro entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [285]para la presentación que satisface esta Norma[286]. El deber del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [“[Secretario de

[276] Revisor’s Note: “[SECRETARY OF STATE]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[277] Revisor’s Note: “[SECRETARY OF STATE]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[278] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[279] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[280] Revisor’s Note: “[Secretary of State]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[281] Revisor’s Note: “[Secretary of State]” replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[282] Revisor’s Note: “[act]” replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[284] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[285] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[286] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

authority of the Registrar) [283]under this section is ministerial.	Estado]" sustituido por el Revisor para cumplir con RCLC, Div. 5, §5002, y el Estatuto del Registro de Entidades, §2-1-43-0-0-0-6(a)] bajo esta sección es ministerial.
(b) When the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [287]files a record, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [288]shall record it as filed on the date and at the time of its delivery. After filing a record, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [289]shall deliver to the person that submitted the record a copy of the record with an acknowledgment of the date and time of filing and, in the case of a statement of denial, also to the limited liability company to which the statement pertains.	(b) Cuando el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [290]presenta un registro, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [291]deberá registrarlo como presentado en la fecha y a la hora de su entrega. Después de presentar un registro, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [292]deberá entregar a la persona que envió el registro, una copia del registro con un reconocimiento de la fecha y la hora de presentación y, en el caso de una declaración de negación, también a la compañía de responsabilidad limitada a la que se refiere la declaración.
(c) If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [293]refuses to file a record, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any	(c) Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [295]se niega a presentar un registro, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la

[283] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[287] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[288] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[289] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[290] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[291] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[292] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[293] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[295] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

designee of the authority of the Registrar) [294]shall, not later than [15] business days after the record is delivered:	autoridad del Registrador) [296]deberá, a más tardar [15] días hábiles después de que el registro se entrega:
(1) return the record or notify the person that submitted the record of the refusal; and	(1) devolver el registro o notificar a la persona que envió el registro de la denegación; y
(2) provide a brief explanation in a record of the reason for the refusal.	(2) proporcionar una breve explicación en un registro de la razón de la denegación.
(d) If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [297]refuses to file a record, the person that submitted the record may petition [the appropriate court] to compel filing of the record. The record and the explanation of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [298]of the refusal to file must be attached to the petition. The court may decide the matter in a summary proceeding.	(d) Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [299]se niega a presentar un registro, la persona que ha enviado el registro puede solicitar a [el tribunal apropiado] a obligar la presentación del registro. El registro y la explicación del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [300]de la negación a presentar debe ser adjuntada a la solicitud. El tribunal puede decidir el asunto en un procedimiento sumario.
(e) The filing of or refusal to file a record does not:	(e) La presentación de o la denegación a presentar un registro no:
(1) affect the validity or invalidity of the record in whole or in part; or	(1) afecta la validez o invalidez del registro en su totalidad o en parte; o
(2) create a presumption that the information contained in the record is correct or incorrect.	(2) crea una presunción de que la información contenida en el registro es correcta o incorrecta.

[294] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[296] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[297] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[298] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[299] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[300] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(f) Except as otherwise provided by Section 119 or by law other than this Rule[301], the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [302]may deliver any record to a person by delivering it:	(f) Excepto lo dispuesto de otra manera en la Sección 119 o por una ley distinta a esta Norma[303], el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [304]puede entregar cualquier registro a una persona mediante su entrega:
(1) in person to the person that submitted it;	(1) en persona a la persona que lo haya enviado;
(2) to the address of the person's registered agent;	(2) a la dirección del agente registrado de la persona;
(3) to the principal office of the person; or	(3) a la oficina principal de la persona; o
(4) to another address the person provides to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [305]for delivery.	(4) a otra dirección que la persona proporciona al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [306]para la entrega.
SECTION 211. CERTIFICATE OF GOOD STANDING OR REGISTRATION.	**SECCIÓN 211. CERTIFICADO DE VIGENCIA O DE REGISTRO.**
(a) On request of any person, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [307]shall issue a certificate of good standing for a limited liability company or a certificate of registration for a registered foreign limited liability company.	(a) A solicitud de cualquier persona, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [308]deberá emitir un certificado de vigencia para una compañía de responsabilidad limitada o un certificado de registro para una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada.

[301] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[302] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[303] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[304] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[305] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[306] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[307] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[308] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(b) A certificate under subsection (a) must state:	(b) Un certificado bajo el inciso (a) debe indicar:
(1) the limited liability company's name or the registered foreign limited liability company's name used in Próspera ZEDE[309];	(1) El nombre de la compañía de responsabilidad limitada o el nombre de la compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada utilizado en Próspera ZEDE[310];
(2) in the case of a limited liability company:	(2) en el caso de una compañía de responsabilidad limitada:
(A) that a certificate of organization has been filed and has taken effect;	(A) que un certificado de organización ha sido presentado y ha entrado en vigencia;
(B) the date the certificate became effective;	(B) la fecha en que el certificado entró en vigencia;
(C) the period of the company's duration if the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [311]reflect that its period of duration is less than perpetual; and	(C) el período de duración de la compañía si los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [312]reflejan que su período de duración es inferior a perpetuo; y
(D) that:	(D) que:
(i) no statement of dissolution, statement of administrative dissolution, or statement of termination has been filed;	(i) ninguna declaración de disolución, declaración de disolución administrativa, o declaración de terminación se ha presentado;
(ii) the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[313] do not otherwise	(ii) los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [314]no reflejan de

[309] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[310] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[311] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[312] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[313] Revisor's note: The original text references of this Rule have been revised to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002, and Próspera Entity Registry Statute, §§2-1-43-0-0-0-1, et seq., that "if any rule from a set of rules that this RCLC references refers to an institution, office, power, or privilege that does not exist in the adopting jurisdiction, the rule instead refers to the closest functionally equivalent institution, office, power, or privilege that does or could exist in that jurisdiction.
[314] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

reflect that the company has been dissolved or terminated; and	otra manera que la compañía se ha disuelto o terminado; y
(iii) a proceeding is not pending under Section 708;	(iii) un procedimiento no está pendiente en virtud de la Sección 708;
(3) in the case of a registered foreign limited liability company, that it is registered to do business in Próspera ZEDE[315];	(3) en el caso de una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada, que se ha registrado para hacer negocios en Próspera ZEDE[316];
(4) that all fees, taxes, interest, and penalties owed to Próspera ZEDE [317]by the limited liability company or foreign limited liability company and collected through the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [318]have been paid, if:	(4) que todas las tarifas, impuestos, intereses y sanciones adeudadas a Próspera ZEDE [319] por la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera y recolectadas por medio del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [320]se han pagado, si:
(A) payment is reflected in the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[321]; and	(A) el pago se refleja en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[322]; y
(B) nonpayment affects the good standing or registration of the company or foreign company;	(B) la falta de pago afecta la vigencia o el registro de la compañía o compañía extranjera;

[315] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[316] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[317] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[318] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[319] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[320] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[321] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[322] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(5) that the most recent annual [323] report required by Section 212 has been delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [324]for filing; and	(5) que el informe anual [325]más reciente requerido por la Sección 212 ha sido entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [326]para la presentación; y
(6) other facts reflected in the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [327]pertaining to the limited liability company or foreign limited liability company which the person requesting the certificate reasonably requests.	(6) otros hechos reflejados en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [328]relativos a la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera, que la persona que solicita el certificado razonablemente solicita.
(c) Subject to any qualification stated in the certificate, a certificate issued by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [329]under subsection (a) may be relied on as conclusive evidence of the facts stated in the certificate.	(c) Sujeto a cualquier calificación indicada en el certificado, un certificado emitido por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [330]en virtud del inciso (a) puede ser invocado como prueba concluyente de los hechos declarados en el certificado.
SECTION 212. ANNUAL [331]REPORT FOR REGISTRAR OF THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY OR REGISTRAR (OR ANY	**SECCIÓN 212. INFORME ANUAL [333]PARA EL REGISTRADOR DEL REGISTRO DE ENTIDADES DE PRÓSPERA (O**

[323] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[324] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[325] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[326] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[327] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[328] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[329] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[330] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[331] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[333] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.

DESIGNEE OF THE AUTHORITY OF THE REGISTRAR)[332].	**CUALQUIER DESIGNADO DE LA AUTORIDAD DEL REGISTRADOR)[334].**
(a) A limited liability company or registered foreign limited liability company shall deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [335]for filing an annual [336] report that states:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [337]para la presentación de un informe anual [338]que declara:
(1) the name of the company or foreign company;	(1) el nombre de la compañía o compañía extranjera;
(2) the name and street and mailing addresses of its registered agent in Próspera ZEDE[339];	(2) el nombre y las direcciones de calle y de correo de su agente registrado en Próspera ZEDE[340];
(3) the street and mailing addresses of its principal office;	(3) las direcciones de calle y de correo de su oficina principal;
(4) if the company is member managed, the name of at least one member;	(4) si la compañía es gestionada por miembros, el nombre de al menos un miembro;
(5) if the company is manager managed, the name of at least one manager; and	(5) si la empresa es gestionada por gerentes, el nombre de al menos un gerente; y
(6) in the case of a foreign company, its jurisdiction of formation and any alternate name adopted under Section 906(a).	(6) en el caso de una compañía extranjera, su jurisdicción de formación y cualquier nombre alternativo adoptado bajo la Sección 906(a).

[332] Revisor's Note: "[SECRETARY OF STATE]" REPLACED BY REVISOR TO CONFORM TO RCLC, DIV. 5, §5002, AND THE PRÓSPERA ENTITY REGISTRY STATUTE, §2-1-43-0-0-0-6(A).
[334] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[335] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[336] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[337] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[338] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[339] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[340] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(b) Information in the annual [341] report must be current as of the date the report is signed by the limited liability company or registered foreign limited liability company.	(B) La información contenida en el informe anual [342]debe ser actualizada a la fecha en que el informe es firmado por la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada registrada extranjera.
(c) The first annual [343]report must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [344]for filing after [January 1] and before [April 1] of the year following the calendar year in which the limited liability company's certificate of organization became effective or the registered foreign limited liability company registered to do business in Próspera ZEDE[345]. Subsequent annual [346]reports must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [347]for filing after [January 1] and before [April 1] of each [second] calendar year thereafter.	(c) El primer informe anual [348]debe ser entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [349]para la presentación después del [1 de enero] y antes del [1 de abril] del año siguiente al año calendario en que el certificado de organización de la compañía de responsabilidad limitada entró en vigencia o la compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada se registró para hacer negocios en Próspera ZEDE[350]. Informes [anuales] [bienales] subsiguientes deben ser entregados al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [351]para la presentación después del [1 de enero] y antes del [1 de abril de] de cada [segundo] año calendario a partir de entonces.

[341] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[342] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[343] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[344] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[345] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[346] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[347] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[348] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[349] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[350] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[351] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(d) If an annual [352] report does not contain the information required by this section, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [353]promptly shall notify the reporting limited liability company or registered foreign limited liability company in a record and return the report for correction.	(d) Si un informe anual [354]no contiene la información requerida por esta sección, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [355]con prontitud deberá notificar a la compañía de responsabilidad limitada o compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada que presenta el informe, en un registro y devolver el informe para su corrección.
(e) If an annual [356] report contains the name or address of a registered agent which differs from the information shown in the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [357]immediately before the report becomes effective, the differing information in the report is considered a statement of change under Section 116.	(e) Si un informe anual [358]contiene el nombre o la dirección de un agente registrado que difiere de la información que aparece en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [359]inmediatamente antes de que el informe entre en vigencia, la información que difiere en el informe se considera una declaración de cambio bajo la Sección 116.
[ARTICLE] 3	**[ARTÍCULO] 3**
RELATIONS OF MEMBERS AND MANAGERS TO PERSONS DEALING WITH LIMITED LIABILITY COMPANY	**RELACIONES DE LOS MIEMBROS Y GERENTES CON PERSONAS QUE TRATAN CON LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**
SECTION 301. NO AGENCY POWER OF MEMBER AS MEMBER.	**SECCIÓN 301. SIN PODER DE AGENCIA DE MIEMBRO COMO MIEMBRO.**

[352] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[353] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[354] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[355] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[356] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[357] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[358] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[359] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).

(a) A member is not an agent of a limited liability company solely by reason of being a member.	(a) Un miembro no es un agente de una compañía de responsabilidad limitada sólo por el hecho de ser un miembro.
(b) A person's status as a member does not prevent or restrict law other than this Rule [360]from imposing liability on a limited liability company because of the person's conduct.	(b) La condición de una persona como miembro no impide o restringe a una ley, distinta de esta Norma[361], a imponer una responsabilidad sobre una compañía de responsabilidad limitada debido a la conducta de la persona.
SECTION 302. STATEMENT OF LIMITED LIABILITY COMPANY AUTHORITY.	**SECCIÓN 302. DECLARACIÓN DE AUTORIDAD DE COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA.**
(a) A limited liability company may deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [362]for filing a statement of authority. The statement:	(A) Una compañía de responsabilidad limitada puede entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [363]para la presentación de una declaración de autoridad. La declaración:
(1) must include the name of the company and the name and street and mailing addresses of its registered agent;	(1) debe incluir el nombre de la compañía y el nombre y las direcciones de calle y de correo de su agente registrado;
(2) with respect to any position that exists in or with respect to the company, may state the authority, or limitations on the authority, of all persons holding the position to:	(2) con respecto a cualquier posición que existe en o con respecto a la compañía, puede declarar la autoridad, o las limitaciones sobre la autoridad, de todas las personas que ocupan la posición, para:
(A) sign an instrument transferring real property held in the name of the company; or	(A) firmar un instrumento de transferencia de bienes inmuebles, mantenidos en el nombre de la compañía; o
(B) enter into other transactions on behalf of, or otherwise act for or bind, the company; and	(B) celebrar otras transacciones en nombre de, o de otra manera actuar para o vincular a, la compañía; y

[360] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[361] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[362] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[363] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(3) may state the authority, or limitations on the authority, of a specific person to:	(3) puede indicar la autoridad o las limitaciones sobre la autoridad, de una persona específica para:
(A) sign an instrument transferring real property held in the name of the company; or	(A) firmar un instrumento de transferencia de bienes inmuebles, mantenidos en el nombre de la compañía; o
(B) enter into other transactions on behalf of, or otherwise act for or bind, the company.	(B) celebrar otras transacciones en nombre de, o de otra manera actuar para o vincular a, la compañía.
(b) To amend or cancel a statement of authority filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[364], a limited liability company must deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [365]for filing an amendment or cancellation stating:	(b) Para modificar o cancelar una declaración de autoridad presentada por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[366], una compañía de responsabilidad limitada deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [367]para la presentación de una modificación o cancelación declarando:
(1) the name of the company;	(1) el nombre de la compañía;
(2) the name and street and mailing addresses of the company's registered agent;	(2) el nombre y las direcciones de calle y de correo del agente registrado de la compañía;
(3) the date the statement being affected became effective; and	(3) la fecha en que la declaración que se está viendo afectado entró en vigencia; y
(4) the contents of the amendment or a declaration that the statement is canceled.	(4) el contenido de la modificación o una declaración de que la declaración se cancela.
(c) A statement of authority affects only the power of a person to bind a limited liability company to persons that are not members.	(c) Una declaración de autoridad sólo afecta el poder de una persona para vincular a una compañía de responsabilidad limitada a personas que no son miembros.

[364] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[365] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[366] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[367] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(d) Subject to subsection (c) and Section 103(d), and except as otherwise provided in subsections (f), (g), and (h), a limitation on the authority of a person or a position contained in an effective statement of authority is not by itself evidence of any person's knowledge or notice of the limitation.	(d) Sujeto al inciso (c) y a la Sección 103(d), y salvo lo dispuesto en los incisos (f), (g), y (h), una limitación sobre la autoridad de una persona o una posición contenida en una declaración de autoridad vigente no es por sí misma una evidencia de cualquier conocimiento de una persona o notificación de la limitación.
(e) Subject to subsection (c), a grant of authority not pertaining to transfers of real property and contained in an effective statement of authority is conclusive in favor of a person that gives value in reliance on the grant, except to the extent that when the person gives value:	(e) Sujeto al inciso (c), una concesión de autoridad no relacionada a las transferencias de bienes inmuebles y contenida en una declaración de autoridad vigente es concluyente a favor de una persona que da valor al amparo de la concesión, excepto en la medida que, cuando la persona da valor:
(1) the person has knowledge to the contrary;	(1) la persona tiene conocimiento de lo contrario;
(2) the statement has been canceled or restrictively amended under subsection (b); or	(2) la declaración ha sido cancelada o restrictivamente modificada bajo el inciso (b); o
(3) a limitation on the grant is contained in another statement of authority that became effective after the statement containing the grant became effective.	(3) una limitación sobre la concesión está contenida en otra declaración de autoridad que entró en vigencia después de que la declaración que contiene la concesión entró en vigencia.
(f) Subject to subsection (c), an effective statement of authority that grants authority to transfer real property held in the name of the limited liability company, a certified copy of which statement is recorded in the office for recording transfers of the real property, is conclusive in favor of a person that gives value in reliance on the grant without knowledge to the contrary, except to the extent that when the person gives value:	(f) Sujeto al inciso (c), una declaración de autoridad vigente que concede autoridad para transferir bienes inmuebles mantenida a nombre de la compañía de responsabilidad limitada, una copia certificada de tal declaración se registra en la oficina para el registro de transferencias de los bienes inmuebles, es concluyente a favor de una persona que da valor al amparo de la concesión sin el conocimiento de lo contrario, salvo en la medida en que cuando la persona da valor:
(1) the statement has been canceled or restrictively amended under subsection (b), and a certified copy of the cancellation or restrictive amendment has been recorded in the office for recording transfers of the real property; or	(1) la declaración ha sido cancelada o modificada de manera restrictiva en virtud del inciso (b), y una copia certificada de la cancelación o modificación ha sido registrada en la oficina para el registro de las transferencias de los bienes inmuebles; o

(2) a limitation on the grant is contained in another statement of authority that became effective after the statement containing the grant became effective, and a certified copy of the later-effective statement is recorded in the office for recording transfers of the real property.	(2) una limitación sobre la concesión está contenida en otra declaración de autoridad que entró en vigencia después de que la declaración que contiene la concesión entró en vigencia, y una copia certificada de la declaración que entró en vigencia posteriormente se registra en la oficina para el registro de las transferencias de los bienes inmuebles.
(g) Subject to subsection (c), if a certified copy of an effective statement containing a limitation on the authority to transfer real property held in the name of a limited liability company is recorded in the office for recording transfers of that real property, all persons are deemed to know of the limitation.	(g) Sujeto al inciso (c), si una copia certificada de una instrucción vigente que contiene una limitación sobre la autoridad para transferir bienes inmuebles mantenidos en nombre de una compañía de responsabilidad limitada, se registra en la oficina para el registro de transferencias de esos bienes inmuebles, se considera que todas las personas tienen conocimiento de la limitación.
(h) Subject to subsection (i), an effective statement of dissolution or termination is a cancellation of any filed statement of authority for the purposes of subsection (f) and is a limitation on authority for the purposes of subsection (g).	(h) Sujeto al inciso (i), una declaración de disolución o terminación vigente es una cancelación de cualquier declaración de autoridad presentada para los fines del inciso (f) y es una limitación sobre la autoridad para los fines del inciso (g).
(i) After a statement of dissolution becomes effective, a limited liability company may deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [368]for filing and, if appropriate, may record a statement of authority that is designated as a post-dissolution statement of authority. The statement operates as provided in subsections (f) and (g).	(i) Después de que una declaración de disolución entra en vigencia, una compañía de responsabilidad limitada puede entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [369]para la presentación y, en su caso, puede registrar una declaración de autoridad que ha sido designada como una declaración de autoridad posterior a la disolución. La declaración opera como se proporciona en los incisos (f) y (g).
(j) Unless earlier canceled, an effective statement of authority is canceled by operation of law five years after the date on which the statement, or its most	(j) A menos que haya sido cancelada anteriormente, una declaración de autoridad vigente, se cancela por ministerio de la ley, cinco

[368] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[369] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

recent amendment, becomes effective. This cancellation operates without need for any recording under subsection (f) or (g).	años después de la fecha en que la declaración, o su modificación más reciente, entró en vigencia. Esta cancelación opera sin necesidad de cualquier registro bajo el inciso (f) o (g).
(k) An effective statement of denial operates as a restrictive amendment under this section and may be recorded by certified copy for purposes of subsection (f)(1).	(k) Una declaración de negación vigente opera como una modificación restrictiva bajo esta sección y puede ser registrada por medio de copia certificada para los propósitos del inciso (f) (1).
SECTION 303. STATEMENT OF DENIAL.	**SECCIÓN 303. DECLARACIÓN DE NEGACIÓN.**
A person named in a filed statement of authority granting that person authority may deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [370]for filing a statement of denial that:	Una persona nombrada en una declaración de autoridad que concede autoridad a esa persona puede entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [371]para la presentación de una declaración de negación que:
(1) provides the name of the limited liability company and the caption of the statement of authority to which the statement of denial pertains; and	(1) proporciona el nombre de la compañía de responsabilidad limitada y el epígrafe de la declaración de autoridad a la cual la declaración de negación se refiere; y
(2) denies the grant of authority.	(2) deniega la concesión de autoridad.
SECTION 304. LIABILITY OF MEMBERS AND MANAGERS.	**SECCIÓN 304. RESPONSABILIDAD DE LOS MIEMBROS Y GERENTES.**
(a) A debt, obligation, or other liability of a limited liability company is solely the debt, obligation, or other liability of the company. A member or manager is not personally liable, directly or indirectly, by way of contribution or otherwise, for a debt, obligation, or other liability of the company solely by reason of being or acting as a member or manager. This subsection applies regardless of the dissolution of the company.	(a) Una deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de una compañía de responsabilidad limitada es únicamente la deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de la compañía. Un miembro o gerente no es personalmente responsable, directa o indirectamente, a modo de contribución o de otra manera, de una deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de la compañía por el simple hecho de ser o actuar como un miembro o un gerente. Este inciso se

[370] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[371] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	aplica independientemente de la disolución de la compañía.
(b) The failure of a limited liability company to observe formalities relating to the exercise of its powers or management of its activities and affairs is not a ground for imposing liability on a member or manager for a debt, obligation, or other liability of the company.	(b) La falta de una compañía de responsabilidad limitada de observar los trámites relacionados con el ejercicio de sus poderes o la gestión de sus actividades y asuntos no es un motivo para imponer responsabilidad sobre un miembro o gerente por una deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de la compañía.
[ARTICLE] 4	**[ARTÍCULO] 4**
RELATIONS OF MEMBERS TO EACH OTHER AND TO LIMITED LIABILITY COMPANY	**RELACIONES DE LOS MIEMBROS ENTRE SÍ Y CON LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**
SECTION 401. BECOMING MEMBER.	**SECCIÓN 401. CONVIRTIRSE EN MIEMBRO.**
(a) If a limited liability company is to have only one member upon formation, the person becomes a member as agreed by that person and the organizer of the company. That person and the organizer may be, but need not be, different persons. If different, the organizer acts on behalf of the initial member.	(a) Si una compañía de responsabilidad limitada tendrá sólo un miembro ante la formación, la persona se convierte en un miembro según lo acordado por esa persona y el socio fundador de la compañía. Esa persona y el socio fundador pueden ser, pero no necesitan ser, personas diferentes. Si son diferentes, el socio fundador actúa en nombre del miembro inicial.
(b) If a limited liability company is to have more than one member upon formation, those persons become members as agreed by the persons before the formation of the company. The organizer acts on behalf of the persons in forming the company and may be, but need not be, one of the persons.	(b) Si una compañía de responsabilidad limitada tendrá más de un miembro ante la formación, esas personas se convierten en miembros según lo acordado por las personas antes de la formación de la compañía. El socio fundador actúa en nombre de las personas en la formación de la compañía y puede ser, pero no necesita ser, una de las personas.
(c) After formation of a limited liability company, a person becomes a member:	(c) Después de la formación de una compañía de responsabilidad limitada, una persona se convierte en un miembro:
(1) as provided in the operating agreement;	(1) según lo dispuesto en el acuerdo operativo;

(2) as the result of a transaction effective under [Article] 10;	(2) como resultado de una transacción vigente bajo el [Artículo] 10;
(3) with the affirmative vote or consent of all the members; or	(3) con el voto afirmativo o consentimiento de todos los miembros; o
(4) as provided in Section 701(a)(3).	(4) como se dispone en la sección 701 (a) (3).
(d) A person may become a member without:	(d) Una persona convertirse en un miembro sin:
(1) acquiring a transferable interest; or	(1) adquirir un interés transferible; o
(2) making or being obligated to make a contribution to the limited liability company.	(2) hacer o estar obligado a hacer una contribución a la compañía de responsabilidad limitada.
SECTION 402. FORM OF CONTRIBUTION.	**SECCIÓN 402. FORMA DE CONTRIBUCIÓN.**
A contribution may consist of property transferred to, services performed for, or another benefit provided to the limited liability company or an agreement to transfer property to, perform services for, or provide another benefit to the company.	Una contribución puede consistir en bienes transferidos a, servicios realizados para, u otro beneficio proporcionado a la compañía de responsabilidad limitada o un acuerdo para transferir los bienes a, prestar servicios a, o proporcionar otro beneficio a la compañía.
SECTION 403. LIABILITY FOR CONTRIBUTIONS.	**SECCIÓN 403. RESPONSABILIDAD POR CONTRIBUCIONES.**
(a) A person's obligation to make a contribution to a limited liability company is not excused by the person's death, disability, termination, or other inability to perform personally.	(a) La obligación de una persona de hacer una contribución a una compañía de responsabilidad limitada no es eximida por la muerte de la persona, la discapacidad, la terminación, u otra incapacidad para desempeñar personalmente.
(b) If a person does not fulfill an obligation to make a contribution other than money, the person is obligated at the option of the limited liability company to contribute money equal to the value of the part of the contribution which has not been made.	(b) Si una persona no cumple con la obligación de hacer una contribución que no sea dinero, la persona está obligada, a opción de la compañía de responsabilidad limitada, a contribuir dinero equivalente al valor de la parte de la contribución que no haya sido hecha.
(c) The obligation of a person to make a contribution may be compromised only by the affirmative vote or consent of all the members. If a creditor of a limited liability company extends	(c) La obligación de una persona de hacer una contribución puede verse comprometida solamente por el voto afirmativo o consentimiento de todos los miembros. Si un

credit or otherwise acts in reliance on an obligation described in subsection (a) without knowledge or notice of a compromise under this subsection, the creditor may enforce the obligation.	acreedor de una compañía de responsabilidad limitada extiende un crédito o de otra manera actúa al amparo de la obligación descrita en el inciso (a) sin el conocimiento o la notificación de un compromiso en virtud este inciso, el acreedor puede hacer cumplir la obligación.
SECTION 404. SHARING OF AND RIGHT TO DISTRIBUTIONS BEFORE DISSOLUTION.	**SECCIÓN 404. PARTICIPACIÓN EN Y DERECHO A DISTRIBUCIONES ANTES DE LA DISOLUCIÓN.**
(a) Any distribution made by a limited liability company before its dissolution and winding up must be in equal shares among members and persons dissociated as members, except to the extent necessary to comply with a transfer effective under Section 502 or charging order in effect under Section 503.	(a) Cualquier distribución hecha por una compañía de responsabilidad limitada antes de su disolución y cierre debe ser en partes iguales entre los miembros y personas disociadas como miembros, excepto en la medida necesaria para cumplir con una transferencia vigente bajo la Sección 502 u orden de embargo vigente bajo la Sección 503.
(b) A person has a right to a distribution before the dissolution and winding up of a limited liability company only if the company decides to make an interim distribution. A person's dissociation does not entitle the person to a distribution.	(b) Una persona tiene derecho a una distribución antes de la disolución y cierre de una compañía de responsabilidad limitada sólo si la compañía decide hacer una distribución provisional. La disociación de una persona no le otorga un derecho a la persona a una distribución.
(c) A person does not have a right to demand or receive a distribution from a limited liability company in any form other than money. Except as otherwise provided in Section 707(d), a company may distribute an asset in kind only if each part of the asset is fungible with each other part and each person receives a percentage of the asset equal in value to the person's share of distributions.	(c) Una persona no tiene derecho a exigir o recibir una distribución de una compañía de responsabilidad limitada en cualquier forma que no sea dinero. Salvo lo dispuesto en la Sección 707(d), una compañía puede distribuir un activo en especie sólo si cada parte del activo es fungible con cada otra y cada persona recibe un porcentaje del activo igual en valor a la participación en las distribuciones de la persona.
(d) If a member or transferee becomes entitled to receive a distribution, the member or transferee has the status of, and is entitled to all remedies available to, a creditor of the limited liability company with respect to the distribution. However, the company's obligation to make a distribution is subject to offset for any amount owed to the company by the	(d) Si un miembro o cesionario adquiere el derecho a recibir una distribución, el miembro o cesionario tiene la condición de, y tiene derecho a todos los recursos disponibles a, un acreedor de la compañía de responsabilidad limitada con respecto a la distribución. Sin embargo, la obligación de la compañía a hacer una

member or a person dissociated as a member on whose account the distribution is made.	distribución está sujeta a la compensación por cualquier monto adeudado a la compañía por el miembro o una persona disociada como miembro en cuyo nombre se realiza la distribución.
SECTION 405. LIMITATIONS ON DISTRIBUTIONS.	**SECCIÓN 405. LIMITACIONES SOBRE LAS DISTRIBUCIONES.**
(a) A limited liability company may not make a distribution, including a distribution under Section 707, if after the distribution:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada no puede hacer una distribución, incluyendo una distribución en virtud de la Sección 707, si después de la distribución:
(1) the company would not be able to pay its debts as they become due in the ordinary course of the company's activities and affairs; or	(1) la compañía no sería capaz de pagar sus deudas al vencimiento en el curso ordinario de las actividades y asuntos de la compañía; o
(2) the company's total assets would be less than the sum of its total liabilities plus the amount that would be needed, if the company were to be dissolved and wound up at the time of the distribution, to satisfy the preferential rights upon dissolution and winding up of members and transferees whose preferential rights are superior to the rights of persons receiving the distribution.	(2) Los activos totales de la compañía serían inferiores a la suma de los pasivos totales, más la cantidad que sería necesaria, si la compañía fuese disuelta y cerrada en el momento de la distribución, para satisfacer los derechos preferenciales ante la disolución y cierre, de los miembros y cesionarios cuyos derechos preferenciales son superiores a los derechos de las personas que reciben la distribución.
(b) A limited liability company may base a determination that a distribution is not prohibited under subsection (a) on:	(b) Una compañía de responsabilidad limitada puede basar una determinación de que una distribución no está prohibida bajo el apartado (a) sobre:
(1) financial statements prepared on the basis of accounting practices and principles that are reasonable in the circumstances; or	(1) los estados financieros preparados sobre la base de los principios y prácticas de contabilidad que son razonables en las circunstancias; o
(2) a fair valuation or other method that is reasonable under the circumstances.	(2) una valoración justa u otro método que es razonable bajo las circunstancias.
(c) Except as otherwise provided in subsection (e), the effect of a distribution under subsection (a) is measured:	(c) Con excepción de lo dispuesto en el inciso (e), el efecto de una distribución bajo el inciso (a) se mide:

(1) in the case of a distribution as defined in Section 102(4)(A), as of the earlier of:	(1) en el caso de una distribución tal como se define en la Sección 102(4)(A), a partir de lo anterior entre:
(A) the date money or other property is transferred or debt is incurred by the limited liability company; or	(A) la fecha en que el dinero u otros bienes se transfieren o se incurre en una deuda por la compañía de responsabilidad limitada; o
(B) the date the person entitled to the distribution ceases to own the interest or right being acquired by the company in return for the distribution;	(B) la fecha en que la persona con derecho a la distribución deja de poseer el interés o derecho siendo adquirido por la compañía a cambio de la distribución;
(2) in the case of any other distribution of indebtedness, as of the date the indebtedness is distributed; and	(2) en el caso de cualquier otra distribución de endeudamiento, a partir de la fecha en que se distribuye el endeudamiento; y
(3) in all other cases, as of the date:	(3) en todos los demás casos, a partir de la fecha:
(A) the distribution is authorized, if the payment occurs not later than 120 days after that date; or	(A) en que se autoriza la distribución, si el pago se hace a más tardar 120 días después de esa fecha; o
(B) the payment is made, if the payment occurs more than 120 days after the distribution is authorized.	(B) en que el pago se hace, si el pago se produce más de 120 días después de que se autoriza la distribución.
(d) A limited liability company's indebtedness to a member or transferee incurred by reason of a distribution made in accordance with this section is at parity with the company's indebtedness to its general, unsecured creditors, except to the extent subordinated by agreement.	(d) el endeudamiento de una compañía de responsabilidad limitada a un miembro o cesionario incurrido con motivo de una distribución hecha de acuerdo con esta sección está en paridad con el endeudamiento de la compañía a sus acreedores generales, sin garantía, excepto en la medida subordinada por acuerdo.
(e) A limited liability company's indebtedness, including indebtedness issued as a distribution, is not a liability for purposes of subsection (a) if the terms of the indebtedness provide that payment of principal and interest is made only if and to the extent that payment of a distribution could then be made under this section. If the indebtedness is issued as a distribution, each payment of principal	(e) el endeudamiento de una compañía de responsabilidad limitada, que incluye el endeudamiento emitido como una distribución, no es un pasivo para efectos del inciso (a) si los términos del endeudamiento establecen que el pago del capital y los intereses se realiza sólo si y en la medida que el pago de una distribución podría entonces ser hecha bajo esta sección. Si el endeudamiento se emite como una distribución,

or interest is treated as a distribution, the effect of which is measured on the date the payment is made.	cada pago de capital o intereses es tratado como una distribución, el efecto del cual se mide en la fecha que se realiza el pago.
(f) In measuring the effect of a distribution under Section 707, the liabilities of a dissolved limited liability company do not include any claim that has been disposed of under Section 704, 705, or 706.	(f) Al medir el efecto de una distribución bajo la Sección 707, los pasivos de una compañía de responsabilidad limitada disuelta no incluyen cualquier reclamación que se haya dispuesto de conformidad con la Sección 704, 705, o 706.
SECTION 406. LIABILITY FOR IMPROPER DISTRIBUTIONS.	**SECCIÓN 406. RESPONSABILIDAD POR DISTRIBUCIÓN INDEBIDA.**
(a) Except as otherwise provided in subsection (b), if a member of a member-managed limited liability company or manager of a manager-managed limited liability company consents to a distribution made in violation of Section 405 and in consenting to the distribution fails to comply with Section 409, the member or manager is personally liable to the company for the amount of the distribution which exceeds the amount that could have been distributed without the violation of Section 405.	(a) Salvo lo dispuesto en el inciso (b), si un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros o un gerente de un gerente de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes consiente a una distribución hecha en violación de la Sección 405 y al consentir a la distribución no cumple con la Sección 409, el miembro o gerente es personalmente responsable ante la compañía por la cantidad de la distribución que excede la cantidad que pudo haber sido distribuida sin la violación de la Sección 405.
(b) To the extent the operating agreement of a member-managed limited liability company expressly relieves a member of the authority and responsibility to consent to distributions and imposes that authority and responsibility on one or more other members, the liability stated in subsection (a) applies to the other members and not the member that the operating agreement relieves of the authority and responsibility.	(b) En la medida en que el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros libera expresamente a un miembro de la autoridad y responsabilidad de dar su consentimiento a las distribuciones e impone esa autoridad y responsabilidad sobre uno o más miembros, el pasivo que se indica en el inciso (a) se aplica a los demás miembros y no al miembro al que el acuerdo operativo libera de la autoridad y la responsabilidad.
(c) A person that receives a distribution knowing that the distribution violated Section 405 is personally liable to the limited liability company but only to the extent that the distribution received by the person exceeded the amount that could have been properly paid under Section 405.	(c) Una persona que recibe una distribución sabiendo que la distribución violó la Sección 405 es personalmente responsable ante la compañía de responsabilidad limitada, pero sólo en la medida en que la distribución recibida por la persona excede la cantidad que podría haber sido pagada adecuadamente bajo la Sección 405.

(d) A person against which an action is commenced because the person is liable under subsection (a) may:	(d) Una persona contra la que se inicia una acción porque la persona es responsable bajo el inciso (a) puede:
(1) implead any other person that is liable under subsection (a) and seek to enforce a right of contribution from the person; and	(1) demandar a cualquier otra persona que es responsable en virtud del inciso (a) y buscar hacer cumplir un derecho de contribución de la persona; y
(2) implead any person that received a distribution in violation of subsection (c) and seek to enforce a right of contribution from the person in the amount the person received in violation of subsection (c).	(2) demandar a cualquier persona que recibió una distribución en violación del inciso (c) y buscar hacer cumplir un derecho de contribución por la persona por la cantidad que la persona recibió en violación del inciso (c).
(e) An action under this section is barred unless commenced not later than two years after the distribution.	(e) Una acción bajo esta sección es prohibida a menos que se haya iniciado a más tardar dos años después de la distribución.
SECTION 407. MANAGEMENT OF LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 407. GESTIÓN DE COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA.**
(a) A limited liability company is a member-managed limited liability company unless the operating agreement:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada es una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros a menos que el acuerdo operativo:
(1) expressly provides that:	(1) establece expresamente que:
(A) the company is or will be “manager-managed”;	(A) la compañía es o será “gestionada por gerentes”;
(B) the company is or will be “managed by managers”; or	(B) la compañía es o será “gestionada por gerentes”; o
(C) management of the company is or will be “vested in managers”; or	(C) la gestión de la compañía es o será “conferida a gerentes”; o
(2) includes words of similar import.	(2) incluye palabras de significado similar.
(b) In a member-managed limited liability company, the following rules apply:	(b) En una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros, se aplican las siguientes reglas:

(1) Except as expressly provided in this Rule[372], the management and conduct of the company are vested in the members.	(1) Salvo que se disponga expresamente en esta Norma[373], la gestión y dirección de la compañía se confiere a los miembros.
(2) Each member has equal rights in the management and conduct of the company's activities and affairs.	(2) Cada miembro tiene los mismos derechos en la gestión y dirección de las actividades y asuntos de la compañía.
(3) A difference arising among members as to a matter in the ordinary course of the activities and affairs of the company may be decided by a majority of the members.	(3) Una diferencia que surja entre los miembros en cuanto a un tema en el curso ordinario de las actividades y asuntos de la compañía puede ser decidido por una mayoría de los miembros.
(4) The affirmative vote or consent of all the members is required to:	(4) Se requiere el voto afirmativo o consentimiento de todos los miembros para:
(A) undertake an act outside the ordinary course of the activities and affairs of the company; or	(A) llevar a cabo una acción fuera del curso ordinario de las actividades y asuntos de la compañía; o
(B) amend the operating agreement.	(B) modificar el acuerdo operativo.
(c) In a manager-managed limited liability company, the following rules apply:	(c) En una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes, se aplican las siguientes reglas:
(1) Except as expressly provided in this Rule[374], any matter relating to the activities and affairs of the company is decided exclusively by the manager, or, if there is more than one manager, by a majority of the managers.	(1) Salvo que se disponga expresamente en esta Norma[375], cualquier tema relacionado con las actividades y asuntos de la compañía se decide exclusivamente por el gerente, o, si hay más de un gerente, por una mayoría de los gerentes.
(2) Each manager has equal rights in the management and conduct of the company's activities and affairs.	(2) Cada gerente tiene los mismos derechos en la gestión y dirección de las actividades y asuntos de la compañía.
(3) The affirmative vote or consent of all members is required to:	(3) Se requiere el voto afirmativo o consentimiento de todos los miembros para:

[372] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[373] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[374] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[375] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(A) undertake an act outside the ordinary course of the company's activities and affairs; or	(A) llevar a cabo una acción fuera del curso ordinario de las actividades y asuntos de la compañía; o
(B) amend the operating agreement.	(B) modificar el acuerdo operativo.
(4) A manager may be chosen at any time by the affirmative vote or consent of a majority of the members and remains a manager until a successor has been chosen, unless the manager at an earlier time resigns, is removed, or dies, or, in the case of a manager that is not an individual, terminates. A manager may be removed at any time by the affirmative vote or consent of a majority of the members without notice or cause.	(4) Un gerente puede ser elegido en cualquier momento por el voto afirmativo o consentimiento de la mayoría de los miembros y sigue siendo un gerente hasta que un sucesor haya sido elegido, a menos que el gerente en un momento anterior renuncie, se despide, o muere, o, en el caso de un gerente que no es un individuo, termina. Un gerente puede ser despedido en cualquier momento por el voto afirmativo o consentimiento de la mayoría de los miembros sin previo aviso o causa.
(5) A person need not be a member to be a manager, but the dissociation of a member that is also a manager removes the person as a manager. If a person that is both a manager and a member ceases to be a manager, that cessation does not by itself dissociate the person as a member.	(5) Una persona no necesita ser un miembro para ser un gerente, pero la disociación de un miembro que también es un gerente elimina a la persona como un gerente. Si una persona que es a la vez un gerente y un miembro deja de ser un gerente, el cese por sí mismo no disocia a la persona como miembro.
(6) A person's ceasing to be a manager does not discharge any debt, obligation, or other liability to the limited liability company or members which the person incurred while a manager.	(6) El cese de una persona como un gerente no exime cualquier deuda, obligación, o cualquier otra responsabilidad a la compañía de responsabilidad limitada o a los miembros que la persona incurre mientras es un gerente.
(d) An action requiring the vote or consent of members under this Rule [376] may be taken without a meeting, and a member may appoint a proxy or other agent to vote, consent, or otherwise act for the member by signing an appointing record, personally or by the member's agent.	(d) Una acción que requiere el voto o consentimiento de los miembros en virtud de esta Norma [377] se puede tomar sin una reunión, y un miembro puede designar a un apoderado u otro agente para votar, dar un consentimiento, o actuar por el miembro mediante la firma de un registro de nombramiento, personalmente o por el agente del miembro.

[376] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[377] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(e) The dissolution of a limited liability company does not affect the applicability of this section. However, a person that wrongfully causes dissolution of the company loses the right to participate in management as a member and a manager.	(e) La disolución de una compañía de responsabilidad limitada no afecta a la aplicabilidad de esta sección. Sin embargo, una persona que injustamente causa la disolución de la compañía pierde el derecho a participar en la gestión como un miembro y un gerente.
(f) A limited liability company shall reimburse a member for an advance to the company beyond the amount of capital the member agreed to contribute.	(f) Una compañía de responsabilidad limitada deberá reembolsar a un miembro por un anticipo a la compañía más allá de la cantidad de capital que el miembro acordó contribuir.
(g) A payment or advance made by a member which gives rise to a limited liability company obligation under subsection (f) or Section 408(a) constitutes a loan to the company which accrues interest from the date of the payment or advance.	(g) Un pago o anticipo hecho por un miembro que da lugar a una obligación de la compañía de responsabilidad limitada en virtud del inciso (f) o la Sección 408 (a) constituye un préstamo a la compañía que devenga intereses desde la fecha del pago o anticipo.
(h) A member is not entitled to remuneration for services performed for a member-managed limited liability company, except for reasonable compensation for services rendered in winding up the activities of the company.	(h) Un miembro no tiene derecho a una remuneración por los servicios prestados para una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros, a excepción de una compensación razonable por los servicios prestados en el cierre de las actividades de la compañía.
SECTION 408. REIMBURSEMENT; INDEMNIFICATION; ADVANCEMENT; AND INSURANCE.	**SECCIÓN 408. REEMBOLSO; INDEMNIZACIÓN; ANTICIPO; Y SEGUROS.**
(a) A limited liability company shall reimburse a member of a member-managed company or the manager of a manager-managed company for any payment made by the member or manager in the course of the member's or manager's activities on behalf of the company, if the member or manager complied with Sections 405, 407, and 409 in making the payment.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada deberá reembolsar a un miembro de una compañía gestionada por los miembros o al gerente de una compañía gestionada por gerentes por cualquier pago efectuado por el miembro o gerente en el curso de las actividades del miembro o del gerente en nombre de la compañía, si el miembro o gerente cumplieron con las Secciones 405, 407, y 409 al hacer el pago.
(b) A limited liability company shall indemnify and hold harmless a person with respect to any claim or demand against the person and any debt, obligation, or other liability incurred by the person by reason of	(b) Una compañía de responsabilidad limitada deberá indemnizar y eximir de responsabilidad a una persona respecto a cualquier reclamación o exigencia contra la persona y cualquier deuda,

the person's former or present capacity as a member or manager, if the claim, demand, debt, obligation, or other liability does not arise from the person's breach of Section 405, 407, or 409.	obligación, o cualquier otro pasivo incurrido por la persona en razón de la calidad anterior o actual de la persona como miembro o gerente, si la reclamación, exigencia, deuda, obligación, o cualquier otro pasivo no surge del incumplimiento por la persona de la Sección 405, 407, 409.
(c) In the ordinary course of its activities and affairs, a limited liability company may advance reasonable expenses, including attorney's fees and costs, incurred by a person in connection with a claim or demand against the person by reason of the person's former or present capacity as a member or manager, if the person promises to repay the company if the person ultimately is determined not to be entitled to be indemnified under subsection (b).	(c) En el curso normal de sus actividades y asuntos, una compañía de responsabilidad limitada puede anticipar gastos razonables, incluyendo los honorarios y costos de abogados incurridos por una persona en relación con una reclamación o exigencia contra la persona en razón de la calidad anterior o actual de la como un miembro o gerente, si la persona se compromete a pagar a la compañía si se determina en última instancia que la persona no tiene derecho a ser indemnizada en virtud del inciso (b).
(d) A limited liability company may purchase and maintain insurance on behalf of a member or manager against liability asserted against or incurred by the member or manager in that capacity or arising from that status even if, under Section 105(c)(7), the operating agreement could not eliminate or limit the person's liability to the company for the conduct giving rise to the liability.	(d) Una compañía de responsabilidad limitada puede comprar y mantener seguros a nombre de un miembro o gerente contra responsabilidad verificada contra o incurrida por el miembro o gerente en esa calidad o que surja de esa condición, incluso si, bajo la Sección 105(c)(7), el acuerdo operativo no pudo eliminar o limitar la responsabilidad de la persona ante la compañía por la conducta que da lugar a la responsabilidad.
SECTION 409. STANDARDS OF CONDUCT FOR MEMBERS AND MANAGERS.	**SECCIÓN 409. NORMAS DE CONDUCTA PARA MIEMBROS Y GERENTEES.**
(a) A member of a member-managed limited liability company owes to the company and, subject to Section 801, the other members the duties of loyalty and care stated in subsections (b) and (c).	(a) Un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros le debe a la compañía y, sujeto a la Sección 801, a los otros miembros los deberes de lealtad y cuidado indicados en los incisos (b) y (c).
(b) The fiduciary duty of loyalty of a member in a member-managed limited liability company includes the duties:	(b) El deber fiduciario de lealtad de un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros incluye los deberes:

(1) to account to the company and hold as trustee for it any property, profit, or benefit derived by the member:	(1) de dar cuenta a la compañía y mantener como fiduciario en su nombre cualquier propiedad, ganancias o beneficios derivados por el miembro:
(A) in the conduct or winding up of the company's activities and affairs;	(A) en la realización o cierre de las actividades y asuntos de la compañía;
(B) from a use by the member of the company's property; or	(B) de un uso por el miembro de los bienes de la compañía; o
(C) from the appropriation of a company opportunity;	(C) de la apropiación de una oportunidad de la compañía;
(2) to refrain from dealing with the company in the conduct or winding up of the company's activities and affairs as or on behalf of a person having an interest adverse to the company; and	(2) a abstenerse de tratar con la compañía en la realización o cierre de las actividades y asuntos de la compañía como, o en nombre de una persona que tenga un interés adverso a la compañía; y
(3) to refrain from competing with the company in the conduct of the company's activities and affairs before the dissolution of the company.	(3) a abstenerse de competir con la compañía en la realización de las actividades y asuntos de la compañía antes de la disolución de la compañía.
(c) The duty of care of a member of a member-managed limited liability company in the conduct or winding up of the company's activities and affairs is to refrain from engaging in grossly negligent or reckless conduct, willful or intentional misconduct, or knowing violation of law.	(c) El deber de cuidado de un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros en la realización o cierre de las actividades y asuntos de la compañía es abstenerse de participar en una conducta negligente o imprudente, dolo o conducta impropia deliberada, o violación consciente de la ley.
(d) A member shall discharge the duties and obligations under this Rule [378]or under the operating agreement and exercise any rights consistently with the contractual obligation of good faith and fair dealing.	(d) Los miembros deberán desempeñar los deberes y obligaciones de conformidad con esta Norma [379] o bajo el acuerdo operativo y ejercer cualquier derecho de manera consistente con la obligación contractual de buena fe y trato justo.
(e) A member does not violate a duty or obligation under this Rule [380] or under the operating agreement	(e) Un miembro no viola un deber u obligación bajo esta Norma [381] o bajo el acuerdo operativo

[378] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[379] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[380] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[381] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

solely because the member's conduct furthers the member's own interest.	únicamente porque la conducta del miembro promueve el propio interés del miembro.
(f) All the members of a member-managed limited liability company or a manager-managed limited liability company may authorize or ratify, after full disclosure of all material facts, a specific act or transaction that otherwise would violate the duty of loyalty.	(f) Todos los miembros de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros o una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes puede autorizar o ratificar, después de la divulgación completa de todos los hechos materiales, una acción o una transacción específica que de otro modo violaría el deber de lealtad.
(g) It is a defense to a claim under subsection (b)(2) and any comparable claim in equity or at common law that the transaction was fair to the limited liability company.	(g) Es una defensa el reclamar en virtud del inciso (b)(2) y cualquier reclamación comparable en la equidad o en el derecho consuetudinario que la transacción era justa para la compañía de responsabilidad limitada.
(h) If, as permitted by subsection (f) or (i)(6) or the operating agreement, a member enters into a transaction with the limited liability company which otherwise would be prohibited by subsection (b)(2), the member's rights and obligations arising from the transaction are the same as those of a person that is not a member.	(h) Si, según lo permitido por el inciso (f) o (i)(6) o el acuerdo operativo, un miembro participa en una transacción con la compañía de responsabilidad limitada que de otro modo estaría prohibida por el inciso (b)(2), los derechos y obligaciones del miembro derivados de la transacción son los mismos que los de una persona que no es miembro.
(i) In a manager-managed limited liability company, the following rules apply:	(I) En una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes, se aplican las siguientes reglas:
(1) Subsections (a), (b), (c), and (g) apply to the manager or managers and not the members.	(1) Los incisos (a), (b), (c), y (g) se aplican al gerente o a los gerentes[382] y no a los miembros.
(2) The duty stated under subsection (b)(3) continues until winding up is completed.	(2) El deber que se indica en el inciso (b)(3) continúa hasta que el cierre se ha completado.
(3) Subsection (d) applies to managers and members.	(3) El inciso (d) se aplica a los gerentes[383] y miembros.
(4) Subsection (e) applies only to members.	(4) El inciso (e) se aplica sólo a los miembros.

[382] Nota del revisor: La palabra "gerentes" añadida para corregir la omisión del error tipográfico que se puede determinar a partir del contexto.
[383] Nota del revisor: La palabra "gerentes" añadida para corregir la omisión del error tipográfico que se puede determinar a partir del contexto.

(5) The power to ratify under subsection (f) applies only to the members.	(5) El poder de ratificar bajo el inciso (f) se aplica sólo a los miembros.
(6) Subject to subsection (d), a member does not have any duty to the company or to any other member solely by reason of being a member.	(6) Sujeto al inciso (d), un miembro no tiene ningún deber ante la compañía o ante cualquier otro miembro únicamente por el hecho de ser miembro.
SECTION 410. RIGHTS TO INFORMATION OF MEMBER, MANAGER, AND PERSON DISSOCIATED AS MEMBER.	**SECCIÓN 410. DERECHOS A LA INFORMACIÓN DE MIEMBRO, GERENTE, Y PERSONA DISOCIADA COMO MIEMBRO.**
(a) In a member-managed limited liability company, the following rules apply:	(a) En una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros, se aplican las siguientes reglas:
(1) On reasonable notice, a member may inspect and copy during regular business hours, at a reasonable location specified by the company, any record maintained by the company regarding the company's activities, affairs, financial condition, and other circumstances, to the extent the information is material to the member's rights and duties under the operating agreement or this Rule[384].	(1) Ante notificación razonable, un miembro puede inspeccionar y copiar en horario de oficina, en una ubicación razonable especificada por la compañía, cualquier registro mantenido por la compañía respecto a las actividades, asuntos, la situación financiera, y otras circunstancias de la compañía, en la medida en que la información es material para los derechos y los deberes del miembro en virtud del acuerdo operativo o esta Norma[385].
(2) The company shall furnish to each member:	(2) La compañía deberá suministrar a cada miembro:
(A) without demand, any information concerning the company's activities, affairs, financial condition, and other circumstances which the company knows and is material to the proper exercise of the member's rights and duties under the operating agreement or this Rule[386], except to the extent the company can establish that it reasonably believes the member already knows the information; and	(A) sin una exigencia, cualquier información relativa a las actividades, asuntos, la situación financiera, y otras circunstancias de la compañía, que la compañía conoce y es material para el ejercicio correcto de los derechos y los deberes del miembro bajo el acuerdo operativo o esta Norma[387], excepto en la medida en que la compañía puede establecer que razonablemente cree que el miembro ya conoce la información; y

[384] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[385] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[386] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[387] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(B) on demand, any other information concerning the company's activities, affairs, financial condition, and other circumstances, except to the extent the demand for the information demanded is unreasonable or otherwise improper under the circumstances.	(B) ante exigencia, cualquier otra información relativa a las actividades, asuntos, la situación financiera, y otras circunstancias de la compañía, excepto en la medida que la exigencia de la información exigida es injustificada o de otra manera inadecuada, dadas las circunstancias.
(3) The duty to furnish information under paragraph (2) also applies to each member to the extent the member knows any of the information described in paragraph (2).	(3) El deber de suministrar información en virtud del párrafo (2) también se aplica a cada miembro en la medida en que el miembro conoce cualquiera de la información descrita en el párrafo (2).
(b) In a manager-managed limited liability company, the following rules apply:	(b) En una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes, se aplican las siguientes reglas:
(1) The informational rights stated in subsection (a) and the duty stated in subsection (a)(3) apply to the managers and not the members.	(1) Los derechos de información establecidos en el inciso (a) y el deber establecido en el inciso (a)(3) se aplican a los gerentes y no a los miembros.
(2) During regular business hours and at a reasonable location specified by the company, a member may inspect and copy information regarding the activities, affairs, financial condition, and other circumstances of the company as is just and reasonable if:	(2) En horario de oficina y en una ubicación razonable especificada por la compañía, un miembro puede inspeccionar y copiar información con respecto a las actividades, asuntos, la situación financiera, y otras circunstancias de la compañía como es justo y razonable si:
(A) the member seeks the information for a purpose reasonably related to the member's interest as a member;	(A) el miembro busca la información para un propósito razonablemente relacionado con el interés del miembro como miembro;
(B) the member makes a demand in a record received by the company, describing with reasonable particularity the information sought and the purpose for seeking the information; and	(B) el miembro hace una exigencia en un registro recibido por la compañía, que describe con detalle razonable, la información solicitada y la finalidad para la búsqueda de la información; y
(C) the information sought is directly connected to the member's purpose.	(C) la información solicitada está conectada directamente con el propósito del miembro.
(3) Not later than 10 days after receiving a demand pursuant to paragraph (2)(B), the company shall	(3) A más tardar 10 días después de recibir una exigencia de conformidad con el párrafo (2)(B),

inform in a record the member that made the demand of:	la compañía deberá informar en un registro al miembro que hizo la exigencia sobre:
(A) what information the company will provide in response to the demand and when and where the company will provide the information; and	(A) la información que la compañía va a proporcionar en respuesta a la exigencia y cuándo y dónde la compañía proporcionará la información; y
(B) the company's reasons for declining, if the company declines to provide any demanded information.	(B) las razones de la compañía para la negarse, si la compañía se niega a proporcionar cualquier información exigida.
(4) Whenever this Rule [388] or an operating agreement provides for a member to vote on or give or withhold consent to a matter, before the vote is cast or consent is given or withheld, the company shall, without demand, provide the member with all information that is known to the company and is material to the member's decision.	(4) Siempre que esta Norma [389] o un acuerdo operativo dispongan que un miembro pueda votar sobre o dar o negar su consentimiento a una cuestión, antes de que el voto es emitido o el consentimiento se da o retiene, la compañía deberá, sin exigencia, proporcionar al miembro toda la información que se conoce por la compañía y que es material para la decisión del miembro.
(c) Subject to subsection (h), on 10 days' demand made in a record received by a limited liability company, a person dissociated as a member may have access to the information to which the person was entitled while a member if:	(c) Sujeto al inciso (h), después de 10 días de haberse realizado una exigencia en un registro recibido por una compañía de responsabilidad limitada, una persona disociada como miembro puede tener acceso a la información a la que la persona tenía derecho mientras era un miembro si:
(1) the information pertains to the period during which the person was a member;	(1) la información está relacionada al período durante el cual la persona era un miembro;
(2) the person seeks the information in good faith; and	(2) la persona busca la información de buena fe; y
(3) the person satisfies the requirements imposed on a member by subsection (b)(2).	(3) la persona satisface los requisitos impuestos a un miembro por el inciso (b)(2).
(d) A limited liability company shall respond to a demand made pursuant to subsection (c) in the manner provided in subsection (b)(3).	(d) Una compañía de responsabilidad limitada deberá responder a una exigencia hecha de

[388] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[389] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

	conformidad con el inciso (c) en la forma prevista en el inciso (b)(3).
(e) A limited liability company may charge a person that makes a demand under this section the reasonable costs of copying, limited to the costs of labor and material.	(e) Una compañía de responsabilidad limitada puede cobrar a una persona que hace una exigencia bajo esta sección, los costos razonables de copiado, limitados a los costos de mano de obra y materiales.
(f) A member or person dissociated as a member may exercise the rights under this section through an agent or, in the case of an individual under legal disability, a legal representative. Any restriction or condition imposed by the operating agreement or under subsection (h) applies both to the agent or legal representative and to the member or person dissociated as a member.	(f) Un miembro o persona disociada como miembro puede ejercer los derechos bajo esta sección a través de un agente o, en el caso de un individuo bajo discapacidad legal, un representante legal. Cualquier restricción o condición impuesta por el acuerdo operativo o bajo el inciso (h) se aplica tanto al agente o al representante legal y al miembro o persona disociada como miembro.
(g) Subject to Section 504, the rights under this section do not extend to a person as transferee.	(g) Sujeto a la Sección 504, los derechos en virtud de esta sección no se extienden a una persona como cesionario.
(h) In addition to any restriction or condition stated in its operating agreement, a limited liability company, as a matter within the ordinary course of its activities and affairs, may impose reasonable restrictions and conditions on access to and use of information to be furnished under this section, including designating information confidential and imposing nondisclosure and safeguarding obligations on the recipient. In a dispute concerning the reasonableness of a restriction under this subsection, the company has the burden of proving reasonableness.	(h) Además de cualquier restricción o condición establecida en su acuerdo operativo, una compañía de responsabilidad limitada, en cuanto a una cuestión dentro del curso ordinario de sus actividades y asuntos, puede imponer restricciones y condiciones razonables para el acceso y uso de la información a ser proporcionada bajo esta sección, incluyendo la designación de la información confidencial y la imposición de confidencialidad y la protección de las obligaciones sobre el receptor. En una controversia relativa a la razonabilidad de una restricción bajo este inciso, la compañía tiene la carga de probar la razonabilidad.
[ARTICLE] 5	**[ARTÍCULO] 5**
TRANSFERABLE INTERESTS AND RIGHTS OF TRANSFEREES AND CREDITORS	**INTERESES Y DERECHOS TRANSFERIBLES DE CESIONARIOS Y ACREEDORES**

SECTION 501. NATURE OF TRANSFERABLE INTEREST.	**SECCIÓN 501. NATURALEZA DEL INTERÉS TRANSFERIBLE.**
A transferable interest is personal property.	Un interés es transferible es propiedad personal.
SECTION 502. TRANSFER OF TRANSFERABLE INTEREST.	**SECCIÓN 502. TRANSFERENCIA DE INTERÉS TRANSFERIBLE.**
(a) Subject to Section 503(f), a transfer, in whole or in part, of a transferable interest:	(a) Sujeto a la Sección 503(f), una transferencia, en su totalidad o en parte, de un interés transferible:
(1) is permissible;	(1) es permisible;
(2) does not by itself cause a person's dissociation as a member or a dissolution and winding up of the limited liability company's activities and affairs; and	(2) no causa por sí mismo la disociación de una persona como un miembro o una disolución y cierre de las actividades y asuntos de la compañía de responsabilidad limitada; y
(3) subject to Section 504, does not entitle the transferee to:	(3) sujeto a la Sección 504, no da derecho al cesionario a:
(A) participate in the management or conduct of the company's activities and affairs; or	(A) participar en la gestión o la dirección de las actividades y asuntos de la compañía; o
(B) except as otherwise provided in subsection (c), have access to records or other information concerning the company's activities and affairs.	(B) excepto lo dispuesto de otra manera en el inciso (c), a tener acceso a los registros u otra información relativa a las actividades y asuntos de la compañía.
(b) A transferee has the right to receive, in accordance with the transfer, distributions to which the transferor would otherwise be entitled.	(b) Un cesionario tiene el derecho a recibir, de conformidad con la transferencia, las distribuciones a las que tendría derecho normalmente el cedente.
(c) In a dissolution and winding up of a limited liability company, a transferee is entitled to an account of the company's transactions only from the date of dissolution.	(c) En una disolución y cierre de una compañía de responsabilidad limitada, un cesionario tiene derecho a un dato de las transacciones de la compañía sólo desde la fecha de la disolución.
(d) A transferable interest may be evidenced by a certificate of the interest issued by a limited liability company in a record, and, subject to this section, the interest represented by the certificate may be transferred by a transfer of the certificate.	(d) Un interés transferible puede ser evidenciado por un certificado del interés emitido por una compañía de responsabilidad limitada en un registro, y, sujeto a esta sección, el interés representado por el certificado puede ser transferido por una transferencia del certificado.

(e) A limited liability company need not give effect to a transferee's rights under this section until the company knows or has notice of the transfer.	(e) Una compañía de responsabilidad limitada no necesita dar validez a los derechos de un cesionario bajo esta sección hasta que la compañía tenga conocimiento o se le notifique de la transferencia.
(f) A transfer of a transferable interest in violation of a restriction on transfer contained in the operating agreement is ineffective if the intended transferee has knowledge or notice of the restriction at the time of transfer.	(f) Una transferencia de un interés transferible en violación de una restricción a la transferencia contenida en el acuerdo operativo no tiene vigencia si el cesionario previsto tiene conocimiento o se le ha notificado de la restricción en el momento de la transferencia.
(g) Except as otherwise provided in Section 602(5)(B), if a member transfers a transferable interest, the transferor retains the rights of a member other than the transferable interest transferred and retains all the duties and obligations of a member.	(g) Salvo que se disponga de otro modo en la Sección 602(5)(B), si un miembro transfiere un interés transferible, el cedente retiene los derechos de un miembro, que no sea el interés transferible transferido, y retiene todos los deberes y obligaciones de un miembro.
(h) If a member transfers a transferable interest to a person that becomes a member with respect to the transferred interest, the transferee is liable for the member's obligations under Sections 403 and 406 known to the transferee when the transferee becomes a member.	(h) Si un miembro transfiere un interés transferible a una persona que se convierte en un miembro con respecto al interés transferido, el cesionario es responsable por las obligaciones del miembro en virtud de las secciones 403 y 406 conocidos por el cesionario cuando el cesionario se convierte en un miembro.
SECTION 503. CHARGING ORDER.	**SECCIÓN 503. ORDEN DE EMBARGO.**
(a) On application by a judgment creditor of a member or transferee, a court may enter a charging order against the transferable interest of the judgment debtor for the unsatisfied amount of the judgment. Except as otherwise provided in subsection (f), a charging order constitutes a lien on a judgment debtor's transferable interest and requires the limited liability company to pay over to the person to which the charging order was issued any distribution that otherwise would be paid to the judgment debtor.	(a) A petición de un acreedor por sentencia judicial de un miembro o cesionario, un tribunal puede introducir una orden de embargo contra el interés transferible del deudor por sentencia judicial por la cantidad insatisfecha de la sentencia. Excepto lo dispuesto de otra manera en el inciso (f), una orden de embargo constituye un derecho de retención sobre el interés transferible de un deudor por sentencia judicial y requiere a la compañía de responsabilidad limitada a pagar a la persona a la cual la orden de embargo fue emitida cualquier distribución que de otra manera sería pagada al deudor por sentencia judicial.

(b) To the extent necessary to effectuate the collection of distributions pursuant to a charging order in effect under subsection (a), the court may:	(b) En la medida necesaria para efectuar la recolección de las distribuciones en virtud de una orden de embargo vigente bajo el inciso (a), el tribunal puede:
(1) appoint a receiver of the distributions subject to the charging order, with the power to make all inquiries the judgment debtor might have made; and	(1) nombrar a un receptor de las distribuciones sujetas a la orden de embargo, con el poder de hacer todas las investigaciones que el deudor por sentencia judicial podría haber hecho; y
(2) make all other orders necessary to give effect to the charging order.	(2) hacer que todas las demás órdenes necesarias para dar efecto a la orden de embargo.
(c) Upon a showing that distributions under a charging order will not pay the judgment debt within a reasonable time, the court may foreclose the lien and order the sale of the transferable interest. Except as otherwise provided in subsection (f), the purchaser at the foreclosure sale obtains only the transferable interest, does not thereby become a member, and is subject to Section 502.	(c) Una vez que se demuestre que las distribuciones en virtud de una orden de embargo no van a pagar la deuda por sentencia judicial en un plazo razonable, el tribunal puede ejecutar el derecho de retención y ordenar la venta del interés transferible. Excepto que se establezca de otra manera en el inciso (f), el comprador en la venta judicial obtiene sólo el interés transferible, de esta manera no se convierte en un miembro, y está sujeto a la Sección 502.
(d) At any time before foreclosure under subsection (c), the member or transferee whose transferable interest is subject to a charging order under subsection (a) may extinguish the charging order by satisfying the judgment and filing a certified copy of the satisfaction with the court that issued the charging order.	(d) En cualquier momento antes de la ejecución bajo el inciso (c), el miembro o cesionario cuyo interés transferible está sujeto a una orden de embargo bajo el inciso (a) puede extinguir la orden de embargo mediante el cumplimiento de la sentencia y la presentación de una copia certificada de la satisfacción con el tribunal que emitió la orden de embargo.
(e) At any time before foreclosure under subsection (c), a limited liability company or one or more members whose transferable interests are not subject to the charging order may pay to the judgment creditor the full amount due under the judgment and thereby succeed to the rights of the judgment creditor, including the charging order.	(e) En cualquier momento antes de la ejecución en virtud del inciso (c), una compañía de responsabilidad limitada o uno o más miembros cuyos intereses transferibles no están sujetos a la orden de embargo pueden pagar al acreedor por sentencia judicial la cantidad total adeudada bajo la sentencia y por lo tanto suceder a los derechos del acreedor, incluyendo la orden de embargo.

(f) If a court orders foreclosure of a charging order lien against the sole member of a limited liability company:	(f) Si un tribunal ordena la ejecución de un derecho de retención de una orden de embargo contra el único miembro de una compañía de responsabilidad limitada:
(1) the court shall confirm the sale;	(1) el tribunal deberá confirmar la venta;
(2) the purchaser at the sale obtains the member's entire interest, not only the member's transferable interest;	(2) el comprador en la venta obtiene la totalidad del interés del miembro, no sólo el interés transferible del miembro;
(3) the purchaser thereby becomes a member; and	(3) el comprador de ese modo se convierte en un miembro; y
(4) the person whose interest was subject to the foreclosed charging order is dissociated as a member.	(4) la persona cuyo interés estaba sujeto a la orden de embargo ejecutada se disocia como miembro.
(g) This Rule [390]does not deprive any member or transferee of the benefit of any exemption law applicable to the transferable interest of the member or transferee.	(g) Esta Norma [391] no priva a ningún miembro o cesionario del beneficio de cualquier ley de exención aplicable al interés transferible del miembro o cesionario.
(h) This section provides the exclusive remedy by which a person seeking in the capacity of judgment creditor to enforce a judgment against a member or transferee may satisfy the judgment from the judgment debtor's transferable interest.	(h) Esta sección dispone el recurso exclusivo por el cual una persona que busca en la calidad de acreedor por sentencia judicial, hacer cumplir una sentencia contra un miembro o cesionario puede satisfacer la sentencia del interés transferible del deudor por sentencia judicial.
SECTION 504. POWER OF LEGAL REPRESENTATIVE OF DECEASED MEMBER.	**SECCIÓN 504. PODER DE REPRESENTANTE LEGAL DE MIEMBRO FALLECIDO.**
If a member dies, the deceased member's legal representative may exercise:	Si un miembro muere, el representante legal del miembro fallecido puede ejercer:
(1) the rights of a transferee provided in Section 502(c); and	(1) los derechos de un cesionario proporcionados en la Sección 502 (c); y
(2) for the purposes of settling the estate, the rights the deceased member had under Section 410.	(2) para los propósitos de liquidar el patrimonio, los derechos que el miembro fallecido tenía bajo la Sección 410.

[390] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[391] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

[ARTICLE] 6	[ARTÍCULO] 6
DISSOCIATION	**DISOCIACIÓN**
SECTION 601. POWER TO DISSOCIATE AS MEMBER; WRONGFUL DISSOCIATION.	**SECCIÓN 601. PODER PARA DISOCIARSE COMO MIEMBRO; DISOCIACIÓN INDEBIDA.**
(a) A person has the power to dissociate as a member at any time, rightfully or wrongfully, by withdrawing as a member by express will under Section 602(1).	(a) Una persona tiene el poder de disociarse como miembro en cualquier momento, con razón o indebidamente[392], mediante la retirada como miembro por voluntad expresa bajo la Sección 602 (1).
(b) A person's dissociation as a member is wrongful only if the dissociation:	(b) La disociación de una persona como miembro es indebida sólo si la disociación:
(1) is in breach of an express provision of the operating agreement; or	(1) es en incumplimiento de una disposición expresa del contrato operativo; o
(2) occurs before the completion of the winding up of the limited liability company and:	(2) se produce antes de la finalización de la disolución de la compañía de responsabilidad limitada y:
(A) the person withdraws as a member by express will;	(A) la persona se retira como miembro por voluntad expresa;
(B) the person is expelled as a member by judicial order under Section 602(6);	(B) la persona es expulsada como miembro por orden judicial bajo la Sección 602(6);
(C) the person is dissociated under Section 602(8); or	(C) la persona se disocia bajo la Sección 602(8); o
(D) in the case of a person that is not a trust other than a business trust, an estate, or an individual, the person is expelled or otherwise dissociated as a member because it willfully dissolved or terminated.	(D) en el caso de una persona que no es un fideicomiso aparte de un fideicomiso comercial, un patrimonio, o un individuo, la persona es expulsada o de otra manera disociada como miembro porque es voluntariamente disuelta o terminada.
(c) A person that wrongfully dissociates as a member is liable to the limited liability company and, subject to Section 801, to the other members for damages caused by the dissociation. The	(c) Una persona que se disocia indebidamente como miembro es responsable ante la compañía de responsabilidad limitada y, sujeto a la Sección 801, ante los demás miembros por daños

[392] Nota del revisor: La palabra "indebidamente" añadida para corregir la omisión del error tipográfico que se puede determinar a partir del contexto.

liability is in addition to any debt, obligation, or other liability of the member to the company or the other members.	causados por la disociación. La responsabilidad es además a cualquier deuda, obligación, o cualquier otro pasivo del miembro ante la compañía o ante los otros miembros.
SECTION 602. EVENTS CAUSING DISSOCIATION.	**SECCIÓN 602. EVENTOS QUE CAUSAN LA DISOCIACIÓN.**
A person is dissociated as a member when:	Una persona se disocia como miembro cuando:
(1) the limited liability company knows or has notice of the person's express will to withdraw as a member, but, if the person has specified a withdrawal date later than the date the company knew or had notice, on that later date;	(1) la compañía de responsabilidad limitada conoce o se le notifica de la voluntad expresa de la persona a retirarse como miembro, pero, si la persona ha especificado una fecha para la retirada posterior a la fecha en que la compañía conoce o se le notifica, en esa fecha posterior;
(2) an event stated in the operating agreement as causing the person's dissociation occurs;	(2) un evento indicado en el acuerdo operativo como causa para la disociación de la persona se produce;
(3) the person's entire interest is transferred in a foreclosure sale under Section 503(f);	(3) todo el interés de la persona se transfiere en una venta de ejecución bajo la Sección 503(f);
(4) the person is expelled as a member pursuant to the operating agreement;	(4) la persona es expulsada como miembro de conformidad con el acuerdo operativo;
(5) the person is expelled as a member by the affirmative vote or consent of all the other members if:	(5) la persona es expulsada como miembro por el voto afirmativo o consentimiento de todos los demás miembros si:
(A) it is unlawful to carry on the limited liability company's activities and affairs with the person as a member;	(A) es ilegal llevar a cabo las actividades y los asuntos de la compañía de responsabilidad limitada con la persona como miembro;
(B) there has been a transfer of all the person's transferable interest in the company, other than:	(B) se ha producido una transferencia de todo el interés transferible de la persona en la compañía, a excepción de:
(i) a transfer for security purposes; or	(i) una transferencia con fines de garantía; o
(ii) a charging order in effect under Section 503 which has not been foreclosed;	(ii) una orden de embargo vigente bajo la Sección 503 que no ha sido ejecutada;
(C) the person is an entity and:	(C) la persona es una entidad y:

(i) the company notifies the person that it will be expelled as a member because the person has filed a statement of dissolution or the equivalent, the person has been administratively dissolved, the person's charter or the equivalent has been revoked, or the person's right to conduct business has been suspended by the person's jurisdiction of formation; and	(i) la compañía notifica a la persona que va a ser expulsada como miembro debido a que la persona que ha presentado una declaración de disolución o el equivalente, la persona ha sido disuelta administrativamente, la Carta de la persona o el equivalente ha sido revocada, o el derecho de la persona para hacer negocios ha sido suspendido por la jurisdicción de formación de la persona; y
(ii) not later than 90 days after the notification, the statement of dissolution or the equivalent has not been withdrawn, rescinded, or revoked, the person has not been reinstated, or the person's charter or the equivalent or right to conduct business has not been reinstated; or	(ii) a más tardar 90 días después de la notificación, la declaración de disolución o el equivalente no ha sido retirada, anulada o revocada, la persona no ha sido reintegrada, o la Carta de la persona o el equivalente o el derecho para hacer negocios no ha sido reintegrado; o
(D) the person is an unincorporated entity that has been dissolved and whose activities and affairs are being wound up;	(D) la persona es una entidad no constituida que se ha disuelto y cuyas actividades y asuntos están siendo cerrados;
(6) on application by the limited liability company or a member in a direct action under Section 801, the person is expelled as a member by judicial order because the person:	(6) a solicitud de la compañía de responsabilidad limitada o un miembro en una acción directa bajo la Sección 801, la persona es expulsada como miembro por orden judicial porque la persona:
(A) has engaged or is engaging in wrongful conduct that has affected adversely and materially, or will affect adversely and materially, the company's activities and affairs;	(A) ha participado o está participando en una conducta indebida que ha afectado de manera adversa y material, o afectará de manera adversa y material, las actividades y los asuntos de la compañía;
(B) has committed willfully or persistently, or is committing willfully or persistently, a material breach of the operating agreement or a duty or obligation under Section 409; or	(B) ha cometido deliberadamente o persistentemente, o está cometiendo deliberadamente o persistentemente, un incumplimiento material del acuerdo operativo o de un deber u obligación bajo la Sección 409; o
(C) has engaged or is engaging in conduct relating to the company's activities and affairs which makes it not reasonably practicable to carry on the activities and affairs with the person as a member;	(C) ha participado o está participando en una conducta relacionada con las actividades y los asuntos de la compañía, que hace que no sea razonablemente práctico continuar con las actividades y asuntos con la persona como miembro;

(7) in the case of an individual:	(7) en el caso de un individuo:
(A) the individual dies; or	(A) el individuo muere; o
(B) in a member-managed limited liability company:	(B) en una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros:
(i) a guardian or general conservator for the individual is appointed; or	(i) se nombra a un tutor o curador general para el individuo; o
(ii) a court orders that the individual has otherwise become incapable of performing the individual's duties as a member under this Rule [393]or the operating agreement;	(ii) un tribunal ordena que el individuo es ahora, de otra manera, incapaz de cumplir con los deberes del individuo como miembro en virtud de esta Norma [394] o el acuerdo operativo;
(8) in a member-managed limited liability company, the person:	(8) en una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros, la persona:
(A) becomes a debtor in bankruptcy;	(A) se convierte en un deudor en bancarrota;
(B) signs an assignment for the benefit of creditors; or	(B) firma una asignación para el beneficio de acreedores; o
(C) seeks, consents to, or acquiesces in the appointment of a trustee, receiver, or liquidator of the person or of all or substantially all the person's property;	(C) busca, consiente a o accede al nombramiento de un fiduciario, receptor o liquidador de la persona o de todos o casi todos los bienes de la persona;
(9) in the case of a person that is a testamentary or inter vivos trust or is acting as a member by virtue of being a trustee of such a trust, the trust's entire transferable interest in the limited liability company is distributed;	(9) en el caso de una persona que es un fideicomiso testamentario o inter vivos o está actuando como un miembro en virtud de ser un fiduciario de dicho fideicomiso, la totalidad del interés transferible del fideicomiso en la compañía de responsabilidad limitada se distribuye;
(10) in the case of a person that is an estate or is acting as a member by virtue of being a personal representative of an estate, the estate's entire transferable interest in the limited liability company is distributed;	(10) en el caso de una persona que es un patrimonio o está actuando como un miembro en virtud de ser un representante personal de un patrimonio, la totalidad del interés transferible del patrimonio en la compañía de responsabilidad limitada se distribuye;

[393] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[394] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(11) in the case of a person that is not an individual, the existence of the person terminates;	(11) en el caso de una persona que no es un individuo, la existencia de la persona termina;
(12) the limited liability company participates in a merger under [Article] 10 and:	(12) la compañía de responsabilidad limitada participa en una fusión bajo el [Artículo] 10 y:
(A) the company is not the surviving entity; or	(A) la compañía no es la entidad sobreviviente; o
(B) otherwise as a result of the merger, the person ceases to be a member;	(B) de otro modo como resultado de la fusión, la persona deja de ser un miembro;
(13) the limited liability company participates in an interest exchange under [Article] 10 and, as a result of the interest exchange, the person ceases to be a member;	(13) la compañía de responsabilidad limitada participa en un intercambio de interés bajo el [Artículo] 10 y, como resultado del intercambio de interés, la persona deja de ser un miembro;
(14) the limited liability company participates in a conversion under [Article] 10;	(14) la compañía de responsabilidad limitada participa en una conversión bajo el [Artículo] 10;
(15) the limited liability company participates in a domestication under [Article] 10 and, as a result of the domestication, the person ceases to be a member; or	(15) la compañía de responsabilidad limitada participa en una nacionalización bajo el [Artículo] 10 y, como resultado de la nacionalización, la persona deja de ser un miembro; o
(16) the limited liability company dissolves and completes winding up.	(16) la compañía de responsabilidad limitada se disuelve y completa el cierre.
SECTION 603. EFFECT OF DISSOCIATION.	**SECCIÓN 603. EFECTO DE LA DISOCIACIÓN.**
(a) If a person is dissociated as a member:	(a) Si una persona se disocia como miembro:
(1) the person's right to participate as a member in the management and conduct of the limited liability company's activities and affairs terminates;	(1) El derecho de la persona a participar como miembro en la gestión y dirección de las actividades y asuntos de la compañía de responsabilidad limitada termina;
(2) the person's duties and obligations under Section 409 as a member end with regard to matters arising and events occurring after the person's dissociation; and	(2) los deberes y obligaciones de la persona, bajo la Sección 409, como un miembro con respecto a los temas que surjan y eventos ocurridos después de la disociación de la persona; y
(3) subject to Section 504 and [Article] 10, any transferable interest owned by the person in the person's capacity as a member immediately before	(3) sujeto a la Sección 504 y al [Artículo] 10, cualquier interés transferibles propiedad de la persona por la calidad de la persona como

dissociation is owned by the person solely as a transferee.	miembro inmediatamente antes de la disociación es propiedad de la persona únicamente como un cesionario.
(b) A person's dissociation as a member does not of itself discharge the person from any debt, obligation, or other liability to the limited liability company or the other members which the person incurred while a member.	(b) la disociación de una persona como miembro, por sí misma no libera a la persona de cualquier deuda, obligación, o cualquier otro pasivo ante la compañía de responsabilidad limitada o los otros miembros, que la persona incurrió mientras era un miembro.
[ARTICLE] 7	**[ARTÍCULO] 7**
DISSOLUTION AND WINDING UP	**DISOLUCIÓN Y CIERRE**
SECTION 701. EVENTS CAUSING DISSOLUTION.	**SECCIÓN 701. EVENTOS QUE CAUSAN LA DISOLUCIÓN.**
(a) A limited liability company is dissolved, and its activities and affairs must be wound up, upon the occurrence of any of the following:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada se disuelve, y sus actividades y asuntos deben ser cerrados, ante la ocurrencia de cualquiera de los siguientes:
(1) an event or circumstance that the operating agreement states causes dissolution;	(1) un evento o circunstancia que el acuerdo operativo establece que causa la disolución;
(2) the affirmative vote or consent of all the members;	(2) el voto afirmativo o consentimiento de todos los miembros;
(3) the passage of 90 consecutive days during which the company has no members unless before the end of the period:	(3) el paso de 90 días consecutivos durante los cuales la compañía no tiene miembros, a menos antes del final del período:
(A) consent to admit at least one specified person as a member is given by transferees owning the rights to receive a majority of distributions as transferees at the time the consent is to be effective; and	(A) el consentimiento para admitir al menos una persona especificada como miembro es otorgado por cesionarios titulares del derecho a recibir la mayoría de las distribuciones como cesionarios en el momento en que el consentimiento ha de entrar en vigencia; y
(B) at least one person becomes a member in accordance with the consent;	(B) al menos una persona se convierte en un miembro de conformidad con el consentimiento;

(4) on application by a member, the entry by [the appropriate court] of an order dissolving the company on the grounds that:	(4) a solicitud de un miembro, el ingreso[395] por [el tribunal apropiado] de una orden de disolución de la compañía por los siguientes motivos:
(A) the conduct of all or substantially all the company's activities and affairs is unlawful;	(A) la realización de todas o casi todas las actividades y asuntos de la compañía es ilegal;
(B) it is not reasonably practicable to carry on the company's activities and affairs in conformity with the certificate of organization and the operating agreement; or	(B) no es razonablemente posible llevar a cabo las actividades y asuntos de la compañía de conformidad con el certificado de organización y el acuerdo operativo; o
(C) the managers or those members in control of the company:	(C) los gerentes o aquellos miembros que controlan la compañía:
(i) have acted, are acting, or will act in a manner that is illegal or fraudulent; or	(i) han actuado, están actuando, o van a actuar de una manera que es ilegal o fraudulenta; o
(ii) have acted or are acting in a manner that is oppressive and was, is, or will be directly harmful to the applicant; or	(ii) han actuado o están actuando de una manera que es opresiva y era, es, o será directamente perjudicial para el solicitante; o
(5) the signing and filing of a statement of administrative dissolution by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [396]under Section 708.	(5) la firma y la presentación de una declaración de disolución administrativa por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [397]bajo la Sección 708.
(b) In a proceeding brought under subsection (a)(4)(C), the court may order a remedy other than dissolution.	(b) En un procedimiento presentado bajo la subsección (a)(4)(C), el tribunal puede ordenar un recurso distinto a la disolución.
SECTION 702. WINDING UP.	**SECCIÓN 702. CIERRE.**
(a) A dissolved limited liability company shall wind up its activities and affairs and, except as otherwise provided in Section 703, the company continues after dissolution only for the purpose of winding up.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada disuelta deberá cerrar sus actividades y asuntos y, salvo que se disponga de otra manera en la Sección 703, la compañía continúa, después de la disolución, solamente con el propósito de cierre.

395

396 Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).

397 Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(b) In winding up its activities and affairs, a limited liability company:	(b) Al cerrar sus actividades y asuntos, una compañía de responsabilidad limitada:
(1) shall discharge the company's debts, obligations, and other liabilities, settle and close the company's activities and affairs, and marshal and distribute the assets of the company; and	(1) deberá cumplir con las deudas, obligaciones y otros pasivos de la compañía, liquidar y cerrar las actividades y asuntos de la compañía, y ordenar y distribuir los activos de la compañía; y
(2) may:	(2) puede:
(A) deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [398]for filing a statement of dissolution stating the name of the company and that the company is dissolved;	(A) entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [399]para la presentación de una declaración de disolución que indica el nombre de la compañía y que la compañía se disuelve;
(B) preserve the company activities, affairs, and property as a going concern for a reasonable time;	(B) preservar las actividades, asuntos, y los bienes de la compañía como una compañía en marcha por un tiempo razonable;
(C) prosecute and defend actions and proceedings, whether civil, criminal, or administrative;	(C) procesar y defender acciones y procesos, ya sean civiles, penales o administrativos;
(D) transfer the company's property;	(D) transferir los bienes de la compañía;
(E) settle disputes by mediation or arbitration;	(E) resolución de los conflictos mediante la mediación o el arbitraje;
(F) deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [400]for filing a statement of termination stating the name of the company and that the company is terminated; and	(F) entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [401]para la presentación de una declaración de terminación que indica el nombre de la compañía y que la compañía se termina; y
(G) perform other acts necessary or appropriate to the winding up.	(G) realizar otras acciones necesarias o apropiadas para el cierre.

[398] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[399] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[400] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[401] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(c) If a dissolved limited liability company has no members, the legal representative of the last person to have been a member may wind up the activities and affairs of the company. If the person does so, the person has the powers of a sole manager under Section 407(c) and is deemed to be a manager for the purposes of Section 304(a).	(c) Si una compañía de responsabilidad limitada disuelta no tiene miembros, el representante legal de la última persona que ha sido miembro puede cerrar las actividades y asuntos de la compañía. Si la persona lo hace, la persona tiene los poderes de un único gerente bajo la Sección 407(c) y se considera ser un gerente para los propósitos de la Sección 304(a).
(d) If the legal representative under subsection (c) declines or fails to wind up the limited liability company's activities and affairs, a person may be appointed to do so by the consent of transferees owning a majority of the rights to receive distributions as transferees at the time the consent is to be effective. A person appointed under this subsection:	(d) Si el representante legal en virtud del inciso (c) declina o no cierra las actividades y asuntos de la compañía de responsabilidad limitada, una persona puede ser nombrada para hacerlo por el consentimiento de los cesionarios que poseen la mayoría de los derechos a recibir distribuciones como cesionarios en el momento en el que el consentimiento ha de entrar en vigencia. Una persona nombrada bajo esta subsección:
(1) has the powers of a sole manager under Section 407(c) and is deemed to be a manager for the purposes of Section 304(a); and	(1) tiene los poderes de un único gerente bajo la Sección 407(c) y se considera ser un gerente para los propósitos de la Sección 304(a); y
(2) shall deliver promptly to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [402]for filing an amendment to the company's certificate of organization stating:	(2) deberá entregar sin demora al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [403]para la presentación de una modificación al certificado de organización de la compañía indicando:
(A) that the company has no members;	(A) que la compañía no tiene miembros;
(B) the name and street and mailing addresses of the person; and	(B) el nombre y las direcciones de la calle y de correo de la persona; y
(C) that the person has been appointed pursuant to this subsection to wind up the company.	(C) que la persona ha sido nombrada conforme a este inciso, para cerrar la compañía.
(e) [The appropriate court] may order judicial supervision of the winding up of a dissolved limited liability company, including the appointment of a	(e) [El tribunal apropiado] puede ordenar la supervisión judicial del cierre de una compañía de responsabilidad limitada disuelta, incluyendo

[402] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[403] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

person to wind up the company's activities and affairs:	el nombramiento de una persona para cerrar las actividades y asuntos de la compañía:
(1) on the application of a member, if the applicant establishes good cause;	(1) ante la solicitud de un miembro, si el solicitante establece una buena causa;
(2) on the application of a transferee, if:	(2) ante la solicitud de un cesionario, si:
(A) the company does not have any members;	(A) la compañía no tiene ningún miembro;
(B) the legal representative of the last person to have been a member declines or fails to wind up the company's activities; and	(B) el representante legal de la última persona que ha sido un miembro declina[404] o no cierra las actividades de la compañía; y
(C) within a reasonable time following the dissolution a person has not been appointed pursuant to subsection (c); or	(C) dentro de un tiempo razonable después de la disolución una persona no se ha nombrado de conformidad con el inciso (c); o
(3) in connection with a proceeding under Section 701(a)(4).	(3) en conexión con un procedimiento de conformidad con la Sección 701(a)(4).
SECTION 703. RESCINDING DISSOLUTION.	**SECCIÓN 703. RESCICIÓN DE LA DISOLUCIÓN.**
(a) A limited liability company may rescind its dissolution, unless a statement of termination applicable to the company has become effective, [the appropriate court] has entered an order under Section 701(a)(4) dissolving the company, or the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [405]has dissolved the company under Section 708.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada puede rescindir su disolución, a menos que una declaración de terminación aplicable a la compañía haya entrado en vigencia, [el tribunal apropiado] ha ingresado una orden bajo la Sección 701(a)(4) para disolver la compañía, o el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [406]haya disuelto la compañía bajo la Sección 708.
(b) Rescinding dissolution under this section requires:	(b) Rescindir una disolución bajo esta sección requiere:

[404] Nota del revisor: La palabra "declina" añadida para corregir la omisión del error tipográfico que se puede determinar a partir del contexto.
[405] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[406] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(1) the affirmative vote or consent of each member; and	(1) el voto afirmativo o consentimiento de cada miembro; y
(2) if the limited liability company has delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [407]for filing a statement of dissolution and:	(2) si la compañía de responsabilidad limitada ha entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [408]para la presentación de una declaración de disolución y:
(A) the statement has not become effective, delivery to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [409]for filing of a statement of withdrawal under Section 208 applicable to the statement of dissolution; or	(A) la declaración no ha entrado en vigencia, la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [410]para la presentación de una declaración de retiro bajo la Sección 208 aplicable a la declaración de disolución; o
(B) if the statement of dissolution has become effective, delivery to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [411]for filing of a statement of rescission stating the name of the company and that dissolution has been rescinded under this section.	(B) si la declaración de disolución ha entrado en vigencia, la entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [412]para la presentación de una declaración de rescisión indicando el nombre de la compañía y que la disolución ha sido anulada en virtud de esta sección.
(c) If a limited liability company rescinds its dissolution:	(c) Si una compañía de responsabilidad limitada rescinde su disolución:
(1) the company resumes carrying on its activities and affairs as if dissolution had never occurred;	(1) la compañía reanuda el ejercicio de sus actividades y asuntos como si nunca se hubiera producido la disolución;
(2) subject to paragraph (3), any liability incurred by the company after the dissolution and before the	(2) sujeto al párrafo (3), cualquier responsabilidad incurrida por la compañía

[407] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[408] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[409] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[410] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[411] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[412] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

rescission has becomes effective is determined as if dissolution had never occurred; and	después de la disolución y antes de que la rescisión ha entrado en vigencia, se determina como si nunca se hubiera producido la disolución; y
(3) the rights of a third party arising out of conduct in reliance on the dissolution before the third party knew or had notice of the rescission may not be adversely affected.	(3) los derechos de un tercero como consecuencia de la conducta al amparo de la disolución antes de que el tercero tuviera conocimiento o se le haya notificado de la rescisión no puede verse afectado de manera adversa.
SECTION 704. KNOWN CLAIMS AGAINST DISSOLVED LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 704. RECLAMACIONES CONOCIDAS CONTRA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DISUELTA.**
(a) Except as otherwise provided in subsection (d), a dissolved limited liability company may give notice of a known claim under subsection (b), which has the effect provided in subsection (c).	(a) Excepto que se disponga de otra manera en el inciso (d), una compañía de responsabilidad limitada disuelta puede notificar de una reclamación conocida bajo el inciso (b), que tiene el efecto dispuesto en el inciso (c).
(b) A dissolved limited liability company may in a record notify its known claimants of the dissolution. The notice must:	(b) Una compañía de responsabilidad limitada disuelta puede, notificar en un registro a sus reclamantes conocidos de la disolución. La notificación debe:
(1) specify the information required to be included in a claim;	(1) especificar la información que se debe incluir en una reclamación;
(2) state that a claim must be in writing and provide a mailing address to which the claim is to be sent;	(2) declarar que una reclamación debe ser por escrito y proporcionar una dirección de correo a la que la reclamación debe ser enviada;
(3) state the deadline for receipt of a claim, which may not be less than 120 days after the date the notice is received by the claimant; and	(3) indicar el plazo para la recepción de una reclamación, que no puede ser menor a 120 días después de la fecha en que la notificación es recibida por el reclamante; y
(4) state that the claim will be barred if not received by the deadline.	(4) declarar que la reclamación se le prohibirá si no se recibe dentro del plazo.
(c) A claim against a dissolved limited liability company is barred if the requirements of subsection (b) are met and:	(c) Una reclamación contra una compañía de responsabilidad limitada disuelta es prohibida si se cumplen los requisitos del inciso (b) y:

(1) the claim is not received by the specified deadline; or	(1) la reclamación no se recibe dentro del plazo especificado; o
(2) if the claim is timely received but rejected by the company:	(2) si la reclamación es recibida a tiempo, pero es rechazada por la compañía:
(A) the company causes the claimant to receive a notice in a record stating that the claim is rejected and will be barred unless the claimant commences an action against the company to enforce the claim not later than 90 days after the claimant receives the notice; and	(A) la compañía causa que el reclamante reciba una notificación en un registro declarando que la reclamación es rechazada y se prohibirá a menos que el reclamante inicie una acción contra la compañía para hacer cumplir la reclamación a más tardar 90 días después de que el reclamante recibe la notificación; y
(B) the claimant does not commence the required action not later than 90 days after the claimant receives the notice.	(B) el reclamante no inicia la acción requerida a más tardar 90 días después de que el reclamante recibe la notificación.
(d) This section does not apply to a claim based on an event occurring after the date of dissolution or a liability that on that date is contingent.	(d) Esta sección no se aplica a una reclamación basada en un evento que ocurre después de la fecha de disolución o un pasivo que es contingente en esa fecha.
SECTION 705. OTHER CLAIMS AGAINST DISSOLVED LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 705. OTRAS RECLAMACIONES CONTRA LA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA DISUELTA.**
(a) A dissolved limited liability company may publish notice of its dissolution and request persons having claims against the company to present them in accordance with the notice.	(a) Una compañía de responsabilidad limitada disuelta puede publicar una notificación de su disolución y solicitar a personas que tienen reclamaciones contra la compañía a presentarlas de conformidad con la notificación.
(b) A notice under subsection (a) must:	(b) Una notificación bajo el inciso (a) debe:
(1) be published at least once in a newspaper of general circulation in the [county] in Próspera ZEDE [413] in which the dissolved limited liability company's principal office is located or, if the principal office is not located in Próspera ZEDE[414],	(1) ser publicada al menos una vez en un periódico de circulación general en el [condado] en Próspera ZEDE [415] en el que se encuentra la oficina principal de la compañía de responsabilidad limitada disuelta o, si la oficina

[413] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[414] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[415] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

in the [county] in which the office of the company's registered agent is or was last located;	principal no se encuentra en Próspera ZEDE[416], en el [condado] en donde está o estaba ubicada la oficina del agente registrado de la compañía;
(2) describe the information required to be contained in a claim, state that the claim must be in writing, and provide a mailing address to which the claim is to be sent; and	(2) describir la información que se requiere que esté contenida en una reclamación, declarar que la reclamación debe ser por escrito, y proporcionar una dirección de correo a la que la reclamación debe ser enviada; y
(3) state that a claim against the company is barred unless an action to enforce the claim is commenced not later than three years after publication of the notice.	(3) declarar que una reclamación contra la compañía está prohibida a menos que una acción para hacer cumplir la reclamación se inicie a más tardar tres años después de la publicación de la notificación.
(c) If a dissolved limited liability company publishes a notice in accordance with subsection (b), the claim of each of the following claimants is barred unless the claimant commences an action to enforce the claim against the company not later than three years after the publication date of the notice:	(c) Si una compañía de responsabilidad limitada disuelta publica una notificación de conformidad con el inciso (b), la reclamación de cada uno de los siguientes reclamantes es prohibida a menos que el reclamante inicie una acción para hacer cumplir la reclamación contra la compañía a más tardar tres años después de la fecha de publicación de la notificación:
(1) a claimant that did not receive notice in a record under Section 704;	(1) un reclamante a que no recibió una notificación en un registro bajo la Sección 704;
(2) a claimant whose claim was timely sent to the company but not acted on; and	(2) un reclamante cuya reclamación fue enviada oportunamente a la compañía, pero no se hubiere pronunciado sobre la misma; y
(3) a claimant whose claim is contingent at, or based on an event occurring after, the date of dissolution.	(3) un reclamante cuya reclamación es contingente a, o basada en un evento ocurrido después de, la fecha de disolución.
(d) A claim not barred under this section or Section 704 may be enforced:	(d) una reclamación que no está prohibida bajo esta sección o la Sección 704 se puede hacer cumplir:

[416] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(1) against a dissolved limited liability company, to the extent of its undistributed assets; and	(1) contra una compañía de responsabilidad limitada disuelta, en la medida de sus activos no distribuidos; y
(2) except as otherwise provided in Section 706, if assets of the company have been distributed after dissolution, against a member or transferee to the extent of that person's proportionate share of the claim or of the company's assets distributed to the member or transferee after dissolution, whichever is less, but a person's total liability for all claims under this paragraph may not exceed the total amount of assets distributed to the person after dissolution.	(2) salvo lo dispuesto en la Sección 706, si los activos de la compañía han sido distribuidos después de la disolución, contra un miembro o cesionario en la medida de la parte proporcional de esa persona de la reclamación o de los activos de la compañía distribuidos al miembro o cesionario después de la disolución, lo que sea menor, pero la responsabilidad total de una persona por todas las reclamaciones en virtud de este párrafo no podrán superar el importe total de los activos distribuidos a la persona después de la disolución.
SECTION 706. COURT PROCEEDINGS.	**SECCIÓN 706. PROCESOS JUDICIALES.**
(a) A dissolved limited liability company that has published a notice under Section 705 may file an application with [the appropriate court] in the [county] where the company's principal office is located or, if the principal office is not located in Próspera ZEDE[417], where the office of its registered agent is or was last located, for a determination of the amount and form of security to be provided for payment of claims that are reasonably expected to arise after the date of dissolution based on facts known to the company and:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada disuelta que ha publicado una notificación de conformidad con la Sección 705 puede presentar una solicitud ante [el tribunal apropiado] en el [condado] donde se encuentra ubicada la oficina principal de la compañía o, si la oficina principal no se encuentra ubicada en Próspera ZEDE[418], donde está o estaba ubicada la oficina de su agente registrado, para una determinación de la cantidad y forma de la garantía a ser proporcionada por el pago de las reclamaciones que razonablemente se espera que surjan después de la fecha de disolución en base a los hechos conocidos por la compañía y :
(1) at the time of application:	(1) en el momento de aplicación:
(A) are contingent; or	(A) son contingentes; o
(B) have not been made known to the company; or	(B) no se han dado a conocer a la compañía; o

[417] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[418] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(2) are based on an event occurring after the date of dissolution.	(2) se basan en un evento que ocurre después de la fecha de disolución.
(b) Security is not required for any claim that is or is reasonably anticipated to be barred under Section 705.	(b) La garantía no se requiere para ninguna reclamación que sea o se anticipa razonablemente que sea prohibida de conformidad a la Sección 705.
(c) Not later than 10 days after the filing of an application under subsection (a), the dissolved limited liability company shall give notice of the proceeding to each claimant holding a contingent claim known to the company.	(c) A más tardar 10 días después de la presentación de una solicitud bajo el inciso (a), la compañía de responsabilidad limitada disuelta deberá notificar del procedimiento a cada reclamante que mantiene una reclamación contingente conocida por la compañía.
(d) In a proceeding under this section, the court may appoint a guardian ad litem to represent all claimants whose identities are unknown. The reasonable fees and expenses of the guardian, including all reasonable expert witness fees, must be paid by the dissolved limited liability company.	(d) En un procedimiento bajo esta sección, el tribunal puede nombrar a un tutor ad litem para representar a todos los reclamantes cuyas identidades se desconocen. Los honorarios y gastos razonables del tutor, que incluyen todos los honorarios razonables de los testigos expertos, deben ser pagados por la compañía de responsabilidad limitada disuelta.
(e) A dissolved limited liability company that provides security in the amount and form ordered by the court under subsection (a) satisfies the company's obligations with respect to claims that are contingent, have not been made known to the company, or are based on an event occurring after the date of dissolution, and such claims may not be enforced against a member or transferee on account of assets received in liquidation.	(e) Una compañía de responsabilidad limitada disuelta que proporciona una garantía por la cantidad y la forma ordenada por el tribunal en virtud del inciso (a) satisface las obligaciones de la compañía con respecto a las reclamaciones que son contingentes, no se han dado a conocer a la compañía, o se basan en un evento que ocurre después de la fecha de disolución, y tales reclamaciones no se pueden hacer cumplir contra un miembro o cesionario a cuenta de bienes recibidos en la liquidación.
SECTION 707. DISPOSITION OF ASSETS IN WINDING UP.	**SECCIÓN 707. DISPOSICIÓN DE ACTIVOS EN EL CIERRE.**
(a) In winding up its activities and affairs, a limited liability company shall apply its assets to discharge the company's obligations to creditors, including members that are creditors.	(a) Al cerrar sus actividades y asuntos, una compañía de responsabilidad limitada deberá aplicar sus activos para saldar las obligaciones de la compañía a los acreedores, incluyendo a los miembros que son acreedores.

(b) After a limited liability company complies with subsection (a), any surplus must be distributed in the following order, subject to any charging order in effect under Section 503:	(b) Después de que una compañía de responsabilidad limitada cumple con el inciso (a), cualquier excedente debe ser distribuido en el siguiente orden, sujeto a cualquier orden de embargo vigente bajo la Sección 503:
(1) to each person owning a transferable interest that reflects contributions made and not previously returned, an amount equal to the value of the unreturned contributions; and	(1) a cada persona que posea un interés transferible que refleja las contribuciones hechas y no devueltas previamente, una cantidad igual al valor de las contribuciones no devueltas; y
(2) among persons owning transferable interests in proportion to their respective rights to share in distributions immediately before the dissolution of the company.	(2) entre las personas que poseen intereses transferibles en proporción a sus respectivos derechos a participar en las distribuciones inmediatamente antes de la disolución de la compañía.
(c) If a limited liability company does not have sufficient surplus to comply with subsection (b)(1), any surplus must be distributed among the owners of transferable interests in proportion to the value of the respective unreturned contributions.	(c) Si una compañía de responsabilidad limitada no tiene suficiente excedente para cumplir con el inciso (b)(1), cualquier excedente deberá ser distribuido entre los titulares de intereses transferibles en proporción al valor de las contribuciones respectivas no devueltas.
(d) All distributions made under subsections (b) and (c) must be paid in money.	(d) Todas las distribuciones hechas bajo los incisos (b) y (c) deben ser pagadas en dinero.
SECTION 708. ADMINISTRATIVE DISSOLUTION.	**SECCIÓN 708. DISOLUCIÓN ADMINISTRATIVA.**
(a) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [419]may commence a proceeding under subsection (b) to dissolve a limited liability company administratively if the company does not:	(a) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [420]puede iniciar un procedimiento de conformidad con el inciso (b) para disolver una compañía de responsabilidad limitada administrativamente si la compañía no:
(1) pay any fee, tax, interest, or penalty required to be paid to the Registrar of the Próspera Entity	(1) paga ninguna tarifa, impuestos, intereses, o sanción que debe pagarse al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier

[419] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[420] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [421][422] after it is due;	designado de la autoridad del Registrador)[423],[424] después de su vencimiento;
(2) deliver an annual [425] report to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [426][427] after it is due; or	(2) entrega un informe anual [428]al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[429],[430] después de que se debe entregar; o
(3) have a registered agent in Próspera ZEDE [431][432].	(3) tiene un agente registrado en Próspera ZEDE [433][434].
(b) If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [435]determines that one or more grounds exist for administratively dissolving a limited liability company, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [436]shall serve the company with notice in a record of the Registrar of	(b) Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [438]determina que existen uno o más motivos para la disolución administrativa de una compañía de responsabilidad limitada, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [439]deberá emplazar a la

[421] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[422] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 10
[423] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[424] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 10
[425] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[426] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[427] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 10
[428] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[429] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[430] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 10
[431] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[432] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 11
[433] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[434] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 11
[435] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[436] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[438] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[439] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)'s[437] determination.	compañía con una notificación en un registro de la determinación del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[440].
(c) If a limited liability company, not later than [60] days after service of the notice under subsection (b), does not cure or demonstrate to the satisfaction of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [441]the nonexistence of each ground determined by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[442], the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [443]shall administratively dissolve the company by signing a statement of administrative dissolution that recites the grounds for dissolution and the effective date of dissolution. The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [444]shall file the statement and serve a copy on the company pursuant to Section 210.	(c) Si una compañía de responsabilidad limitada, a más tardar [60] días después de la entrega de la notificación bajo el inciso (b), no subsana o demuestra a satisfacción del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [445]la inexistencia de cada motivo determinado por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[446], el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [447]deberá disolver administrativamente a la compañía mediante la firma de una declaración de disolución administrativa que recita los motivos de disolución y la fecha de vigencia de la disolución. El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [448]deberá presentar la

[437] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[440] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[441] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[442] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[443] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[444] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[445] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[446] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[447] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[448] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	declaración y entregar una copia a la compañía de acuerdo con la Sección 210.
(d) A limited liability company that is administratively dissolved continues in existence as an entity but may not carry on any activities except as necessary to wind up its activities and affairs and liquidate its assets under Sections 702, 704, 705, 706, and 707, or to apply for reinstatement under Section 709.	(d) Una compañía de responsabilidad limitada que se disuelve administrativamente continúa existiendo como una entidad, pero no puede llevar a cabo ninguna actividad, excepto cuando sea necesario para cerrar sus actividades y asuntos y liquidar sus activos bajo las Secciones 702, 704, 705, 706, y 707 o para solicitar el reintegro bajo la Sección 709.
(e) The administrative dissolution of a limited liability company does not terminate the authority of its registered agent.	(e) La disolución administrativa de una compañía de responsabilidad limitada no termina la autoridad de su agente registrado.
SECTION 709. REINSTATEMENT.	**SECCIÓN 709. REINTEGRO.**
(a) A limited liability company that is administratively dissolved under Section 708 may apply to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [449]for reinstatement [not later than [two] years after the effective date of dissolution]. The application must state:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada que se disuelve administrativamente bajo la Sección 708 puede solicitar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [450]el reintegro [a más tardar [dos] años después de la fecha de vigencia de disolución]. La solicitud debe indicar:
(1) the name of the company at the time of its administrative dissolution and, if needed, a different name that satisfies Section 112;	(1) el nombre de la compañía en el momento de su disolución administrativa y, si es necesario, un nombre diferente que satisface la Sección 112;
(2) the address of the principal office of the company and the name and street and mailing addresses of its registered agent;	(2) la dirección de la oficina principal de la compañía y el nombre y las direcciones de la calle y de correo de su agente registrado;
(3) the effective date of the company's administrative dissolution; and	(3) la fecha de vigencia de disolución administrativa de la compañía; y
(4) that the grounds for dissolution did not exist or have been cured.	(4) que los motivos de la disolución no existían o se han subsanado.

[449] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[450] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(b) To be reinstated, a limited liability company must pay all fees, taxes, interest, and penalties that were due to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [451]at the time of the company's administrative dissolution and all fees, taxes, interest, and penalties that would have been due to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [452]while the company was administratively dissolved.	(b) Para ser reintegrada, una compañía de responsabilidad limitada debe pagar todas las tarifas, impuestos, intereses y sanciones que se adeudaban al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [453]en el momento de la disolución administrativa de la compañía y todas las tarifas, impuestos, intereses y sanciones que habrían sido adeudadas al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [454]mientras la compañía estaba disuelta administrativamente.
(c) If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [455]determines that an application under subsection (a) contains the required information, is satisfied that the information is correct, and determines that all payments required to be made to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [456]by subsection (b) have been made, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [457]shall:	(c) Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [458]determina que una solicitud bajo el inciso (a) contiene la información requerida, está satisfecho de que la información es correcta, y determina que todos los pagos que se requieran hacer al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [459]por el inciso (b) se han hecho, el Registrador del Registro de

[451] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[452] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[453] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[454] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[455] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[456] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[457] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[458] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[459] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [460]deberá:
(1) cancel the statement of administrative dissolution and prepare a statement of reinstatement that states the determination of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [461]and the effective date of reinstatement; and	(1) cancelar la declaración de disolución administrativa y preparar una declaración de reintegro que indica la determinación del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [462]y la fecha de vigencia de reintegro; y
(2) file the statement of reinstatement and serve a copy on the limited liability company.	(2) presentar la declaración de reintegro y entregar una copia a la compañía de responsabilidad limitada.
(d) When reinstatement under this section has become effective, the following rules apply:	(d) Cuando el reintegro en virtud de esta sección haya entrado en vigencia, se aplican las siguientes reglas:
(1) The reinstatement relates back to and takes effect as of the effective date of the administrative dissolution.	(1) El reintegro es retroactivo y entra en vigencia a partir de la fecha de vigencia de la disolución administrativa.
(2) The limited liability company resumes carrying on its activities and affairs as if the administrative dissolution had not occurred.	(2) La compañía de responsabilidad limitada reanuda el ejercicio de sus actividades y asuntos como si no se hubiera producido la disolución administrativa.
(3) The rights of a person arising out of an act or omission in reliance on the dissolution before the person knew or had notice of the reinstatement are not affected.	(3) Los derechos de una persona que resultan de una acción u omisión al amparo de la disolución antes de que la persona tuviera conocimiento o se le haya notificado del reintegro no se ven afectados.
SECTION 710. JUDICIAL REVIEW OF DENIAL OF REINSTATEMENT.	**SECCIÓN 710. REVISIÓN JUDICIAL DE DENEGACIÓN DE REINTEGRO.**
(a) If the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the	(a) Si el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[460] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[461] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[462] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

Registrar) [463]denies a limited liability company's application for reinstatement following administrative dissolution, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [464]shall serve the company with a notice in a record that explains the reasons for the denial.	del Registrador) [465]niega la solicitud de una compañía de responsabilidad limitada al reintegro tras la disolución administrativa, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [466]deberá entregar a la compañía una notificación en un registro que explica las razones de la negación.
(b) A limited liability company may seek judicial review of denial of reinstatement in [the appropriate court] not later than [30] days after service of the notice of denial.	(b) Una compañía de responsabilidad limitada puede solicitar la revisión judicial de la denegación al reintegro en [el tribunal apropiado], a más tardar [30] días después de la entrega de la notificación de negación.
[ARTICLE] 8	**[ARTÍCULO] 8**
ACTIONS BY MEMBERS	**ACCIONES POR LOS MIEMBROS**
SECTION 801. DIRECT ACTION BY MEMBER.	**SECCIÓN 801. ACCIÓN DIRECTA POR UN MIEMBRO.**
(a) Subject to subsection (b), a member may maintain a direct action against another member, a manager, or the limited liability company to enforce the member's rights and protect the member's interests, including rights and interests under the operating agreement or this Rule [467] or arising independently of the membership relationship.	(a) Sujeto al inciso (b), un miembro puede mantener una acción directa contra otro miembro, un gerente, o la compañía de responsabilidad limitada para hacer cumplir los derechos del miembro y proteger los intereses de los miembros, incluidos los derechos e intereses bajo el acuerdo operativo o esta Norma [468] o que surjan independientemente de la relación de miembros.
(b) A member maintaining a direct action under this section must plead and prove an actual or threatened injury that is not solely the result of an injury	(b) Un miembro que mantiene una acción directa bajo esta sección debe alegar y probar un perjuicio real o potencial que no es solamente el resultado de un perjuicio sufrido o que

[463] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[464] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[465] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[466] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[467] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[468] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

suffered or threatened to be suffered by the limited liability company.	potencialmente pueda ser sufrido por la compañía de responsabilidad limitada.
SECTION 802. DERIVATIVE ACTION.	**SECCIÓN 802. ACCIÓN DERIVADA.**
A member may maintain a derivative action to enforce a right of a limited liability company if:	Un miembro puede mantener una acción derivada para hacer cumplir un derecho de una compañía de responsabilidad limitada si:
(1) the member first makes a demand on the other members in a member-managed limited liability company, or the managers of a manager-managed limited liability company, requesting that they cause the company to bring an action to enforce the right, and the managers or other members do not bring the action within a reasonable time; or	(1) el miembro primero hace una exigencia sobre los demás miembros en una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros, o los gerentes de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes, solicitando que causen que la compañía inicie una acción para hacer cumplir el derecho, y los gerentes u otros miembros no inician la acción dentro de un tiempo razonable; o
(2) a demand under paragraph (1) would be futile.	(2) una exigencia bajo el párrafo (1) sería inútil.
SECTION 803. PROPER PLAINTIFF.	**SECCIÓN 803. DEMANDANTE ADECUADO.**
A derivative action to enforce a right of a limited liability company may be maintained only by a person that is a member at the time the action is commenced and:	Una acción derivada para hacer cumplir un derecho de una compañía de responsabilidad limitada puede ser mantenida solamente por una persona, que es un miembro en el momento en que la medida se inicia, y:
(1) was a member when the conduct giving rise to the action occurred; or	(1) fue un miembro cuando se produjo la conducta que da lugar a la acción; o
(2) whose status as a member devolved on the person by operation of law or pursuant to the terms of the operating agreement from a person that was a member at the time of the conduct.	(2) cuya condición de miembro recayó en la persona por ministerio de ley o en virtud de los términos del acuerdo operativo, de una persona que fue miembro en el momento de la conducta.
SECTION 804. PLEADING.	**SECCIÓN 804. ALEGATO[469].**
In a derivative action, the complaint must state with particularity:	En una acción derivada, la queja debe declarar con particularidad:

[469] Nota del revisor: La palabra “alegar” se ha reemplazado por la palabra “alegato” para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.

(1) the date and content of plaintiff's demand and the response to the demand by the managers or other members; or	(1) la fecha y el contenido de la exigencia del demandante y la respuesta a la exigencia por los gerentes u otros miembros; o
(2) why demand should be excused as futile.	(2) por qué la exigencia debe ser excusada como inútil.
SECTION 805. SPECIAL LITIGATION COMMITTEE.	**SECCIÓN 805. COMITÉ ESPECIAL DE LITIGIO.**
(a) If a limited liability company is named as or made a party in a derivative proceeding, the company may appoint a special litigation committee to investigate the claims asserted in the proceeding and determine whether pursuing the action is in the best interests of the company. If the company appoints a special litigation committee, on motion by the committee made in the name of the company, except for good cause shown, the court shall stay discovery for the time reasonably necessary to permit the committee to make its investigation. This subsection does not prevent the court from:	(a) Si una compañía de responsabilidad limitada es nombrada como o hecha una parte en un procedimiento derivado, la compañía puede nombrar a un comité especial de litigio para investigar los reclamos afirmados en el procedimiento y determinar si proseguir con la acción es en el mejor beneficio de la compañía. Si la compañía nombra a un comité especial de litigio, ante moción por el comité hecho en nombre de la compañía, a excepción de por buena causa demostrada, el tribunal deberá suspender la presentación de pruebas por el tiempo razonablemente necesario para permitir al comité hacer su investigación. Este inciso no impide que el tribunal:
(1) enforcing a person's right to information under Section 410; or	(1) haga cumplir el derecho a la información de la persona bajo la Sección 410; o
(2) granting extraordinary relief in the form of a temporary restraining order or preliminary injunction.	(2) otorgue un recurso extraordinario en la forma de una orden de restricción temporal o medida cautelar.
(b) A special litigation committee must be composed of one or more disinterested and independent individuals, who may be members.	(b) Un comité especial de litigio debe estar compuesto por uno o más individuos desinteresados e independientes, que pueden ser miembros.
(c) A special litigation committee may be appointed:	(c) Un comité especial de litigio puede ser nombrado:
(1) in a member-managed limited liability company:	(1) en una compañía de responsabilidad limitada gestionada por los miembros:

(A) by the affirmative vote or consent of a majority of the members not named as parties in the proceeding; or	(A) por el voto afirmativo o consentimiento de la mayoría de los miembros que no se citan como partes en el procedimiento; o
(B) if all members are named as parties in the proceeding, by a majority of the members named as defendants; or	(B) si todos los miembros son nombrados como partes en el procedimiento, por mayoría de los miembros nombrados como imputados; o
(2) in a manager-managed limited liability company:	(2) en una compañía de responsabilidad limitada gestionada por gerentes:
(A) by a majority of the managers not named as parties in the proceeding; or	(A) por la mayoría de los gerentes que no se citan como partes en el procedimiento; o
(B) if all managers are named as parties in the proceeding, by a majority of the managers named as defendants.	(B) si todos los gerentes son nombrados como partes en el procedimiento, por una mayoría de los gerentes nombrados como imputados.
(d) After appropriate investigation, a special litigation committee may determine that it is in the best interests of the limited liability company that the proceeding:	(d) Después de una investigación apropiada, un comité especial de litigio puede determinar que es en el mejor beneficio de la compañía de responsabilidad limitada que el procedimiento:
(1) continue under the control of the plaintiff;	(1) continúe bajo el control del demandante;
(2) continue under the control of the committee;	(2) continúe bajo el control del comité;
(3) be settled on terms approved by the committee; or	(3) se solucione bajo términos aprobados por el comité; o
(4) be dismissed.	(4) sea desestimado.
(e) After making a determination under subsection (d), a special litigation committee shall file with the court a statement of its determination and its report supporting its determination and shall serve each party with a copy of the determination and report. The court shall determine whether the members of the committee were disinterested and independent and whether the committee conducted its investigation and made its recommendation in good faith, independently, and with reasonable care, with the committee having the burden of proof. If the court finds that the members of the committee were disinterested and independent and that the committee acted in good faith, independently, and	(e) Después de hacer una determinación en virtud del inciso (d), un comité especial de litigio deberá presentar ante el tribunal una declaración de su determinación y su informe sustentando su determinación y deberá entregar a cada parte una copia de la determinación y el informe. El tribunal deberá determinar si los miembros del comité eran desinteresados e independientes y si el comité realizó su investigación e hizo su recomendación de buena fe, de manera independiente, y con un cuidado razonable, teniendo el comité la carga de la prueba. Si el tribunal determina que los miembros del comité eran desinteresados e independientes y que el

with reasonable care, the court shall enforce the determination of the committee. Otherwise, the court shall dissolve the stay of discovery entered under subsection (a) and allow the action to continue under the control of the plaintiff.	comité actuó de buena fe, de manera independiente, y con un cuidado razonable, el tribunal deberá hacer cumplir la determinación del comité. De otra manera, el tribunal deberá disolver la suspensión de presentación de pruebas ingresada en virtud del inciso (a) y permitir que la acción continúe bajo el control del demandante.
SECTION 806. PROCEEDS AND EXPENSES.	**SECCIÓN 806. GANANCIAS Y GASTOS.**
(a) Except as otherwise provided in subsection (b):	(a) Salvo que se disponga de otro modo en el inciso (b):
(1) any proceeds or other benefits of a derivative action, whether by judgment, compromise, or settlement, belong to the limited liability company and not to the plaintiff; and	(1) cualquier ganancia u otros beneficios de una acción derivada, ya sea por la sentencia, el acuerdo mutuo, o resolución, pertenecen a la compañía de responsabilidad limitada y no al demandante; y
(2) if the plaintiff receives any proceeds, the plaintiff shall remit them immediately to the company.	(2) si el demandante recibe cualquier ganancia, el demandante deberá remitirla inmediatamente a la compañía.
(b) If a derivative action is successful in whole or in part, the court may award the plaintiff reasonable expenses, including reasonable attorney's fees and costs, from the recovery of the limited liability company.	(b) Si una acción derivada es exitosa en su totalidad o en parte, el tribunal puede conceder al demandante gastos razonables, incluyendo honorarios y costos razonables de abogados, de la recuperación de la compañía de responsabilidad limitada.
(c) A derivative action on behalf of a limited liability company may not be voluntarily dismissed or settled without the court's approval.	(c) Una acción derivada en nombre de una compañía de responsabilidad limitada no puede ser desestimada o solucionada de forma voluntaria sin la aprobación del tribunal.
[ARTICLE] 9	**[ARTÍCULO] 9**
FOREIGN LIMITED LIABILITY COMPANIES	**COMPAÑÍAS DE RESPONSABILIDAD LIMITADA EXTRANJERAS**
SECTION 901. GOVERNING LAW.	**SECCIÓN 901. LEY APLICABLE.**

(a) The law of the jurisdiction of formation of a foreign limited liability company governs:	(a) La ley de la jurisdicción de formación de una compañía de responsabilidad limitada extranjera rige:
(1) the internal affairs of the company;	(1) los asuntos internos de la compañía;
(2) the liability of a member as member and a manager as manager for a debt, obligation, or other liability of the company; and	(2) la responsabilidad de un miembro como miembro y de un gerente como gerente por una deuda, obligación, o cualquier otro pasivo de la compañía; y
(3) the liability of a series of the company.	(3) la responsabilidad de una serie de la compañía.
(b) A foreign limited liability company is not precluded from registering to do business in Próspera ZEDE [470]because of any difference between the law of its jurisdiction of formation and the law of Próspera ZEDE[471].	(b) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera no está impedida a registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE [472] debido a cualquier diferencia entre la ley de su jurisdicción de formación y la ley de Próspera ZEDE[473].
(c) Registration of a foreign limited liability company to do business in Próspera ZEDE [474]does not authorize the foreign company to engage in any activities and affairs or exercise any power that a limited liability company may not engage in or exercise in Próspera ZEDE[475].	(c) El registro de una compañía de responsabilidad limitada extranjera para hacer negocios en Próspera ZEDE [476] no autoriza a la compañía extranjera a participar en cualquier actividad y asunto o ejercer cualquier poder que una compañía de responsabilidad limitada no puede emplear o ejercer en Próspera ZEDE[477].
SECTION 902. REGISTRATION TO DO BUSINESS IN PRÓSPERA ZEDE[478].	**SECCIÓN 902. REGISTRO PARA HACER NEGOCIOS EN PRÓSPERA ZEDE[479].**

[470] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[471] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[472] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[473] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[474] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[475] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[476] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[477] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[478] Revisor's Note: "THIS STATE" REPLACED BY REVISOR TO CONFORM TO THE INTERPRETIVE GUIDANCE OF RCLC, DIV. 5, §5002.
[479] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(a) A foreign limited liability company may not do business in Próspera ZEDE [480]until it registers with the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [481]under this [article].	(a) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera no puede hacer negocios en Próspera ZEDE [482] hasta que se registra con el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [483]en virtud del presente [artículo].
(b) A foreign limited liability company doing business in Próspera ZEDE [484] may not maintain an action or proceeding in Próspera ZEDE [485]unless it is registered to do business in Próspera ZEDE[486].	(b) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera haciendo negocios en Próspera ZEDE [487] no puede mantener una acción o procedimiento en Próspera ZEDE [488] a menos que esté registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE[489].
(c) The failure of a foreign limited liability company to register to do business in Próspera ZEDE [490]does not impair the validity of a contract or act of the company or preclude it from defending an action or proceeding in Próspera ZEDE[491].	(c) El no registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE [492] por una compañía de responsabilidad limitada extranjera no afecta la validez de un contrato o acción de la compañía o la impide de la defensa de una acción o procedimiento en Próspera ZEDE[493].
(d) A limitation on the liability of a member or manager of a foreign limited liability company is not waived solely because the company does	(d) Una limitación sobre la responsabilidad de un miembro o gerente de una compañía de responsabilidad limitada extranjera no se suspende solamente por el hecho de que la

[480] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[481] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[482] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[483] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[484] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[485] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[486] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[487] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[488] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[489] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[490] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[491] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[492] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[493] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

business in Próspera ZEDE [494]without registering to do business in Próspera ZEDE[495].	compañía hace negocios en Próspera ZEDE [496] sin registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE[497].
(e) Section 901(a) and (b) applies even if a foreign limited liability company fails to register under this [article].	(e) La Sección 901(a) y (b) se aplica incluso si una compañía de responsabilidad limitada extranjera no se registra bajo este [artículo].
SECTION 903. FOREIGN REGISTRATION STATEMENT.	**SECCIÓN 903. DECLARACIÓN DE REGISTRO EXTRANJERO.**
To register to do business in Próspera ZEDE[498], a foreign limited liability company must deliver a foreign registration statement to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [499]for filing. The statement must state:	Para registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE[500], una compañía de responsabilidad limitada extranjera debe entregar una declaración de registro extranjero al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [501]para la presentación. La declaración debe indicar:
(1) the name of the company and, if the name does not comply with Section 112, an alternate name adopted pursuant to Section 906(a);	(1) el nombre de la compañía y, si el nombre no cumple con la Sección 112, un nombre alternativo de conformidad con la Sección 906(a);
(2) that the company is a foreign limited liability company;	(2) que la compañía es una compañía de responsabilidad limitada extranjera;
(3) the company's jurisdiction of formation;	(3) la jurisdicción de formación de la compañía;
(4) the street and mailing addresses of the company's principal office and, if the law of the company's jurisdiction of formation requires the company to maintain an office in that jurisdiction,	(4) las direcciones de calle y de correo de la oficina principal de la compañía y, si la ley de la jurisdicción de formación de la compañía requiere que la compañía mantenga una oficina

[494] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[495] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[496] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[497] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[498] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[499] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[500] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[501] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

the street and mailing addresses of the required office; and	en esa jurisdicción, las direcciones de calle y de correo de la oficina requerida; y
(5) the name and street and mailing addresses of the company's registered agent in Próspera ZEDE[502].	(5) el nombre y las direcciones de calle y de correo del agente registrado de la compañía en Próspera ZEDE[503].
SECTION 904. AMENDMENT OF FOREIGN REGISTRATION STATEMENT.	**SECCIÓN 904. MODIFICACIÓN DE LA DECLARACIÓN DE REGISTRO EXTRANJERO.**
A registered foreign limited liability company shall deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [504]for filing an amendment to its foreign registration statement if there is a change in:	Una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [505]para la presentación de una modificación a su declaración de registro extranjero si existe un cambio en:
(1) the name of the company;	(1) el nombre de la compañía;
(2) the company's jurisdiction of formation;	(2) la jurisdicción de formación de la compañía;
(3) an address required by Section 903(4); or	(3) una dirección requerida por la Sección 903(4); o
(4) the information required by Section 903(5).	(4) la información requerida por la Sección 903(5).
SECTION 905. ACTIVITIES NOT CONSTITUTING DOING BUSINESS.	**SECCIÓN 905. ACTIVIDADES QUE NO CONSTITUYEN HACER NEGOCIOS.**
(a) Activities of a foreign limited liability company which do not constitute doing business in Próspera ZEDE [506] under this [article] include:	(a) Las actividades de una compañía de responsabilidad limitada extranjera que no constituyen hacer negocios en Próspera ZEDE [507] bajo este [artículo] incluyen:

[502] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[503] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[504] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[505] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[506] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[507] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(1) maintaining, defending, mediating, arbitrating, or settling an action or proceeding;	(1) el mantenimiento, la defensa, la mediación, el arbitraje, o la resolución de una acción o procedimiento;
(2) carrying on any activity concerning its internal affairs, including holding meetings of its members or managers;	(2) llevar acabo cualquier actividad relativa a sus asuntos internos, incluida la celebración de reuniones de sus miembros o gerentes;
(3) maintaining accounts in financial institutions;	(3) mantener cuentas en instituciones financieras;
(4) maintaining offices or agencies for the transfer, exchange, and registration of securities of the company or maintaining trustees or depositories with respect to those securities;	(4) mantener oficinas o agencias para la transferencia, intercambio y registro de valores de la compañía o mantener fiduciarios o depositarios con respecto a esos valores;
(5) selling through independent contractors;	(5) vender a través de contratistas independientes;
(6) soliciting or obtaining orders by any means if the orders require acceptance outside Próspera ZEDE [508]before they become contracts;	(6) solicitar u obtener órdenes por cualquier medio si las órdenes requieren la aceptación fuera de Próspera ZEDE [509] antes de que se conviertan en contratos;
(7) creating or acquiring indebtedness, mortgages, or security interests in property;	(7) crear o adquirir endeudamiento, hipotecas, o derechos de garantía sobre bienes;
(8) securing or collecting debts or enforcing mortgages or security interests in property securing the debts and holding, protecting, or maintaining property;	(8) asegurar o recolectar deudas o hacer cumplir hipotecas o derechos de garantía sobre bienes que garantizan las deudas y mantener, proteger, o dar mantenimiento a los bienes;
(9) conducting an isolated transaction that is not in the course of similar transactions;	(9) llevar a cabo una transacción aislada que no es en el curso de operaciones similares;
(10) owning, without more, property; and	(10) poseer, sin más, bienes; y
(11) doing business in interstate commerce.	(11) hacer negocios en el comercio interestatal.
(b) A person does not do business in Próspera ZEDE [510]solely by being a member or manager of a	(b) Una persona no hace negocios en Próspera ZEDE [512] únicamente por ser un miembro o gerente de una compañía de responsabilidad

[508] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[509] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[510] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[512] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

foreign limited liability company that does business in Próspera ZEDE[511].	limitada extranjera que hace negocios en Próspera ZEDE[513].
(c) This section does not apply in determining the contacts or activities that may subject a foreign limited liability company to service of process, taxation, or regulation under law of Próspera ZEDE [514]other than this Rule[515].	(c) Esta sección no se aplica a la determinación de contactos o actividades que puedan hacer que una compañía de responsabilidad limitada extranjera esté sujeta al emplazamiento de procesos, impuestos o de la regulación bajo la ley de Próspera ZEDE [516] que no sea esta Norma[517].
SECTION 906. NONCOMPLYING NAME OF FOREIGN LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 906. NOMBRE EN INCUMPLIMIENTO DE COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA EXTRANJERA.**
(a) A foreign limited liability company whose name does not comply with Section 112 may not register to do business in Próspera ZEDE [518] until it adopts, for the purpose of doing business in Próspera ZEDE[519], an alternate name that complies with Section 112. A company that registers under an alternate name under this subsection need not comply with [Próspera ZEDE[520]'s assumed or fictitious name statute]. After registering to do business in Próspera ZEDE [521]with an alternate	(a) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera cuyo nombre no cumple con la Sección 112 no puede registrarse para hacer negocios en Próspera ZEDE [523] hasta que adopte, con el propósito de hacer negocios en Próspera ZEDE[524], un nombre alternativo que cumpla con la Sección 112. Una compañía que se registra bajo un nombre alternativo bajo este inciso no necesita cumplir con el [estatuto de nombre supuesto o ficticio de Próspera ZEDE[525]]. Después de registrarse para hacer negocios en

[511] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[513] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[514] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[515] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[516] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[517] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[518] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[519] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[520] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[521] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[523] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[524] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[525] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

name, a company shall do business in Próspera ZEDE [522] under:	Próspera ZEDE [526] con un nombre alternativo, una compañía deberá hacer negocios en Próspera ZEDE [527] bajo:
(1) the alternate name;	(1) el nombre alternativo;
(2) the company's name, with the addition of its jurisdiction of formation; or	(2) el nombre de la compañía, con la adición de su jurisdicción de formación; o
(3) a name the company is authorized to use under [Próspera ZEDE[528]'s assumed or fictitious name statute].	(3) un nombre que se autoriza que la compañía utilice en virtud del [estatuto de nombre supuesto o ficticio de Próspera ZEDE[529]].
(b) If a registered foreign limited liability company changes its name to one that does not comply with Section 112, it may not do business in Próspera ZEDE [530]until it complies with subsection (a) by amending its registration to adopt an alternate name that complies with Section 112.	(b) Si una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada cambia su nombre a uno que no cumpla con la Sección 112, no puede hacer negocios en Próspera ZEDE [531] hasta que cumpla con el inciso (a) mediante la modificación de su registro para adoptar un nombre alternativo que cumpla con la Sección 112.
SECTION 907. WITHDRAWAL DEEMED ON CONVERSION TO DOMESTIC FILING ENTITY OR DOMESTIC LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP.	**SECCIÓN 907. RETIRO CONSIDERADO ANTE LA CONVERSIÓN A UNA ENTIDAD DECLARANTE NACIONAL O SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA NACIONAL.**
A registered foreign limited liability company that converts to a domestic limited liability partnership or to a domestic entity whose formation requires delivery of a record to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [532]for filing is deemed to	Una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada que se convierte en una sociedad de responsabilidad limitada nacional o a una entidad nacional cuya formación requiere la entrega de un registro al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado

[522] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[526] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[527] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[528] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[529] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[530] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[531] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[532] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).

have withdrawn its registration on the effective date of the conversion.	de la autoridad del Registrador) [533]para la presentación se considera que ha retirado su registro en la fecha de vigencia de la conversión.
SECTION 908. WITHDRAWAL ON DISSOLUTION OR CONVERSION TO NONFILING ENTITY OTHER THAN LIMITED LIABILITY PARTNERSHIP.	**SECCIÓN 908. RETIRO ANTE DISOLUCIÓN O CONVERSIÓN A UNA ENTIDAD NO DECLARANTE DISTINTA DE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA.**
(a) A registered foreign limited liability company that has dissolved and completed winding up or has converted to a domestic or foreign entity whose formation does not require the public filing of a record, other than a limited liability partnership, shall deliver a statement of withdrawal to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [534]for filing. The statement must state:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada que se ha disuelto y completado el cierre o se ha convertido en una entidad nacional o extranjera cuya formación no requiere la presentación pública de un registro, excluyendo a una sociedad de responsabilidad limitada, deberá entregar una declaración de retiro al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [535]para la presentación. La declaración debe indicar:
(1) in the case of a company that has completed winding up:	(1) en el caso de una compañía que ha completado el cierre:
(A) its name and jurisdiction of formation;	(A) su nombre y la jurisdicción de formación;
(B) that the company surrenders its registration to do business in Próspera ZEDE[536]; and	(B) que la compañía renuncia a su registro para hacer negocios en Próspera ZEDE[537]; y
(2) in the case of a company that has converted:	(2) en el caso de una compañía que se ha convertido:
(A) the name of the converting company and its jurisdiction of formation;	(A) el nombre de la compañía que se convierte y su jurisdicción de formación;

[533] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[534] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[535] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[536] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[537] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(B) the type of entity to which the company has converted and its jurisdiction of formation;	(B) el tipo de entidad a la que la compañía se ha convertido y su jurisdicción de formación;
(C) that the converted entity surrenders the converting company's registration to do business in Próspera ZEDE [538] and revokes the authority of the converting company's registered agent to act as registered agent in Próspera ZEDE [539]on behalf of the company or the converted entity; and	(C) que la entidad convertida renuncia al registro para hacer negocios en Próspera ZEDE [540] de la compañía que se convierte y revoca la autoridad del agente registrado, de la compañía que se convierte, a actuar como agente registrado en Próspera ZEDE [541] en nombre de la compañía o la entidad convertida; y
(D) a mailing address to which service of process may be made under subsection (b).	(D) una dirección de correo a la que el emplazamiento de proceso puede hacerse bajo el inciso (b).
(b) After a withdrawal under this section has become effective, service of process in any action or proceeding based on a cause of action arising during the time the foreign limited liability company was registered to do business in Próspera ZEDE [542] may be made pursuant to Section 119.	(b) Después de que un retiro bajo esta sección ha entrado en vigencia, el emplazamiento de proceso sobre cualquier acción o procedimiento basado en una causa de acción que surja durante el tiempo en que la compañía de responsabilidad limitada extranjera estaba registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [543] puede hacerse conforme a la Sección 119.
SECTION 909. TRANSFER OF REGISTRATION.	**SECCIÓN 909. TRANSFERENCIA DE REGISTRO.**
(a) When a registered foreign limited liability company has merged into a foreign entity that is not registered to do business in Próspera ZEDE [544]or has converted to a foreign entity required to register with the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the	(a) Cuando una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada se ha fusionado en una entidad extranjera que no está registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [548] o se ha convertido en una entidad extranjera a la que se le requiere registrarse con el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier

[538] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[539] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[540] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[541] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[542] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[543] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[544] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[548] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

Registrar) [545]to do business in Próspera ZEDE[546], the foreign entity shall deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [547]for filing an application for transfer of registration. The application must state:	designado de la autoridad del Registrador) [549]para hacer negocios en Próspera ZEDE[550], la entidad extranjera deberá entregar al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [551]para la presentación de una solicitud de transferencia de registro. La solicitud debe indicar:
(1) the name of the registered foreign limited liability company before the merger or conversion;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada antes de la fusión o conversión;
(2) that before the merger or conversion the registration pertained to a foreign limited liability company;	(2) que antes de la fusión o conversión el registro se refería a una compañía de responsabilidad limitada extranjera;
(3) the name of the applicant foreign entity into which the foreign limited liability company has merged or to which it has been converted and, if the name does not comply with Section 112, an alternate name adopted pursuant to Section 906(a);	(3) el nombre de la entidad extranjera solicitante en la que la compañía de responsabilidad limitada extranjera se ha fusionado o en la que se ha convertido y, si el nombre no cumple con la Sección 112, un nombre alternativo adoptado conforme a la Sección 906(a);
(4) the type of entity of the applicant foreign entity and its jurisdiction of formation;	(4) el tipo de entidad de la entidad extranjera solicitante y su jurisdicción de formación;
(5) the street and mailing addresses of the principal office of the applicant foreign entity and, if the law of the entity's jurisdiction of formation requires the entity to maintain an office in that jurisdiction, the street and mailing addresses of that office; and	(5) las direcciones de calle y de correo de la oficina principal de la entidad extranjera solicitante y, si la ley de la jurisdicción de formación de la entidad requiere que la entidad mantenga una oficina en esa jurisdicción, las direcciones de calle y de correo de esa oficina; y

[545] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[546] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[547] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[549] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[550] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[551] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(6) the name and street and mailing addresses of the applicant foreign entity's registered agent in Próspera ZEDE[552].	(6) el nombre y las direcciones de calle y de correo del agente registrado de la entidad extranjera solicitante en Próspera ZEDE[553].
(b) When an application for transfer of registration takes effect, the registration of the foreign limited liability company to do business in Próspera ZEDE[554] is transferred without interruption to the foreign entity into which the company has merged or to which it has been converted.	(b) Cuando una solicitud de transferencia de registro entra en vigencia, el registro para hacer negocios en Próspera ZEDE [555] de la compañía de responsabilidad limitada extranjera se transfiere sin interrupción a la entidad extranjera en la que la compañía se ha fusionado o en la que se ha convertido.
SECTION 910. TERMINATION OF REGISTRATION.	**SECCIÓN 910. TERMINACIÓN DEL REGISTRO.**
(a) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [556]may terminate the registration of a registered foreign limited liability company in the manner provided in subsections (b) and (c) if the company does not:	(a) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [557]puede dar por terminado el registro de una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada en la forma prevista en los incisos (b) y (c) si la compañía no:
(1) pay,[558] after the due date, any fee, tax, interest, or penalty required to be paid to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any	(1) paga,[562] después de la fecha de vencimiento, cualquier tarifa, impuesto, interés o sanción que debe pagarse al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de

[552] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[553] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[554] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[555] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[556] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[557] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[558] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 12
[562] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 12

designee of the authority of the Registrar) [559]under this Rule [560]or law other than this Rule[561];	la autoridad del Registrador) [563]en virtud de esta Norma [564] o una ley distinta de esta Norma[565];
(2) deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [566]for filing,[567] after the due date, an annual [568] report required under Section 212;	(2) entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [569]para la presentación,[570] después de la fecha de vencimiento, un informe anual [571]requerido bajo la Sección 212;
(3) have a registered agent as required by Section 115; or	(3) tiene un agente registrado como se requiere por la Sección 115; o
(4) deliver to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [572]for filing a statement of a change under Section 116[573] after a change has occurred in the name or address of the registered agent.	(4) entrega al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [574]para la presentación de una declaración de un cambio en virtud de la Sección 116,[575] después de que un cambio se ha producido en el nombre o la dirección del agente registrado.
(b) The Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the	(b) El Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[559] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[560] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[561] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[563] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[564] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[565] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[566] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[567] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 12
[568] Revisor's Note: "Alternative A" selected by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5001.
[569] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[570] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 12
[571] Nota del Revisor: "Alternativa A" seleccionada por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5001.
[572] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[573] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 13
[574] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[575] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 13

Registrar) [576]may terminate the registration of a registered foreign limited liability company by:	del Registrador) [577]puede dar por terminado el registro de una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada mediante:
(1) filing a notice of termination or noting the termination in the records of the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[578]; and	(1) la presentación de una notificación de terminación o anotando la terminación en los registros del Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[579]; y
(2) delivering a copy of the notice or the information in the notation to the company's registered agent or, if the company does not have a registered agent, to the company's principal office; or	(2) la entrega de una copia de la notificación o de la información en la anotación al agente registrado de la compañía o, si la compañía no tiene un agente registrado, a la oficina principal de la compañía.
(3) giving notice by electronic mail to the registered foreign limited liability company's most recent email address as registered in the Próspera ZEDE Entity Registry of the intent to file a notice of termination with an effective date not less than 60 days thereafter.[580]	(3) notificando por correo electrónico a la dirección de correo electrónico más reciente de la sociedad de responsabilidad limitada extranjera inscrita en el Registro de Entidades de Próspera ZEDE la intención de presentar una notificación de terminación con fecha de entrada en vigor no inferior a 60 días a partir de esa fecha.[581]
(c) The notice must state or the information in the notation must include:	(c) La notificación debe indicar o la información en la anotación debe incluir:
(1) the effective date of the termination, which must be at least [60] days after the date the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [582]delivers the copy; and	(1) la fecha de vigencia de la terminación, que debe ser al menos [60] días después de la fecha en la que el Registrador del Registro de Entidades

[576] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[577] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[578] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[579] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[580] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 14
[581] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 14
[582] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).

	de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [583]entrega la copia; y
(2) the grounds for termination under subsection (a).	(2) los motivos para la terminación de conformidad con el inciso (a).
(d) The authority of a registered foreign limited liability company to do business in Próspera ZEDE [584]ceases on the effective date of the filed[585] notice of termination or notation under subsection (b), unless before that date the company cures each ground for termination stated in the notice or notation. If the company cures each ground, the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [586]shall file a record so stating.	(d) La autoridad de una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [587] cesa en la fecha de vigencia de la notificación de terminación o anotación presentada[588] en virtud del inciso (b), a menos que antes de esa fecha la compañía subsana todos los motivos para la terminación indicados en la notificación o anotación. Si la compañía subsana cada motivo, el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [589]deberá presentar un registro afirmándolo.
SECTION 911. WITHDRAWAL OF REGISTRATION OF REGISTERED FOREIGN LIMITED LIABILITY COMPANY.	**SECCIÓN 911. RETIRO DE REGISTRO DE COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA REGISTRADA EXTRANJERA.**
(a) A registered foreign limited liability company may withdraw its registration by delivering a statement of withdrawal to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [590]for filing. The statement of withdrawal must state:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada extranjera registrada puede retirar su registro mediante la entrega de una declaración de retiro al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad

[583] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[584] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[585] § 2-3-234-0-0-0-1, Statutory Amendments to RCLC Administrative Dissolution Deadlines, Section 15
[586] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[587] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[588] § 2-3-234-0-0-0-1, Modificaciones Estatutarias a los Plazos de Disolución Administrativa del RCLC, Sección 15
[589] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[590] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).

	del Registrador) [591]para la presentación. La declaración de retiro debe indicar:
(1) the name of the company and its jurisdiction of formation;	(1) el nombre de la compañía y su jurisdicción de formación;
(2) that the company is not doing business in Próspera ZEDE [592]and that it withdraws its registration to do business in Próspera ZEDE[593];	(2) que la compañía no está haciendo negocios en Próspera ZEDE [594] y que retira su registro para hacer negocios en Próspera ZEDE[595];
(3) that the company revokes the authority of its registered agent to accept service on its behalf in Próspera ZEDE[596]; and	(3) que la compañía revoca la autoridad de su agente registrado para recibir emplazamientos en su nombre en Próspera ZEDE[597]; y
(4) an address to which service of process may be made under subsection (b).	(4) una dirección a la que el emplazamiento de proceso puede hacerse bajo el inciso (b).
(b) After the withdrawal of the registration of a foreign limited liability company, service of process in any action or proceeding based on a cause of action arising during the time the company was registered to do business in Próspera ZEDE [598] may be made pursuant to Section 119.	(b) Después del retiro del registro de una compañía de responsabilidad limitada extranjera, el emplazamiento de proceso en cualquier acción o procedimiento basado en una causa de acción que surja durante el tiempo en el que la compañía estaba registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE[599]] puede hacerse conforme a la Sección 119.
SECTION 912. ACTION BY [ATTORNEY GENERAL].	**SECCIÓN 912. ACCIÓN POR [FISCAL GENERAL].**
The [Attorney General] may maintain an action to enjoin a foreign limited liability company from	El [Fiscal General] puede mantener una acción para impedir a una compañía de responsabilidad

[591] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[592] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[593] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[594] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[595] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[596] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[597] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[598] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[599] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

doing business in Próspera ZEDE [600] in violation of this [article].	limitada extranjera de hacer negocios en Próspera ZEDE [601] en violación de este [artículo].
[ARTICLE] 10	**[ARTÍCULO] 10**
MERGER, INTEREST EXCHANGE, CONVERSION, AND DOMESTICATION	**FUSIÓN, INTERCAMBIO DE INTERÉS, CONVERSIÓN, Y NACIONALIZACIÓN**
[PART] 1	**[PARTE 1**
GENERAL PROVISIONS	**DISPOISIONES GENERALES**
SECTION 1001. DEFINITIONS.	**SECCIÓN 1001. DEFINICIONES.**
In this [article]:	En este [artículo]:
(1) "Acquired entity" means the entity, all of one or more classes or series of interests of which are acquired in an interest exchange.	(1) "Entidad adquirida" significa la entidad, la totalidad de una o más clases o series de intereses de los cuales se adquieren en un intercambio de interés.
(2) "Acquiring entity" means the entity that acquires all of one or more classes or series of interests of the acquired entity in an interest exchange.	(2) "Entidad adquiriente" significa la entidad que adquiere la totalidad de una o más clases o series de intereses de la entidad adquirida en un intercambio de interés.
(3) "Conversion" means a transaction authorized by [Part] 4.	(3) "Conversión" significa una transacción autorizada por la [Parte] 4.
(4) "Converted entity" means the converting entity as it continues in existence after a conversion.	(4) "Entidad convertida" significa la entidad que se convierte a medida que continúa en existencia después de una conversión.
(5) "Converting entity" means the domestic entity that approves a plan of conversion pursuant to Section 1043 or the foreign entity that approves a conversion pursuant to the law of its jurisdiction of formation.	(5) "Entidad que se convierte" significa la entidad nacional que aprueba un plan de conversión de conformidad con la Sección 1043 o la entidad extranjera que aprueba una conversión de conformidad con la ley de su jurisdicción de formación.
(6) "Distributional interest" means the right under an unincorporated entity's organic law and organic rules to receive distributions from the entity.	(6) "Interés de distribución" significa el derecho bajo la ley orgánica y las reglas orgánicas de una

[600] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[601] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

	entidad no constituida a recibir distribuciones de la entidad.
(7) "Domestic", with respect to an entity, means governed as to its internal affairs by the law of Próspera ZEDE[602].	(7) "Nacional", con respecto a una entidad, significa que se rige, en cuanto a sus asuntos internos, por la ley de Próspera ZEDE[603].
(8) "Domesticated limited liability company" means the domesticating limited liability company as it continues in existence after a domestication.	(8) "Sociedad de responsabilidad limitada nacionalizada" significa una sociedad de responsabilidad limitada que se nacionaliza a medida que continúa en existencia después de una nacionalización.
(9) "Domesticating limited liability company" means the domestic limited liability company that approves a plan of domestication pursuant to Section 1053 or the foreign limited liability company that approves a domestication pursuant to the law of its jurisdiction of formation.	(9) "Sociedad de responsabilidad limitada que se nacionaliza" significa la sociedad de responsabilidad limitada nacional que aprueba un plan de nacionalización de conformidad con la Sección 1053 o la sociedad de responsabilidad limitada extranjera que aprueba una nacionalización de conformidad con la ley de su jurisdicción de formación.
(10) "Domestication" means a transaction authorized by [Part] 5.	(10) "Nacionalización" significa una transacción autorizada por la [Parte] 5.
(11) "Entity":	(11) "Entidad":
(A) means:	(A) significa:
(i) a business corporation;	(i) una sociedad anónima comercial;
(ii) a nonprofit corporation;	(ii) una sociedad anónima sin fines de lucro;
(iii) a general partnership, including a limited liability partnership;	(iii) una sociedad general, incluyendo una sociedad de responsabilidad limitada;
(iv) a limited partnership, including a limited liability limited partnership;	(iv) una sociedad limitada, incluyendo una sociedad limitada de responsabilidad limitada;
(v) a limited liability company;	(v) una sociedad de responsabilidad limitada;
[(vi) a general cooperative association;]	[(vi) una asociación cooperativa general;]

[602] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[603] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(vii) a limited cooperative association;	(vii) una asociación cooperativa limitada;
(viii) an unincorporated nonprofit association;	(viii) una asociación sin fines de lucro no constituida;
(ix) a statutory trust, business trust, or common-law business trust; or	(ix) un fideicomiso estatutario, fideicomiso comercial o de fideicomiso comercial de la ley consuetudinaria; o
(x) any other person that has:	(x) cualquier otra persona que tiene:
(I) a legal existence separate from any interest holder of that person; or	(I) una existencia legal separada de cualquier titular de interés de esa persona; o
(II) the power to acquire an interest in real property in its own name; and	(II) el poder de adquirir un interés en bienes inmuebles bajo su propio nombre; y
(B) does not include:	(B) no incluye:
(i) an individual;	(i) un individuo;
(ii) a trust with a predominantly donative purpose or a charitable trust;	(ii) un fideicomiso con un propósito predominantemente donativo o un fideicomiso de caridad;
(iii) an association or relationship that is not an entity listed in subparagraph A and is not a partnership under the rules stated in [Section 202(c) of the Uniform Partnership Act (1997) (Last Amended 2013)] [Section 7 of the Uniform Partnership Act (1914)] or a similar provision of the law of another jurisdiction;	(iii) una asociación o relación que no es una entidad enumerada en el apartado (A) y no es una sociedad bajo las reglas establecidas en la [Sección 202(c) de la Ley Uniforme de Sociedades (1997) (Con sus respectivas modificaciones al 2013)] [Sección 7 de la Ley Uniforme de Sociedades (1914)] o una disposición similar de la ley de otra jurisdicción;
(iv) a decedent's estate; or	(iv) el patrimonio de un difunto; o
(v) a government or a governmental subdivision, agency, or instrumentality.	(v) un gobierno o una subdivisión, agencia o dependencia gubernamental.
(12) "Filing entity" means an entity whose formation requires the filing of a public organic record. The term does not include a limited liability partnership.	(12) "Entidad declarante" significa una entidad cuya formación requiere la presentación de un registro público orgánico. El término no incluye una sociedad de responsabilidad limitada.

(13) "Foreign", with respect to an entity, means an entity governed as to its internal affairs by the law of a jurisdiction other than Próspera ZEDE[604].	(13) "Extranjera", con respecto a una entidad, significa una entidad gobernada en cuanto a sus asuntos internos por la ley de una jurisdicción que no sea Próspera ZEDE[605].
(14) "Governance interest" means a right under the organic law or organic rules of an unincorporated entity, other than as a governor, agent, assignee, or proxy, to:	(14) "Interés de gobernabilidad" significa un derecho bajo la ley orgánica o reglas orgánicas de una entidad no constituida, que no sea como un gobernador, agente, cesionario, o apoderado, a:
(A) receive or demand access to information concerning, or the books and records of, the entity;	(A) recibir o exigir acceso a la información sobre, o los libros y registros de la entidad;
(B) vote for or consent to the election of the governors of the entity; or	(B) votar a favor de o dar su consentimiento a la elección de los gobernadores de la entidad; o
(C) receive notice of or vote on or consent to an issue involving the internal affairs of the entity.	(C) recibir una notificación de o votar sobre o dar su consentimiento a un asunto relacionado con los asuntos internos de la entidad.
(15) "Governor" means:	(15) "Gobernador" significa:
(A) a director of a business corporation;	(A) un director de una sociedad anónima comercial;
(B) a director or trustee of a nonprofit corporation;	(B) un director o fiduciario de una sociedad anónima sin fines de lucro;
(C) a general partner of a general partnership;	(C) un socio general de una sociedad general;
(D) a general partner of a limited partnership;	(D) un socio general de una sociedad limitada;
(E) a manager of a manager-managed limited liability company;	(E) el gerente de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por un gerente;
(F) a member of a member-managed limited liability company;	(F) un miembro de una compañía de responsabilidad limitada gestionada por miembros;
[(G) a director of a general cooperative association;]	[(G) un director de una asociación cooperativa general;]

[604] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[605] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(H) a director of a limited cooperative association;	(H) un director de una asociación cooperativa limitada;
(I) a manager of an unincorporated nonprofit association;	(I) un gerente de una asociación sin fines de lucro no constituida;
(J) a trustee of a statutory trust, business trust, or common-law business trust; or	(J) un fiduciario de un fideicomiso estatutario, fideicomiso comercial, o fideicomiso comercial del derecho consuetudinario; o
(K) any other person under whose authority the powers of an entity are exercised and under whose direction the activities and affairs of the entity are managed pursuant to the organic law and organic rules of the entity.	(K) cualquier otra persona bajo cuya autoridad los poderes de una entidad se ejercen y bajo cuya dirección las actividades y asuntos de la entidad se gestionan de conformidad con la ley orgánica y reglas orgánicas de la entidad.
(16) “Interest” means:	(16) “Interés” significa:
(A) a share in a business corporation;	(A) una participación en una sociedad anónima comercial;
(B) a membership in a nonprofit corporation;	(B) una membrecía en una sociedad anónima sin fines de lucro;
(C) a partnership interest in a general partnership;	(C) un interés en una sociedad general;
(D) a partnership interest in a limited partnership;	(D) un interés en una sociedad limitada;
(E) a membership interest in a limited liability company;	(E) un interés de membrecía en una compañía de responsabilidad limitada;
[(F) a share in a general cooperative association;]	[(F) una participación en una asociación cooperativa general;]
(G) a member’s interest in a limited cooperative association;	(G) el interés de un miembro en una asociación cooperativa limitada;
(H) a membership in an unincorporated nonprofit association;	(H) una membrecía en una asociación sin fines de lucro no constituida;
(I) a beneficial interest in a statutory trust, business trust, or common-law business trust; or	(I) un interés beneficioso en un fideicomiso estatutario, fideicomiso comercial o fideicomiso comercial del derecho consuetudinario; o
(J) a governance interest or distributional interest in any other type of unincorporated entity.	(J) un interés de gobernabilidad o interés de distribución en cualquier otro tipo de entidad no constituida.

(17) "Interest exchange" means a transaction authorized by [Part] 3.	(17) "Intercambio de interés" significa una transacción autorizada por la [Parte] 3.
(18) "Interest holder" means:	(18) "Titular de interés" significa:
(A) a shareholder of a business corporation;	(A) un accionista de una sociedad anónima comercial;
(B) a member of a nonprofit corporation;	(B) un miembro de una sociedad anónima sin fines de lucro;
(C) a general partner of a general partnership;	(C) un socio general de una sociedad general;
(D) a general partner of a limited partnership;	(D) un socio general de una sociedad limitada;
(E) a limited partner of a limited partnership;	(E) un socio limitado de una sociedad limitada;
(F) a member of a limited liability company;	(F) un miembro de una compañía de responsabilidad limitada;
[(G) a shareholder of a general cooperative association;]	[(G) un accionista de una asociación cooperativa general;]
(H) a member of a limited cooperative association;	(H) un miembro de una asociación cooperativa limitada;
(I) a member of an unincorporated nonprofit association;	(I) un miembro de una asociación sin fines de lucro no constituida;
(J) a beneficiary or beneficial owner of a statutory trust, business trust, or common-law business trust; or	(J) un beneficiario o titular beneficiario de un fideicomiso estatutario, fideicomiso comercial, o fideicomiso comercial de derecho consuetudinario; o
(K) any other direct holder of an interest.	(K) cualquier otro titular directo de un interés.
(19) "Interest holder liability" means:	(19) "Responsabilidad de titular de interés" significa:
(A) personal liability for a liability of an entity which is imposed on a person:	(A) la responsabilidad personal por un pasivo de una entidad que se impone a una persona:
(i) solely by reason of the status of the person as an interest holder; or	(i) únicamente en razón de la condición de la persona como un titular de interés; o
(ii) by the organic rules of the entity which make one or more specified interest holders or categories	(ii) por las reglas orgánicas de la entidad que hacen que uno o más de los titulares de interés específicos o categorías de titulares de interés

of interest holders liable in their capacity as interest holders for all or specified liabilities of the entity; or	responsables en su calidad como titulares de interés de todos o pasivos especificados de la entidad; o
(B) an obligation of an interest holder under the organic rules of an entity to contribute to the entity.	(B) una obligación de un titular de interés bajo las reglas orgánicas de una entidad a contribuir a la entidad.
(20) "Merger" means a transaction authorized by [Part] 2.	(20) "Fusión" significa una transacción autorizada por la [Parte] 2.
(21) "Merging entity" means an entity that is a party to a merger and exists immediately before the merger becomes effective.	(21) "Entidad que se fusiona" significa una entidad que es una parte de una fusión y existe inmediatamente antes de que la fusión entra en vigencia.
(22) "Organic law" means the law of an entity's jurisdiction of formation governing the internal affairs of the entity.	(22) "Ley orgánica" significa la ley de la jurisdicción de formación de una entidad que rige los asuntos internos de la entidad.
(23) "Organic rules" means the public organic record and private organic rules of an entity.	(23) "Reglas orgánicas" significa el registro público orgánico y reglas orgánicas privadas de una entidad.
(24) "Plan" means a plan of merger, plan of interest exchange, plan of conversion, or plan of domestication.	(24) "Plan" significa un plan de fusión, plan de intercambio de interés, plan de conversión, o plan de nacionalización.
(25) "Plan of conversion" means a plan under Section 1042.	(25) "Plan de conversión" significa un plan bajo la Sección 1042.
(26) "Plan of domestication" means a plan under Section 1052.	(26) "Plan de la nacionalización" significa un plan bajo la Sección 1052.
(27) "Plan of interest exchange" means a plan under Section 1032.	(27) "Plan de intercambio de interés" significa un plan bajo la Sección 1032.
(28) "Plan of merger" means a plan under Section 1022.	(28) "Plan de fusión" significa un plan bajo la Sección 1022.
(29) "Private organic rules" means the rules, whether or not in a record, that govern the internal affairs of an entity, are binding on all its interest holders, and are not part of its public organic record, if any. The term includes:	(29) "Reglas orgánicas privadas" significa las reglas, ya sea o no en un registro, que rigen los asuntos internos de una entidad, son vinculantes para todos sus titulares de interés, y no son parte de su registro público orgánico, en su caso. El término incluye:

(A) the bylaws of a business corporation;	(A) los estatutos de una sociedad anónima comercial;
(B) the bylaws of a nonprofit corporation;	(B) los estatutos de una sociedad anónima sin fines de lucro;
(C) the partnership agreement of a general partnership;	(C) el acuerdo de sociedad de una sociedad general;
(D) the partnership agreement of a limited partnership;	(D) el acuerdo de sociedad de una sociedad limitada;
(E) the operating agreement of a limited liability company;	(E) el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada;
[(F) the bylaws of a general cooperative association;]	[(F) los estatutos de una asociación cooperativa general;]
(G) the bylaws of a limited cooperative association;	(G) los estatutos de una asociación cooperativa limitada;
(H) the governing principles of an unincorporated nonprofit association; and	(H) los principios que rigen una asociación sin fines de lucro no constituida; y
(I) the trust instrument of a statutory trust or similar rules of a business trust or common-law business trust.	(I) el instrumento de fideicomiso de un fideicomiso estatutario o reglas similares de un fideicomiso comercial o fideicomiso comercial de la ley consuetudinaria.
(30) “Protected agreement” means:	(30) “Acuerdo protegido” significa:
(A) a record evidencing indebtedness and any related agreement in effect on [the effective date of this Rule[606]];	(A) un registro evidenciando un endeudamiento y cualquier acuerdo relacionado vigente en [la fecha de vigencia de esta Norma[607];
(B) an agreement that is binding on an entity on [the effective date of this Rule[608]];	(B) un acuerdo que es vinculante para una entidad en [la fecha de vigencia de esta Norma[609];

[606] Revisor’s Note: “[act]” replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[607] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[608] Revisor’s Note: “[act]” replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[609] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(C) the organic rules of an entity in effect on [the effective date of this Rule[610]]; or	(C) las reglas orgánicas de una entidad, en vigencia en [la fecha de vigencia de esta Norma[611]; o
(D) an agreement that is binding on any of the governors or interest holders of an entity on [the effective date of this Rule[612]].	(D) un acuerdo que es vinculante para cualquiera de los gobernadores o los titulares de interés de una entidad en [la fecha de vigencia de esta Norma[613].
(31) "Public organic record" means the record the filing of which by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [614]is required to form an entity and any amendment to or restatement of that record. The term includes:	(31) "Registro público orgánico" significa el registro, cuya presentación por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [615]se requiere para formar una entidad y cualquier modificación a o actualización de dicho registro. El término incluye:
(A) the articles of incorporation of a business corporation;	(A) la Escritura constitutiva[616] de una sociedad anónima comercial;
(B) the articles of incorporation of a nonprofit corporation;	(B) la Escritura constitutiva[617] de una sociedad anónima sin fines de lucro;
(C) the certificate of limited partnership of a limited partnership;	(C) el certificado de sociedad limitada de una sociedad limitada;
(D) the certificate of organization of a limited liability company;	(D) el certificado de organización de una sociedad de responsabilidad limitada;
[(E) the articles of incorporation of a general cooperative association;]	[(E) la Escritura constitutiva[618] de una asociación cooperativa general;]

[610] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[611] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[612] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[613] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[614] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[615] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[616] Nota del revisor: La palabra "carta" se ha reemplazado por las palabras "escritura constitutiva" para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.
[617] Nota del revisor: La palabra "carta" se ha reemplazado por las palabras "escritura constitutiva" para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.
[618] Nota del revisor: La palabra "carta" se ha reemplazado por las palabras "escritura constitutiva" para que se acople mejor al significado que se puede determinar a partir del contexto.

(F) the articles of organization of a limited cooperative association; and	(F) la escritura de organización de una asociación cooperativa limitada; y
(G) the certificate of trust of a statutory trust or similar record of a business trust.	(G) el certificado de fideicomiso de un fideicomiso estatutario o registro similar de un fideicomiso comercial.
(32) "Registered foreign entity" means a foreign entity that is registered to do business in Próspera ZEDE [619] pursuant to a record filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[620].	(32) "Entidad extranjera registrada" significa una entidad extranjera que está registrada para hacer negocios en Próspera ZEDE [621] de conformidad con un registro presentado por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[622].
(33) "Statement of conversion" means a statement under Section 1045.	(33) "Declaración de conversión" significa una declaración bajo la Sección 1045.
(34) "Statement of domestication" means a statement under Section 1055.	(34) "Declaración de nacionalización" significa una declaración bajo la Sección 1055.
(35) "Statement of interest exchange" means a statement under Section 1035.	(35) "Declaración de intercambio de interés" significa una declaración bajo la Sección 1035.
(36) "Statement of merger" means a statement under Section 1025.	(36) "Declaración de fusión" significa una declaración bajo la Sección 1025.
(37) "Surviving entity" means the entity that continues in existence after or is created by a merger.	(37) "Entidad sobreviviente" significa la entidad que continúa en existencia después de, o, que se crea por una fusión.
(38) "Type of entity" means a generic form of entity:	(38) "Tipo de entidad" significa una forma genérica de entidad:
(A) recognized at common law; or	(A) reconocida en el derecho consuetudinario; o
(B) formed under an organic law, whether or not some entities formed under that organic law are subject to provisions of that law that create different categories of the form of entity.	(B) formada bajo una ley orgánica, ya sea o no que algunas entidades formadas bajo esa ley orgánica estén sujetas a disposiciones de dicha

[619] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[620] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[621] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[622] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	ley que crean diferentes categorías de la forma de entidad.
SECTION 1002. RELATIONSHIP OF [ARTICLE] TO OTHER LAWS.	**SECCIÓN 1102. RELACIÓN DEL [ARTÍCULO] CON OTRAS LEYES.**
(a) This [article] does not authorize an act prohibited by, and does not affect the application or requirements of, law other than this [article].	(a) Este [artículo] no autoriza un acto prohibido por, y no afecta la aplicación o los requisitos de, una ley distinta del presente [artículo].
(b) A transaction effected under this [article] may not create or impair a right, duty or obligation of a person under the statutory law of Próspera ZEDE [623] other than this [article] relating to a change in control, takeover, business combination, control-share acquisition, or similar transaction involving a domestic merging, acquired, converting, or domesticating business corporation unless:	(b) Una transacción realizada bajo esta Norma [624] no puede crear o deteriorar un derecho, deber u obligación de una persona en virtud de la ley estatutaria de Próspera ZEDE [625] relativa a un cambio en el control, toma del control, combinación de negocios, adquisición de control compartido, o transacción similar que involucra a una sociedad anónima comercial nacional que se fusiona, adquiere, convierte, o nacionaliza, a menos que:
(1) if the corporation does not survive the transaction, the transaction satisfies any requirements of the law; or	(1) si la sociedad anónima no sobrevive a la transacción, la transacción cumple con cualquiera de los requisitos de la ley; o
(2) if the corporation survives the transaction, the approval of the plan is by a vote of the shareholders or directors which would be sufficient to create or impair the right, duty, or obligation directly under the law.	(2) si la sociedad anónima sobrevive a la transacción, la aprobación del plan es por un voto de los accionistas o los directores que serían suficientes para crear o deteriorar el derecho, deber u obligación directamente bajo la ley.
SECTION 1003. REQUIRED NOTICE OR APPROVAL.	**SECCIÓN 1103. NOTIFICACIÓN O APROBACIÓN REQUERIDA.**
(a) A domestic or foreign entity that is required to give notice to, or obtain the approval of, a governmental agency or officer of Próspera ZEDE [626] to be a party to a merger must give the notice or	(a) Una entidad nacional o extranjera a la que se requiere que dé una notificación a, u obtenga la aprobación de, una agencia gubernamental o funcionario de Próspera ZEDE [627] para ser una

[623] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[624] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[625] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[626] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[627] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

obtain the approval to be a party to an interest exchange, conversion, or domestication.	parte en una fusión, debe dar la notificación u obtener la aprobación para ser una parte en un intercambio de interés, conversión, o nacionalización.
(b) Property held for a charitable purpose under the law of Próspera ZEDE [628]by a domestic or foreign entity immediately before a transaction under this [article] becomes effective may not, as a result of the transaction, be diverted from the objects for which it was donated, granted, devised, or otherwise transferred unless, to the extent required by or pursuant to the law of Próspera ZEDE [629] concerning cy pres or other law dealing with nondiversion of charitable assets, the entity obtains an appropriate order of [the appropriate court] [the Attorney General] specifying the disposition of the property.	(b) Los bienes mantenidos para un fin benéfico bajo la ley de Próspera ZEDE [630] por una entidad nacional o extranjera inmediatamente antes de que una transacción en virtud de este [artículo] entre en vigencia, no pueden, como resultado de la transacción, ser desviados de los objetos para los cuales fueron donados, otorgados, legados, o de otra manera transferidos a menos que, en la medida requerida por o en virtud de la ley de Próspera ZEDE [631] con respecto a cy pres u otra ley que trata con la no desviación de los activos de caridad, la entidad obtiene una orden apropiada de [el tribunal apropiado] [el Fiscal General] que especifica la disposición de los bienes.
(c) A bequest, devise, gift, grant, or promise contained in a will or other instrument of donation, subscription, or conveyance which is made to a merging entity that is not the surviving entity and which takes effect or remains payable after the merger inures to the surviving entity.	(c) Una herencia, legado, donación, subvención o promesa contenida en un testamento u otro instrumento de donación, suscripción, o transferencia que se hace a una entidad que se fusiona que no es la entidad sobreviviente y que entra en vigencia o se mantiene pagadero después de que la fusión redunda en la entidad sobreviviente.
(d) A trust obligation that would govern property if transferred to a nonsurviving entity applies to property that is transferred to the surviving entity under this section.	(d) Una obligación de fideicomiso que regiría a los bienes si se transfieren a una entidad no sobreviviente se aplica a los bienes que se transfieren a la entidad sobreviviente en virtud de esta sección.
SECTION 1004. NONEXCLUSIVITY.	**SECCIÓN 1104. NO EXCLUSIVIDAD.**

[628] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[629] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[630] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[631] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

The fact that a transaction under this [article] produces a certain result does not preclude the same result from being accomplished in any other manner permitted by law other than this [article].	El hecho de que una transacción bajo este [artículo] produce un resultado determinado no excluye que el mismo resultado sea alcanzado en cualquier otra forma permitida por la ley que no sea este [artículo].
SECTION 1005. REFERENCE TO EXTERNAL FACTS.	**SECCIÓN 1105. REFERENCIA A LOS HECHOS EXTERNOS.**
A plan may refer to facts ascertainable outside the plan if the manner in which the facts will operate upon the plan is specified in the plan. The facts may include the occurrence of an event or a determination or action by a person, whether or not the event, determination, or action is within the control of a party to the transaction.	Un plan puede referirse a hechos comprobables fuera del plan si la manera en la que los hechos operarán en el plan se especifica en el plan. Los hechos pueden incluir la ocurrencia de un evento o una determinación o acción por una persona, ya sea o no que el evento, la determinación o la acción esté bajo el control de una parte en la transacción.
SECTION 1006. APPRAISAL RIGHTS.	**SECCIÓN 1106. DERECHOS DE TASACIÓN.**
An interest holder of a domestic merging, acquired, converting, or domesticating limited liability company is entitled to contractual appraisal rights in connection with a transaction under this [article] to the extent provided in:	Un titular de interés de una sociedad nacional que se fusiona, adquiere, convierte, o nacionaliza, tiene derecho a derechos de tasación contractuales en relación con una transacción en virtud de este [artículo] en la medida prevista en:
(1) the operating agreement; or	(1) el acuerdo operativo; o
(2) the plan.	(2) el plan.
[PART] 2	**[PARTE] 2**
MERGER	**FUSIÓN**
SECTION 1021. MERGER AUTHORIZED.	**SECCIÓN 1021. FUSIÓN AUTORIZADA.**
(a) By complying with this [part]:	(a) Al cumplir con esta [parte]:
(1) one or more domestic limited liability companies may merge with one or more domestic or foreign entities into a domestic or foreign surviving entity; and	(1) una o más compañías de responsabilidad limitada nacionales pueden fusionarse con una o más entidades nacionales o extranjeras en una entidad sobreviviente nacional o extranjera; y

(2) two or more foreign entities may merge into a domestic limited liability company.	(2) dos o más entidades extranjeras pueden fusionarse en una compañía de responsabilidad limitada nacional.
(b) By complying with the provisions of this [part] applicable to foreign entities, a foreign entity may be a party to a merger under this [part] or may be the surviving entity in such a merger if the merger is authorized by the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(b) Al cumplir con las disposiciones de esta [parte] aplicables a las entidades extranjeras, una entidad extranjera puede ser una parte en una fusión bajo esta [parte] o puede ser la entidad que sobrevive en dicha fusión si la fusión es autorizada por la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
SECTION 1022. PLAN OF MERGER.	**SECCIÓN 1022. PLAN DE FUSIÓN.**
(a) A domestic limited liability company may become a party to a merger under this [part] by approving a plan of merger. The plan must be in a record and contain:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada nacional puede llegar a convertirse en una parte en una fusión bajo esta [parte] mediante la aprobación de un plan de fusión. El plan debe estar en un registro y contener:
(1) as to each merging entity, its name, jurisdiction of formation, and type of entity;	(1) en cuanto a cada entidad que se fusiona, su nombre, jurisdicción de formación, y el tipo de entidad;
(2) if the surviving entity is to be created in the merger, a statement to that effect and the entity's name, jurisdiction of formation, and type of entity;	(2) si la entidad sobreviviente debe ser creada en la fusión, una declaración a tal efecto y el nombre de la entidad, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad;
(3) the manner of converting the interests in each party to the merger into interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing;	(3) la forma de convertir los intereses de cada parte de la fusión en los intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores;
(4) if the surviving entity exists before the merger, any proposed amendments to:	(4) si la entidad sobreviviente existe antes de la fusión, cualquiera de las modificaciones propuestas para:
(A) its public organic record, if any; and	(A) su registro público orgánico, en su caso; o
(B) its private organic rules that are, or are proposed to be, in a record;	(B) sus reglas privadas orgánicas que están, o se propone que estén, en un registro;

(5) if the surviving entity is to be created in the merger:	(5) si la entidad sobreviviente debe ser creada en la fusión:
(A) its proposed public organic record, if any; and	(A) su registro público orgánico propuesto, en su caso; y
(B) the full text of its private organic rules that are proposed to be in a record;	(B) el texto completo de sus reglas privadas orgánicas que se propone que estén en un registro;
(6) the other terms and conditions of the merger; and	(6) los demás términos y condiciones de la fusión; y
(7) any other provision required by the law of a merging entity's jurisdiction of formation or the organic rules of a merging entity.	(7) cualquier otra disposición requerida por la ley de la jurisdicción de formación de una entidad que se fusiona o las reglas orgánicas de una entidad que se fusiona.
(b) In addition to the requirements of subsection (a), a plan of merger may contain any other provision not prohibited by law.	(b) Además de los requisitos del inciso (a), un plan de fusión puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
SECTION 1023. APPROVAL OF MERGER.	**SECCIÓN 1023. APROBACIÓN DE LA FUSIÓN.**
(a) A plan of merger is not effective unless it has been approved:	(a) Un plan de fusión no entra en vigencia a menos que haya sido aprobado:
(1) by a domestic merging limited liability company, by all the members of the company entitled to vote on or consent to any matter; and	(1) por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona, por todos los miembros de la compañía con derecho a voto sobre o a dar su consentimiento sobre cualquier asunto; y
(2) in a record, by each member of a domestic merging limited liability company which will have interest holder liability for debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the merger becomes effective, unless:	(2) en un registro, por cada miembro de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona que tendrá la responsabilidad de titular de interés por deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que la fusión entra en vigencia, a menos que:
(A) the operating agreement of the company provides in a record for the approval of a merger in which some or all of its members become subject to interest holder liability by the affirmative vote or consent of fewer than all the members; and	(A) el acuerdo operativo de la compañía proporciona en un registro para la aprobación de una fusión en la que algunos o todos sus miembros se convierten en sujetos de la responsabilidad de titular de interés por el voto

	afirmativo o consentimiento de un número menor a todos los miembros; y
(B) the member consented in a record to or voted for that provision of the operating agreement or became a member after the adoption of that provision.	(B) el miembro consintió en un registro o votó a favor de dicha disposición del acuerdo operativo o se convirtió en un miembro después de la adopción de esa disposición.
(b) A merger involving a domestic merging entity that is not a limited liability company is not effective unless the merger is approved by that entity in accordance with its organic law.	(b) Una fusión que involucra a una entidad nacional que se fusiona que no es una compañía de responsabilidad limitada, no entra en vigencia a menos que la fusión sea aprobada por dicha entidad de acuerdo con su ley orgánica
(c) A merger involving a foreign merging entity is not effective unless the merger is approved by the foreign entity in accordance with the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(c) Una fusión que involucra a una entidad extranjera que se fusiona, no entra en vigencia a menos que la fusión sea aprobada por la entidad extranjera de acuerdo con la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
SECTION 1024. AMENDMENT OR ABANDONMENT OF PLAN OF MERGER.	**SECCIÓN 1024. MODIFICACIÓN O ABANDONO DE PLAN DE FUSIÓN.**
(a) A plan of merger may be amended only with the consent of each party to the plan, except as otherwise provided in the plan.	(a) Un plan de fusión sólo puede ser modificado con el consentimiento de cada parte en el plan, salvo las excepciones establecidas en el plan.
(b) A domestic merging limited liability company may approve an amendment of a plan of merger:	(b) Una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona puede aprobar una modificación de un plan de fusión:
(1) in the same manner as the plan was approved, if the plan does not provide for the manner in which it may be amended; or	(1) de la misma manera como fue aprobado el plan, si el plan no proporciona la manera en la que puede ser modificado; o
(2) by its managers or members in the manner provided in the plan, but a member that was entitled to vote on or consent to approval of the merger is entitled to vote on or consent to any amendment of the plan that will change:	(2) por sus gerentes o miembros en la forma prevista en el plan, pero un miembro que tenía derecho a votar o a dar su consentimiento para la aprobación de la fusión tiene derecho a votar o a dar su consentimiento a cualquier modificación del plan que va a cambiar:
(A) the amount or kind of interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the	(A) la cantidad o el tipo de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores, a ser recibidos por

foregoing, to be received by the interest holders of any party to the plan;	los titulares de interés de cualquiera de las partes en el plan;
(B) the public organic record, if any, or private organic rules of the surviving entity that will be in effect immediately after the merger becomes effective, except for changes that do not require approval of the interest holders of the surviving entity under its organic law or organic rules; or	(B) el registro público orgánico, en su caso, o las reglas privadas orgánicas de la entidad sobreviviente que entrarán en vigencia inmediatamente después de que la fusión entre en vigencia, a excepción de los cambios que no requieren la aprobación de los titulares de interés de la entidad sobreviviente bajo su ley orgánica o reglas orgánicas; o
(C) any other terms or conditions of the plan, if the change would adversely affect the member in any material respect.	(C) cualesquiera otros términos o condiciones del plan, si el cambio afectaría de manera adversa al miembro en cualquier aspecto material.
(c) After a plan of merger has been approved and before a statement of merger becomes effective, the plan may be abandoned as provided in the plan. Unless prohibited by the plan, a domestic merging limited liability company may abandon the plan in the same manner as the plan was approved.	(c) Después de que un plan de fusión ha sido aprobado y antes de que una declaración de fusión entre en vigencia, el plan puede ser abandonado según lo dispuesto en el plan. A menos que esté prohibido por el plan, una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona puede abandonar el plan de la misma manera que el plan fue aprobado.
(d) If a plan of merger is abandoned after a statement of merger has been delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [632]for filing and before the statement becomes effective, a statement of abandonment, signed by a party to the plan, must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [633]for filing before the statement of merger becomes effective. The statement of abandonment takes effect on filing, and the merger	(d) Si un plan de fusión es abandonado después de que una declaración de fusión ha sido entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [634]para la presentación y antes de que la declaración entre en vigencia, una declaración de abandono, firmada por una parte en el plan, debe ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [635]para la presentación antes de que la declaración de

[632] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[633] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[634] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[635] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

is abandoned and does not become effective. The statement of abandonment must contain:	fusión entre en vigencia. La declaración de abandono entra en vigencia ante la presentación, y la fusión se abandona y no entra en vigencia. La declaración de abandono debe contener:
(1) the name of each party to the plan of merger;	(1) el nombre de cada parte en el plan de fusión;
(2) the date on which the statement of merger was filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[636]; and	(2) la fecha en que se presentó la declaración de fusión por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[637]; y
(3) a statement that the merger has been abandoned in accordance with this section.	(3) una declaración de que la fusión ha sido abandonada de conformidad con esta sección.
SECTION 1025. STATEMENT OF MERGER; EFFECTIVE DATE OF MERGER.	**SECCIÓN 1025. DECLARACIÓN DE FUSIÓN; FECHA DE VIGENCIA DE FUSIÓN.**
(a) A statement of merger must be signed by each merging entity and delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [638]for filing.	(a) Una declaración de fusión deberá ser firmada por cada entidad que se fusiona y ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [639]para la presentación.
(b) A statement of merger must contain:	(b) Una declaración de fusión debe contener:
(1) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of each merging entity that is not the surviving entity;	(1) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de cada entidad que se fusiona que no es la entidad sobreviviente;
(2) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the surviving entity;	(2) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad sobreviviente;
(3) a statement that the merger was approved by each domestic merging entity, if any, in accordance with this [part] and by each foreign merging entity,	(3) una declaración de que la fusión fue aprobada por cada entidad que se fusiona nacional, en su caso, de conformidad con esta [parte] y por cada entidad que se fusiona extranjera, en su caso, de

[636] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[637] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[638] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[639] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

if any, in accordance with the law of its jurisdiction of formation;	conformidad con la ley de su jurisdicción de formación;
(4) if the surviving entity exists before the merger and is a domestic filing entity, any amendment to its public organic record approved as part of the plan of merger;	(4) si la entidad sobreviviente existe antes de la fusión y es una entidad declarante nacional, cualquier modificación a su registro público orgánico aprobado como parte del plan de fusión;
(5) if the surviving entity is created by the merger and is a domestic filing entity, its public organic record, as an attachment; and	(5) si la entidad sobreviviente es creada por la fusión y es una entidad declarante nacional, su registro público orgánico, como un adjunto; y
(6) if the surviving entity is created by the merger and is a domestic limited liability partnership, its statement of qualification, as an attachment.	(6) si la entidad sobreviviente es creada por la fusión y es una sociedad de responsabilidad limitada nacional, su declaración de calificación, como un adjunto.
(c) In addition to the requirements of subsection (b), a statement of merger may contain any other provision not prohibited by law.	(c) Además de los requisitos del inciso (b), una declaración de fusión puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
(d) If the surviving entity is a domestic entity, its public organic record, if any, must satisfy the requirements of the law of Próspera ZEDE[640], except that the public organic record does not need to be signed.	(d) Si la entidad sobreviviente es una entidad nacional, su registro público orgánico, en su caso, debe satisfacer los requisitos de la ley de Próspera ZEDE[641], excepto que el registro público orgánico no tenga que ser firmado.
(e) A plan of merger that is signed by all the merging entities and meets all the requirements of subsection (b) may be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [642]for filing instead of a statement of merger and on filing has the same effect. If a plan of merger is filed as provided in this subsection, references in this [article] to a statement of merger refer to the plan of merger filed under this subsection.	(e) Un plan de fusión que está firmado por todas las entidades que se fusionan y cumple con todos los requisitos del inciso (b) puede ser entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [643]para la presentación en lugar de una declaración de fusión y ante la presentación tiene el mismo efecto. Si un plan de fusión se presenta según lo dispuesto en este inciso, las referencias en este [artículo] a una

[640] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[641] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[642] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[643] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	declaración de fusión se refieren al plan de fusión presentado bajo este inciso.
(f) If the surviving entity is a domestic limited liability company, the merger becomes effective when the statement of merger is effective. In all other cases, the merger becomes effective on the later of:	(f) Si la entidad sobreviviente es una compañía de responsabilidad limitada nacional, la fusión entra en vigencia cuando la declaración de fusión entra en vigencia. En todos los demás casos, la fusión entra en vigencia al ocurrir lo último entre:
(1) the date and time provided by the organic law of the surviving entity; and	(1) la fecha y la hora prevista por la ley orgánica de la entidad sobreviviente; y
(2) when the statement is effective.	(2) cuando la declaración entra en vigencia.
SECTION 1026. EFFECT OF MERGER.	**SECCIÓN 1026. EFECTO DE FUSIÓN.**
(a) When a merger becomes effective:	(a) Cuando una fusión entra en vigencia:
(1) the surviving entity continues or comes into existence;	(1) la entidad sobreviviente continúa o empieza a existir;
(2) each merging entity that is not the surviving entity ceases to exist;	(2) cada entidad que se fusiona que no es la entidad sobreviviente deja de existir;
(3) all property of each merging entity vests in the surviving entity without transfer, reversion, or impairment;	(3) todos los bienes de cada entidad que se fusiona se confieren a la entidad sobreviviente sin transferencia, reversión o deterioro;
(4) all debts, obligations, and other liabilities of each merging entity are debts, obligations, and other liabilities of the surviving entity;	(4) todas las deudas, obligaciones y otros pasivos de cada entidad que se fusiona son las deudas, obligaciones y otros pasivos de la entidad sobreviviente;
(5) except as otherwise provided by law or the plan of merger, all the rights, privileges, immunities, powers, and purposes of each merging entity vest in the surviving entity;	(5) salvo lo establecido de otra manera por la ley o el plan de fusión, todos los derechos, privilegios, inmunidades, poderes y propósitos de cada entidad que se fusiona se confieren a la entidad sobreviviente;
(6) if the surviving entity exists before the merger:	(6) si la entidad sobreviviente existe antes de la fusión:
(A) all its property continues to be vested in it without transfer, reversion, or impairment;	(A) todos sus bienes siguen conferidos a la misma sin transferencia, reversión, o deterioro;

(B) it remains subject to all its debts, obligations, and other liabilities; and	(B) se mantiene sujeta a todas sus deudas, obligaciones, y otros pasivos; y
(C) all its rights, privileges, immunities, powers, and purposes continue to be vested in it;	(C) todos sus derechos, privilegios, inmunidades, poderes y propósitos siguen siendo conferidos a la misma;
(7) the name of the surviving entity may be substituted for the name of any merging entity that is a party to any pending action or proceeding;	(7) el nombre de la entidad sobreviviente puede ser sustituido por el nombre de cualquier entidad que se fusiona que es una parte en cualquier acción o procedimiento pendiente;
(8) if the surviving entity exists before the merger:	(8) si la entidad sobreviviente existe antes de la fusión:
(A) its public organic record, if any, is amended to the extent provided in the statement of merger; and	(A) su registro público orgánico, en su caso, es modificado en la medida prevista en la declaración de fusión; y
(B) its private organic rules that are to be in a record, if any, are amended to the extent provided in the plan of merger;	(B) sus reglas privadas orgánicas que deben estar en un registro, en su caso, se modifican en la medida prevista en el plan de fusión;
(9) if the surviving entity is created by the merger, its private organic rules are effective and:	(9) Si la entidad que sobrevive es creada por la fusión, sus reglas privadas orgánicas entran en vigencia y:
(A) if it is a filing entity, its public organic record becomes effective; and	(A) si se trata de una entidad declarante, su registro público orgánico entra en vigencia; y
(B) if it is a limited liability partnership, its statement of qualification becomes effective; and	(B) si se trata de una sociedad de responsabilidad limitada, su declaración de calificación entra en vigencia; y
(10) the interests in each merging entity which are to be converted in the merger are converted, and the interest holders of those interests are entitled only to the rights provided to them under the plan of merger and to any appraisal rights they have under Section 1006 and the merging entity's organic law.	(10) los intereses en cada entidad que se fusiona que deben ser convertidos en la fusión se convierten, y los titulares de interés de esos intereses sólo tienen derecho a los derechos que se les proporcionan bajo el plan de fusión y a cualquier derecho de tasación que tienen en virtud de la Sección 1006 y la ley orgánica de la entidad que se fusiona.
(b) Except as otherwise provided in the organic law or organic rules of a merging entity, the merger does not give rise to any rights that an interest	(b) Excepto que se disponga lo contrario en la ley orgánica o las reglas orgánicas de una entidad que se fusiona, la fusión no da lugar a ningún

holder, governor, or third party would have upon a dissolution, liquidation, or winding up of the merging entity.	derecho que un titular de interés, gobernador, o un tercero tendría ante una disolución, liquidación o cierre de la entidad que se fusiona.
(c) When a merger becomes effective, a person that did not have interest holder liability with respect to any of the merging entities and becomes subject to interest holder liability with respect to a domestic entity as a result of the merger has interest holder liability only to the extent provided by the organic law of that entity and only for those debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the merger becomes effective.	(c) Cuando una fusión entra en vigencia, una persona que no tenía la responsabilidad de titular de interés con respecto a cualquiera de las entidades que se fusionan y se convierte en objeto de responsabilidad de titular de interés con respecto a una entidad nacional como resultado de la fusión, tiene responsabilidad de titular de interés sólo en la medida prevista por la ley orgánica de esa entidad y sólo por aquellas deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que la fusión entra en vigencia.
(d) When a merger becomes effective, the interest holder liability of a person that ceases to hold an interest in a domestic merging limited liability company with respect to which the person had interest holder liability is subject to the following rules:	(d) Cuando una fusión entra en vigencia, la responsabilidad de titular de interés de una persona que deja de tener un interés en una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona con respecto a la cual la persona tenía la responsabilidad de titular de interés está sujeta a las siguientes reglas:
(1) The merger does not discharge any interest holder liability under this Rule [644]to the extent the interest holder liability was incurred before the merger became effective.	(1) La fusión no descarga cualquier responsabilidad de titular de interés en virtud de esta Norma [645] en la medida en que la responsabilidad de titular de interés fue incurrida antes de que la fusión entró en vigencia.
(2) The person does not have interest holder liability under this Rule [646]for any debt, obligation, or other liability that is incurred after the merger becomes effective.	(2) La persona no tiene responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [647] por cualquier deuda, obligación, u otro pasivo que se incurre después de que la fusión entró en vigencia.
(3) This Rule [648]continues to apply to the release, collection, or discharge of any interest holder	(3) Esta Norma [649] sigue siendo aplicable a la liberación, recolección, o descarga de cualquier responsabilidad de titular de interés preservada

[644] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[645] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[646] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[647] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[648] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[649] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

liability preserved under paragraph (1) as if the merger had not occurred.	bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido la fusión.
(4) The person has whatever rights of contribution from any other person as are provided by this Rule[650], law other than this Rule[651], or the operating agreement of the domestic merging limited liability company with respect to any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the merger had not occurred.	(4) La persona tiene cualesquiera derechos de contribución de cualquier otra persona como se proporcionan por esta Norma[652], ley distinta de esta Norma[653], o acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona con respecto a cualquier responsabilidad de titular de interés preservada bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido la fusión.
(e) When a merger becomes effective, a foreign entity that is the surviving entity may be served with process in Próspera ZEDE [654]for the collection and enforcement of any debts, obligations, or other liabilities of a domestic merging limited liability company as provided in Section 119.	(e) Cuando la fusión entra en vigencia, una entidad extranjera que es la entidad sobreviviente puede ser emplazada con un proceso en Próspera ZEDE [655] para la recolección y el cumplimiento de cualquier deuda, obligación u otros pasivos de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se fusiona nacional según lo dispuesto en la Sección 119.
(f) When a merger becomes effective, the registration to do business in Próspera ZEDE [656] of any foreign merging entity that is not the surviving entity is canceled.	(f) Cuando una fusión entra en vigencia, el registro para hacer negocios en Próspera ZEDE [657] de cualquier entidad extranjera que se fusiona que no es la entidad sobreviviente, se cancela.
[PART] 3	**[PARTE] 3**
INTEREST EXCHANGE	**INTERCAMBIO DE INTERÉS**
SECTION 1031. INTEREST EXCHANGE AUTHORIZED.	**SECCIÓN 1031. INTERCAMBIO DE INTERÉS AUTORIZADO.**
(a) By complying with this [part]:	(a) Al cumplir con esta [parte]:

[650] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[651] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[652] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[653] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[654] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[655] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[656] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[657] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(1) a domestic limited liability company may acquire all of one or more classes or series of interests of another domestic entity or a foreign entity in exchange for interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing; or	(1) una compañía de responsabilidad limitada nacional puede adquirir la totalidad de una o más clases o series de intereses de otra entidad nacional o de una entidad extranjera a cambio de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores; o
(2) all of one or more classes or series of interests of a domestic limited liability company may be acquired by another domestic entity or a foreign entity in exchange for interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing.	(2) la totalidad de una o más clases o series de intereses de una compañía de responsabilidad limitada nacional puede ser adquirida por otra entidad nacional o una entidad extranjera a cambio de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores.
(b) By complying with the provisions of this [part] applicable to foreign entities, a foreign entity may be the acquiring or acquired entity in an interest exchange under this [part] if the interest exchange is authorized by the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(b) Al cumplir con las disposiciones de esta [parte] aplicables a las entidades extranjeras, una entidad extranjera puede ser la entidad adquiriente o adquirida en un intercambio de interés en virtud de esta [parte] si el intercambio de interés es autorizado por la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
(c) If a protected agreement contains a provision that applies to a merger of a domestic limited liability company but does not refer to an interest exchange, the provision applies to an interest exchange in which the domestic limited liability company is the acquired entity as if the interest exchange were a merger until the provision is amended after [the effective date of this Rule[658]].	(c) Si un acuerdo protegido contiene una disposición que se aplica a una fusión de una compañía de responsabilidad limitada nacional, pero no se refiere a un intercambio de interés, la disposición se aplica a un intercambio de interés en el que la compañía de responsabilidad limitada nacional es la entidad adquirida como si el intercambio de interés fuera una fusión hasta que la disposición se modifique después de [la fecha de vigencia de esta Norma[659]].
SECTION 1032. PLAN OF INTEREST EXCHANGE.	**SECCIÓN 1032. PLAN DE INTERCAMBIO INTERÉS.**

[658] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[659] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(a) A domestic limited liability company may be the acquired entity in an interest exchange under this [part] by approving a plan of interest exchange. The plan must be in a record and contain:	(a) una compañía de responsabilidad limitada nacional puede ser la entidad adquirida en un intercambio de interés bajo esta [parte] mediante la aprobación de un plan de intercambio de interés. El plan debe estar en un registro y contener:
(1) the name of the acquired entity;	(1) el nombre de la entidad adquirida;
(2) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the acquiring entity;	(2) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad adquiriente;
(3) the manner of converting the interests in the acquired entity into interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing;	(3) la forma de convertir los intereses de la entidad adquirida en los intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores;
(4) any proposed amendments to:	(4) cualesquiera modificaciones propuestas a:
(A) the certificate of organization of the acquired entity; and	(A) el certificado de organización de la entidad adquirida; y
(B) the operating agreement of the acquired entity that are, or are proposed to be, in a record;	(B) el acuerdo operativo de la entidad adquirida que está, o se propone que esté, en un registro;
(5) the other terms and conditions of the interest exchange; and	(5) los demás términos y condiciones del intercambio interés; y
(6) any other provision required by the law of Próspera ZEDE [660]or the operating agreement of the acquired entity.	(6) cualquier otra disposición requerida por la ley de Próspera ZEDE [661] o el acuerdo operativo de la entidad adquirida.
(b) In addition to the requirements of subsection (a), a plan of interest exchange may contain any other provision not prohibited by law.	(b) Además de los requisitos del inciso (a), un plan de intercambio de interés puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
SECTION 1033. APPROVAL OF INTEREST EXCHANGE.	**SECCIÓN 1033. APROBACIÓN DE INTERCAMBIO DE INTERÉS.**

[660] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[661] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(a) A plan of interest exchange is not effective unless it has been approved:	(a) Un plan de intercambio de interés no entra vigencia a menos que haya sido aprobado:
(1) by all the members of a domestic acquired limited liability company entitled to vote on or consent to any matter; and	(1) por todos los miembros de una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida, con derecho a votar o a dar su consentimiento sobre cualquier asunto; y
(2) in a record, by each member of the domestic acquired limited liability company that will have interest holder liability for debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the interest exchange becomes effective, unless:	(2) en un registro, por cada miembro de la compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida que tendrá la responsabilidad de titular de interés por las deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurran después de que el intercambio de interés entre en vigencia, a menos que:
(A) the operating agreement of the company provides in a record for the approval of an interest exchange or a merger in which some or all of its members become subject to interest holder liability by the affirmative vote or consent of fewer than all the members; and	(A) el acuerdo operativo de la compañía proporciona en un registro para la aprobación de un intercambio de interés o una fusión en la que algunos o todos sus miembros se convierten en sujetos de responsabilidad de titular de interés por el voto afirmativo o consentimiento de un número menor a todos los miembros; y
(B) the member consented in a record to or voted for that provision of the operating agreement or became a member after the adoption of that provision.	(B) el miembro consintió en un registro a o votó a favor de dicha disposición del acuerdo operativo o se convirtió en un miembro después de la adopción de esa disposición.
(b) An interest exchange involving a domestic acquired entity that is not a limited liability company is not effective unless it is approved by the domestic entity in accordance with its organic law.	(b) Un intercambio de interés que involucra a una entidad nacional adquirida que no es una compañía de responsabilidad limitada no entra en vigencia a menos que sea aprobado por la entidad nacional de conformidad con su ley orgánica.
(c) An interest exchange involving a foreign acquired entity is not effective unless it is approved by the foreign entity in accordance with the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(c) Un intercambio de interés que involucra a una entidad extranjera adquirida no entra en vigencia a menos que sea aprobado por la entidad extranjera, de conformidad con la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
(d) Except as otherwise provided in its organic law or organic rules, the interest holders of the acquiring	(d) Salvo que se disponga de otra manera en su ley orgánica o sus reglas orgánicas, los titulares

entity are not required to approve the interest exchange.	de interés de la entidad adquiriente no están obligados a aprobar el intercambio de interés.
SECTION 1034. AMENDMENT OR ABANDONMENT OF PLAN OF INTEREST EXCHANGE.	**SECCIÓN 1034. MODIFICACIÓN O ABANDONO DE PLAN DE INTERCAMBIO DE INTERÉS.**
(a) A plan of interest exchange may be amended only with the consent of each party to the plan, except as otherwise provided in the plan.	(a) Un plan de intercambio de interés puede ser modificado solamente con el consentimiento de cada parte en el plan, salvo lo establecido de otra manera en el plan.
(b) A domestic acquired limited liability company may approve an amendment of a plan of interest exchange:	(b) Una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida puede aprobar una modificación de un plan de intercambio de interés:
(1) in the same manner as the plan was approved, if the plan does not provide for the manner in which it may be amended; or	(1) de la misma manera como el plan fue aprobado, si el plan no proporciona una manera en la que puede ser modificado; o
(2) by its managers or members in the manner provided in the plan, but a member that was entitled to vote on or consent to approval of the interest exchange is entitled to vote on or consent to any amendment of the plan that will change:	(2) por sus gerentes o miembros en la forma prevista en el plan, pero un miembro que tenía derecho a voto o a dar su consentimiento a la aprobación del intercambio de interés tiene derecho a voto o a dar su consentimiento a cualquier modificación del plan que va a cambiar:
(A) the amount or kind of interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing, to be received by any of the members of the acquired company under the plan;	(A) la cantidad o el tipo de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de lo anterior, a ser recibidos por cualquiera de los miembros de la compañía adquirida bajo el plan;
(B) the certificate of organization or operating agreement of the acquired company that will be in effect immediately after the interest exchange becomes effective, except for changes that do not require approval of the members of the acquired company under this Rule [662] or the operating agreement; or	(B) el certificado de organización o acuerdo operativo de la compañía adquirida que entrará en vigencia inmediatamente después de que el intercambio de interés entre en vigencia, a excepción de los cambios que no requieren la aprobación de los miembros de la compañía

[662] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.

	adquirida bajo esta Norma [663] o el acuerdo operativo; o
(C) any other terms or conditions of the plan, if the change would adversely affect the member in any material respect.	(C) cualesquiera otros términos o condiciones del plan, si el cambio afectaría de manera adversa al miembro en cualquier aspecto material.
(c) After a plan of interest exchange has been approved and before a statement of interest exchange becomes effective, the plan may be abandoned as provided in the plan. Unless prohibited by the plan, a domestic acquired limited liability company may abandon the plan in the same manner as the plan was approved.	(c) Después de que un plan de intercambio de interés ha sido aprobado y antes de que una declaración de intercambio de interés entre en vigencia, el plan puede ser abandonado según lo dispuesto en el plan. A menos que esté prohibido por el plan, una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida puede abandonar el plan de la misma manera en que el plan fue aprobado.
(d) If a plan of interest exchange is abandoned after a statement of interest exchange has been delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [664]for filing and before the statement becomes effective, a statement of abandonment, signed by the acquired limited liability company, must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [665]for filing before the statement of interest exchange becomes effective. The statement of abandonment takes effect on filing, and the interest exchange is abandoned and does not become effective. The statement of abandonment must contain:	(d) Si un plan de intercambio de interés se abandona después de que una declaración de intercambio de interés ha sido entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [666]para la presentación y antes de que la declaración entre en vigencia, una declaración de abandono, firmada por la compañía de responsabilidad limitada adquirida, debe ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [667]para la presentación antes de que la declaración de intercambio de interés entre en vigencia. La declaración de abandono entra en vigencia ante la presentación, y el intercambio de interés es abandonado y no entra en vigencia. La declaración de abandono debe contener:

[663] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[664] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[665] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[666] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[667] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(1) the name of the acquired company;	(1) el nombre de la compañía adquirida;
(2) the date on which the statement of interest exchange was filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[668]; and	(2) la fecha en que se presentó la declaración de intercambio de interés por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[669]; y
(3) a statement that the interest exchange has been abandoned in accordance with this section.	(3) una declaración de que el intercambio de interés ha sido abandonado de conformidad con esta sección.
SECTION 1035. STATEMENT OF INTEREST EXCHANGE; EFFECTIVE DATE OF INTEREST EXCHANGE.	**SECCIÓN 1035. DECLARACIÓN DE INTERCAMBIO DE INTERÉS; FECHA DE VIGENCIA DE INTERCAMBIO DE INTERÉS.**
(a) A statement of interest exchange must be signed by a domestic acquired limited liability company and delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [670]for filing.	(a) Una declaración de intercambio de interés debe ser firmada por una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida y entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [671]para la presentación.
(b) A statement of interest exchange must contain:	(b) Una declaración de intercambio de interés debe contener:
(1) the name of the acquired limited liability company;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada adquirida;
(2) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the acquiring entity;	(2) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad adquiriente; y
(3) a statement that the plan of interest exchange was approved by the acquired company in accordance with this [part]; and	(3) una declaración de que el plan de intercambio de interés fue aprobado por la compañía adquirida de conformidad con esta [parte]; y

[668] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[669] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[670] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[671] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(4) any amendments to the acquired company's certificate of organization approved as part of the plan of interest exchange.	(4) cualesquiera modificaciones al certificado de organización de la compañía adquirida aprobados como parte del plan de intercambio de interés.
(c) In addition to the requirements of subsection (b), a statement of interest exchange may contain any other provision not prohibited by law.	(c) Además de los requisitos del inciso (b), una declaración de intercambio de interés puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
(d) A plan of interest exchange that is signed by a domestic acquired limited liability company and meets all the requirements of subsection (b) may be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [672]for filing instead of a statement of interest exchange and on filing has the same effect. If a plan of interest exchange is filed as provided in this subsection, references in this [article] to a statement of interest exchange refer to the plan of interest exchange filed under this subsection.	(d) Un plan de intercambio de interés que está firmado por una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida y que cumple con todos los requisitos del inciso (b) puede ser entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [673]para la presentación en lugar de una declaración de intercambio de interés y ante la presentación tiene el mismo efecto. Si se presenta un plan de intercambio de interés como se dispone en este inciso, las referencias en este [artículo] a una declaración de intercambio de interés se refieren al plan de intercambio de interés presentado bajo este inciso.
(e) An interest exchange becomes effective when the statement of interest exchange is effective.	(e) Un intercambio de interés entra en vigencia cuando la declaración de intercambio de interés entra en vigencia.
SECTION 1036. EFFECT OF INTEREST EXCHANGE.	**SECCIÓN 1036. EFECTO DE INTERCAMBIO DE INTERÉS.**
(a) When an interest exchange in which the acquired entity is a domestic limited liability company becomes effective:	(a) Cuando un intercambio de interés en el que la entidad adquirida es una compañía de responsabilidad limitada nacional, entra en vigencia:
(1) the interests in the acquired company which are the subject of the interest exchange are converted,	(1) los intereses en la compañía adquirida que están sujetos al intercambio interés se convierten,

[672] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[673] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

and the members holding those interests are entitled only to the rights provided to them under the plan of interest exchange and to any appraisal rights they have under Section 1006;	y los miembros que mantienen esos intereses tienen derecho sólo a los derechos que se les proporcionan bajo el plan de intercambio de interés y a cualesquiera derechos de tasación que tienen bajo la Sección 1006;
(2) the acquiring entity becomes the interest holder of the interests in the acquired company stated in the plan of interest exchange to be acquired by the acquiring entity;	(2) la entidad adquirente se convierte en el titular de interés de los intereses de la compañía adquirida declarados en el plan de intercambio de interés para ser adquiridos por la entidad adquiriente; y
(3) the certificate of organization of the acquired company is amended to the extent provided in the statement of interest exchange; and	(3) el certificado de organización de la compañía adquirida se modifica en la medida prevista en la declaración de intercambio de interés; y
(4) the provisions of the operating agreement of the acquired company that are to be in a record, if any, are amended to the extent provided in the plan of interest exchange.	(4) las disposiciones del acuerdo operativo de la compañía adquirida que deben estar en un registro, en su caso, se modifican en la medida prevista en el plan de intercambio de interés.
(b) Except as otherwise provided in the operating agreement of a domestic acquired limited liability company, the interest exchange does not give rise to any rights that a member, manager, or third party would have upon a dissolution, liquidation, or winding up of the acquired company.	(b) Excepto que se indique de otra manera en el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida, el intercambio interés no da lugar a cualquier derecho que un miembro, gerente, o tercero tendría ante una disolución, liquidación o cierre de la compañía adquirida.
(c) When an interest exchange becomes effective, a person that did not have interest holder liability with respect to a domestic acquired limited liability company and becomes subject to interest holder liability with respect to a domestic entity as a result of the interest exchange has interest holder liability only to the extent provided by the organic law of the entity and only for those debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the interest exchange becomes effective.	(c) Cuando un intercambio de interés entra en vigencia, una persona que no tenía una responsabilidad de titular de interés con respecto a una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida y se convierte en sujeto a responsabilidad de titular de interés con respecto a una entidad nacional como resultado del intercambio interés tiene la responsabilidad de titular de interés sólo en la medida prevista por la ley orgánica de la entidad y sólo por aquellas deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que el intercambio de interés entra en vigencia.
(d) When an interest exchange becomes effective, the interest holder liability of a person that ceases to	(d) Cuando un intercambio de interés entra en vigencia, la responsabilidad de titular de interés

hold an interest in a domestic acquired limited liability company with respect to which the person had interest holder liability is subject to the following rules:	de una persona que deja de mantener un interés en una compañía de responsabilidad limitada nacional adquirida con respecto a la cual la persona tenía la responsabilidad de titular de interés, está sujeta a las siguientes reglas:
(1) The interest exchange does not discharge any interest holder liability under this Rule [674]to the extent the interest holder liability was incurred before the interest exchange became effective.	(1) El intercambio de interés no descarga cualquier responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [675] en la medida en que la responsabilidad de titular de interés fue incurrida antes de que el intercambio de interés entró en vigencia.
(2) The person does not have interest holder liability under this Rule [676] for any debt, obligation, or other liability that is incurred after the interest exchange becomes effective.	(2) La persona no tiene responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [677] por cualquier deuda, obligación, o cualquier otro pasivo que se incurre después de que el intercambio de interés entra en vigencia.
(3) This Rule [678] continues to apply to the release, collection, or discharge of any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the interest exchange had not occurred.	(3) Esta Norma [679] sigue siendo aplicable a la liberación, recolección, o descarga de cualquier responsabilidad de titular interés preservada bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido el intercambio de interés.
(4) The person has whatever rights of contribution from any other person as are provided by this Rule[680], law other than this Rule[681], or the operating agreement of the acquired company with respect to any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the interest exchange had not occurred.	(4) La persona tiene cualesquiera derechos de contribución de cualquier otra persona como se dispone por esta Norma[682], ley distinta de esta Norma[683], o el acuerdo operativo de la compañía adquirida nacional con respecto a cualquier responsabilidad de titular de interés preservada bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido el intercambio de interés.
[PART] 4	**[PARTE] 4**

[674] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[675] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[676] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[677] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[678] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[679] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[680] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[681] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[682] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[683] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

CONVERSION	CONVERSIÓN
SECTION 1041. CONVERSION AUTHORIZED.	**SECCIÓN 1041. CONVERSIÓN AUTORIZADA.**
(a) By complying with this [part], a domestic limited liability company may become:	(a) Al cumplir con esta [parte], una compañía de responsabilidad limitada nacional puede llegar a ser:
(1) a domestic entity that is a different type of entity; or	(1) una entidad nacional que es un tipo de entidad diferente; o
(2) a foreign entity that is a different type of entity, if the conversion is authorized by the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(2) una entidad extranjera que es un tipo de entidad diferente, si la conversión es autorizada por la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
(b) By complying with the provisions of this [part] applicable to foreign entities, a foreign entity that is not a foreign limited liability company may become a domestic limited liability company if the conversion is authorized by the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(b) Al cumplir con las disposiciones de esta [parte] aplicables a las entidades extranjeras, una entidad extranjera que no es una compañía de responsabilidad limitada extranjera puede convertirse en una compañía de responsabilidad limitada nacional si la conversión es autorizada por la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
(c) If a protected agreement contains a provision that applies to a merger of a domestic limited liability company but does not refer to a conversion, the provision applies to a conversion of the company as if the conversion were a merger until the provision is amended after [the effective date of this Rule[684]].	(c) Si un acuerdo protegido contiene una disposición que se aplica a una fusión de una compañía de responsabilidad limitada nacional, pero no se refiere a una conversión, la disposición se aplica a una conversión de la compañía como si la conversión fuera una fusión hasta que la disposición se modifique después de [la fecha de vigencia de esta Norma[685].
SECTION 1042. PLAN OF CONVERSION.	**SECCIÓN 1042. PLAN DE CONVERSIÓN.**
(a) A domestic limited liability company may convert to a different type of entity under this [part] by approving a plan of conversion. The plan must be in a record and contain:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada nacional se puede convertir en un tipo de entidad diferente bajo esta [parte] mediante la aprobación de un plan de conversión. El plan debe estar en un registro y contener:

[684] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[685] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(1) the name of the converting limited liability company;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada que se convierte;
(2) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the converted entity;	(2) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad convertida;
(3) the manner of converting the interests in the converting limited liability company into interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing;	(3) la manera de convertir los intereses en la compañía de responsabilidad limitada que se convierte en intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores;
(4) the proposed public organic record of the converted entity if it will be a filing entity;	(4) el registro público orgánico propuesto de la entidad convertida si va a ser una entidad declarante;
(5) the full text of the private organic rules of the converted entity which are proposed to be in a record;	(5) el texto completo de las reglas privadas orgánicas de la entidad convertida que se propone que estén en un registro;
(6) the other terms and conditions of the conversion; and	(6) los demás términos y condiciones de la conversión; y
(7) any other provision required by the law of Próspera ZEDE [686] or the operating agreement of the converting limited liability company.	(7) cualquier otra disposición requerida por la ley de Próspera ZEDE [687] o por el acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada que se convierte.
(b) In addition to the requirements of subsection (a), a plan of conversion may contain any other provision not prohibited by law.	(b) Además de los requisitos del inciso (a), un plan de conversión puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
SECTION 1043. APPROVAL OF CONVERSION.	**SECCIÓN 1043. APROBACIÓN DE LA CONVERSIÓN.**
(a) A plan of conversion is not effective unless it has been approved:	(a) Un plan de conversión no entra en vigencia a menos que haya sido aprobado:
(1) by a domestic converting limited liability company, by all the members of the limited liability	(1) por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte, por todos los miembros de la compañía de responsabilidad

[686] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[687] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

company entitled to vote on or consent to any matter; and	limitada con derecho a voto o a dar su consentimiento a cualquier asunto; y
(2) in a record, by each member of a domestic converting limited liability company which will have interest holder liability for debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the conversion becomes effective, unless:	(2) en un registro, por cada miembro de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte que tendrá responsabilidad de titular de interés por deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que la conversión entra en vigencia, a menos que:
(A) the operating agreement of the company provides in a record for the approval of a conversion or a merger in which some or all of its members become subject to interest holder liability by the affirmative vote or consent of fewer than all the members; and	(A) el acuerdo operativo de la compañía proporciona en un registro para la aprobación de una conversión o una fusión en la que todos o algunos de sus miembros se convierten en sujetos de responsabilidad de titular de interés por el voto afirmativo o consentimiento de un número menor a todos los miembros; y
(B) the member voted for or consented in a record to that provision of the operating agreement or became a member after the adoption of that provision.	(B) el miembro votó a favor o consintió en un registro a dicha disposición del acuerdo operativo o se convirtió en un miembro después de la adopción de esa disposición.
(b) A conversion involving a domestic converting entity that is not a limited liability company is not effective unless it is approved by the domestic converting entity in accordance with its organic law.	(b) Una conversión que involucra a una entidad nacional que se convierte que no es una compañía de responsabilidad limitada no entra en vigencia a menos que sea aprobada por la entidad nacional que se convierte de acuerdo con su ley orgánica.
(c) A conversion of a foreign converting entity is not effective unless it is approved by the foreign entity in accordance with the law of the foreign entity's jurisdiction of formation.	(c) Una conversión de una entidad extranjera que se convierte no entra en vigencia a menos que sea aprobada por la entidad extranjera de conformidad con la ley de la jurisdicción de formación de la entidad extranjera.
SECTION 1044. AMENDMENT OR ABANDONMENT OF PLAN OF CONVERSION.	**SECCIÓN 1044. MODIFICACIÓN O ABANDONO DE PLAN DE CONVERSIÓN.**
(a) A plan of conversion of a domestic converting limited liability company may be amended:	(a) Un plan de conversión de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte puede ser modificado:

(1) in the same manner as the plan was approved, if the plan does not provide for the manner in which it may be amended; or	(1) de la misma manera como el plan fue aprobado, si el plan no proporciona la manera en la que puede ser modificado; o
(2) by its managers or members in the manner provided in the plan, but a member that was entitled to vote on or consent to approval of the conversion is entitled to vote on or consent to any amendment of the plan that will change:	(2) por sus gerentes o miembros en la forma prevista en el plan, pero un miembro que tenía derecho a voto o a dar su consentimiento a la aprobación de la conversión, tiene derecho a voto o a dar consentimiento a cualquier modificación del plan que va a cambiar:
(A) the amount or kind of interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing, to be received by any of the members of the converting company under the plan;	(A) la cantidad o el tipo de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de lo anterior, a ser recibidos por cualquiera de los miembros de la compañía que se convierte bajo el plan;
(B) the public organic record, if any, or private organic rules of the converted entity which will be in effect immediately after the conversion becomes effective, except for changes that do not require approval of the interest holders of the converted entity under its organic law or organic rules; or	(B) el registro público orgánico, en su caso, o las reglas privadas orgánicas de la entidad convertida que entrarán en vigencia inmediatamente después de que la conversión entre en vigencia, a excepción de los cambios que no requieren la aprobación de los titulares de interés de la entidad convertida en virtud de su ley orgánica o reglas orgánicas; o
(C) any other terms or conditions of the plan, if the change would adversely affect the member in any material respect.	(C) cualesquiera otros términos o condiciones del plan, si el cambio podría afectar de manera adversa al miembro en cualquier aspecto material.
(b) After a plan of conversion has been approved by a domestic converting limited liability company and before a statement of conversion becomes effective, the plan may be abandoned as provided in the plan. Unless prohibited by the plan, a domestic converting limited liability company may abandon the plan in the same manner as the plan was approved.	(b) Después de que un plan de conversión ha sido aprobado por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte y antes de que una declaración de la conversión entre en vigencia, el plan puede ser abandonado según lo previsto en el plan. A menos que esté prohibido por el plan, una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte puede abandonar el plan de la misma manera que el plan fue aprobado.
(c) If a plan of conversion is abandoned after a statement of conversion has been delivered to the	(c) Si un plan de conversión se abandona después de que una declaración de conversión ha sido

Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [688]for filing and before the statement becomes effective, a statement of abandonment, signed by the converting entity, must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [689]for filing before the statement of conversion becomes effective. The statement of abandonment takes effect on filing, and the conversion is abandoned and does not become effective. The statement of abandonment must contain:	entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [690]para la presentación y antes de que la declaración entre en vigencia, una declaración de abandono, firmada por la entidad que se convierte, debe ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [691]para la presentación antes de que la declaración de conversión entre en vigencia. La declaración de abandono entra en vigencia ante la presentación, y la conversión es abandonada y no entra en vigencia. La declaración de abandono debe contener:
(1) the name of the converting limited liability company;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada que se convierte;
(2) the date on which the statement of conversion was filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[692]; and	(2) la fecha en que la declaración de conversión fue presentada por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[693]; y
(3) a statement that the conversion has been abandoned in accordance with this section.	(3) una declaración de que la conversión ha sido abandonada de conformidad con esta sección.
SECTION 1045. STATEMENT OF CONVERSION; EFFECTIVE DATE OF CONVERSION.	**SECCIÓN 1045. DECLARACIÓN DE CONVERSIÓN; FECHA DE VIGENCIA DE LA CONVERSIÓN.**
(a) A statement of conversion must be signed by the converting entity and delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any	(a) Una declaración de conversión debe ser firmada por la entidad que se convierte y entregada al Registrador del Registro de

[688] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[689] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[690] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[691] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[692] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[693] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

designee of the authority of the Registrar) [694]for filing.	Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [695]para la presentación.
(b) A statement of conversion must contain:	(b) Una declaración de conversión debe contener:
(1) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the converting entity;	(1) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad que se convierte;
(2) the name, jurisdiction of formation, and type of entity of the converted entity;	(2) el nombre, la jurisdicción de formación, y el tipo de entidad de la entidad convertida;
(3) if the converting entity is a domestic limited liability company, a statement that the plan of conversion was approved in accordance with this [part] or, if the converting entity is a foreign entity, a statement that the conversion was approved by the foreign entity in accordance with the law of its jurisdiction of formation;	(3) si la entidad que se convierte es una compañía de responsabilidad limitada nacional, una declaración de que el plan de conversión fue aprobado de acuerdo con esta [parte] o, si la entidad que se convierte es una entidad extranjera, una declaración de que la conversión fue aprobada por la entidad extranjera de acuerdo con la ley de su jurisdicción de formación;
(4) if the converted entity is a domestic filing entity, its public organic record, as an attachment; and	(4) si la entidad convertida es una entidad declarante nacional, su registro público orgánico, como un adjunto; y
(5) if the converted entity is a domestic limited liability partnership, its statement of qualification, as an attachment.	(5) si la entidad convertida es una sociedad de responsabilidad limitada nacional, su declaración de calificación, como un adjunto.
(c) In addition to the requirements of subsection (b), a statement of conversion may contain any other provision not prohibited by law.	(c) Además de los requisitos del inciso (b), una declaración de conversión puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
(d) If the converted entity is a domestic entity, its public organic record, if any, must satisfy the requirements of the law of Próspera ZEDE[696], except that the public organic record does not need to be signed.	(d) Si la entidad convertida es una entidad nacional, su registro público orgánico, en su caso, debe satisfacer los requisitos de la ley de

[694] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[695] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[696] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.

	Próspera ZEDE[697], excepto que el registro público orgánico no necesite ser firmado.
(e) A plan of conversion that is signed by a domestic converting limited liability company and meets all the requirements of subsection (b) may be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [698]for filing instead of a statement of conversion and on filing has the same effect. If a plan of conversion is filed as provided in this subsection, references in this [article] to a statement of conversion refer to the plan of conversion filed under this subsection.	(e) Un plan de conversión que está firmado por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte y que cumple con todos los requisitos del inciso (b), puede ser entregado al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [699]para la presentación en lugar de una declaración de conversión y ante la presentación tiene el mismo efecto. Si se presenta un plan de conversión conforme a lo dispuesto en este inciso, las referencias en este [artículo] a una declaración de conversión se refieren al plan de conversión presentado bajo este inciso.
(f) If the converted entity is a domestic limited liability company, the conversion becomes effective when the statement of conversion is effective. In all other cases, the conversion becomes effective on the later of:	(f) Si la entidad convertida es una compañía de responsabilidad limitada nacional, la conversión entra en vigencia cuando la declaración de conversión entra en vigencia. En todos los otros casos, la conversión entra en vigencia cuando ocurre lo último entre:
(1) the date and time provided by the organic law of the converted entity; and	(1) la fecha y la hora proporcionada por la ley orgánica de la entidad convertida; y
(2) when the statement is effective**.**	(2) cuando la declaración entra en vigencia.
SECTION 1046. EFFECT OF CONVERSION.	**SECCIÓN 1046. EFECTO DE CONVERSIÓN.**
(a) When a conversion becomes effective:	(a) Cuando una conversión entra en vigencia:
(1) the converted entity is:	(1) la entidad convertida es:
(A) organized under and subject to the organic law of the converted entity; and	(A) organizada bajo y sujeta a la ley orgánica de la entidad convertida; y

[697] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[698] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[699] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(B) the same entity without interruption as the converting entity;	(B) la misma entidad sin interrupción como la entidad que se convierte;
(2) all property of the converting entity continues to be vested in the converted entity without transfer, reversion, or impairment;	(2) todos los bienes de la entidad que se convierte siguen siendo conferidos a la entidad convertida sin transferencia, reversión, o deterioro;
(3) all debts, obligations, and other liabilities of the converting entity continue as debts, obligations, and other liabilities of the converted entity;	(3) todas las deudas, obligaciones y otros pasivos de la entidad que se convierte continúan como deudas, obligaciones y otros pasivos de la entidad convertida;
(4) except as otherwise provided by law or the plan of conversion, all the rights, privileges, immunities, powers, and purposes of the converting entity remain in the converted entity;	(4) excepto lo dispuesto de otra manera por la ley o el plan de conversión, todos los derechos, privilegios, inmunidades, poderes y propósitos de la entidad que se convierte permanecen en la entidad convertida;
(5) the name of the converted entity may be substituted for the name of the converting entity in any pending action or proceeding;	(5) el nombre de la entidad convertida puede ser sustituido por el nombre de la entidad que se convierte en cualquier acción o procedimiento pendiente;
(6) the certificate of organization of the converted entity becomes effective;	(6) el certificado de organización de la entidad convertida entra en vigencia;
(7) the provisions of the operating agreement of the converted entity which are to be in a record, if any, approved as part of the plan of conversion become effective; and	(7) las disposiciones del acuerdo operativo de la entidad convertida que deben estar en un registro, en su caso, aprobadas como parte del plan de conversión entran en vigencia; y
(8) the interests in the converting entity are converted, and the interest holders of the converting entity are entitled only to the rights provided to them under the plan of conversion and to any appraisal rights they have under Section 1006.	(8) los intereses de la entidad que se convierte se convierten, y los titulares de interés de la entidad que se convierte sólo tienen derecho a los derechos que se les proporcionan bajo el plan de conversión y a cualquier derecho de tasación que tienen bajo la Sección 1006.
(b) Except as otherwise provided in the operating agreement of a domestic converting limited liability company, the conversion does not give rise to any rights that a member, manager, or third party would have upon a dissolution, liquidation, or winding up of the converting entity.	(b) Salvo que se indique de otra manera en el acuerdo operativo de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte, la conversión no da lugar a ningún derecho que un miembro, gerente, o tercero tendrían ante una disolución, liquidación o cierre de la entidad que se convierte.

(c) When a conversion becomes effective, a person that did not have interest holder liability with respect to the converting entity and becomes subject to interest holder liability with respect to a domestic entity as a result of the conversion has interest holder liability only to the extent provided by the organic law of the entity and only for those debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the conversion becomes effective.	(c) Cuando una conversión entra en vigencia, una persona que no tenía responsabilidad de titular de interés con respecto a la entidad que se convierte y se convierte en objeto de responsabilidad de titular de interés con respecto a una entidad nacional como resultado de la conversión, tiene responsabilidad de titular de interés únicamente en la medida prevista por la ley orgánica de la entidad y sólo por aquellas deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que la conversión entra en vigencia.
(d) When a conversion becomes effective, the interest holder liability of a person that ceases to hold an interest in a domestic converting limited liability company with respect to which the person had interest holder liability is subject to the following rules:	(d) Cuando una conversión entra en vigencia, la responsabilidad de titular de interés de una persona que deja de tener un interés en una compañía de responsabilidad limitada nacional que se convierte con respecto a la cual la persona tenía responsabilidad de titular de interés, está sujeta a las siguientes reglas:
(1) The conversion does not discharge any interest holder liability under this Rule [700]to the extent the interest holder liability was incurred before the conversion became effective;	(1) La conversión no descarga cualquier responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [701] en la medida en que la responsabilidad de titular de interés se incurrió antes de que la conversión entró en vigencia.
(2) The person does not have interest holder liability under this Rule [702] for any debt, obligation, or other liability that arises after the conversion becomes effective.	(2) La persona no tiene responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [703] por cualquier deuda, obligación, o cualquier otro pasivo que se incurre después de que la conversión entra en vigencia.
(3) This Rule [704]continues to apply to the release, collection, or discharge of any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the conversion had not occurred.	(3) Esta Norma [705] sigue siendo aplicable a la liberación, recolección, o descarga de cualquier responsabilidad de titular de interés preservada

[700] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[701] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[702] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[703] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[704] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[705] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

	bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido la conversión.
(4) The person has whatever rights of contribution from any other person as are provided by this Rule[706], law other than this Rule[707], or the organic rules of the converting entity with respect to any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the conversion had not occurred.	(4) La persona tiene cualesquiera derechos de contribución de cualquier otra persona como se disponen por esta Norma[708], una ley distinta de esta Norma[709], o las reglas orgánicas de la entidad que se convierte con respecto a cualquier responsabilidad de titular de interés preservada bajo el párrafo (1) como si no se hubiera producido la conversión.
(e) When a conversion becomes effective, a foreign entity that is the converted entity may be served with process in Próspera ZEDE [710] for the collection and enforcement of any of its debts, obligations, and other liabilities as provided in Section 119.	(e) Cuando una conversión ha entrado en vigencia, una entidad extranjera que es la entidad convertida puede ser emplazada con un proceso en Próspera ZEDE [711] para la recolección y el cumplimiento de cualquiera de sus deudas, obligaciones, y otros pasivos según lo previsto en la Sección 119.
(f) If the converting entity is a registered foreign entity, its registration to do business in Próspera ZEDE[712] is canceled when the conversion becomes effective.	(f) Si la entidad que se convierte es una entidad extranjera registrada, su registro para hacer negocios en Próspera ZEDE [713] se cancela cuando la conversión entra en vigencia.
(g) A conversion does not require the entity to wind up its affairs and does not constitute or cause the dissolution of the entity.	(g) Una conversión no requiere que la entidad cierre sus asuntos y no constituye o causa la disolución de la entidad.
[PART] 5	**[PARTE] 5**
DOMESTICATION	**NACIONALIZACIÓN**
SECTION 1051. DOMESTICATION AUTHORIZED.	**SECCIÓN 1051. NACIONALIZACIÓN AUTORIZADA.**

[706] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[707] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[708] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[709] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[710] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[711] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[712] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[713] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

(a) By complying with this [part], a domestic limited liability company may become a foreign limited liability company if the domestication is authorized by the law of the foreign jurisdiction.	(a) Al cumplir con esta [parte], una compañía de responsabilidad limitada nacional puede convertirse en una compañía de responsabilidad limitada extranjera si la nacionalización es autorizada por la ley de la jurisdicción extranjera.
(b) By complying with the provisions of this [part] applicable to foreign limited liability companies, a foreign limited liability company may become a domestic limited liability company if the domestication is authorized by the law of the foreign limited liability company's jurisdiction of formation.	(b) Al cumplir con las disposiciones de esta [parte] aplicables a las compañías de responsabilidad limitada extranjeras, una compañía de responsabilidad limitada extranjera puede convertirse en una compañía de responsabilidad limitada nacional si la nacionalización es autorizada por la ley de la jurisdicción de formación de la compañía de responsabilidad limitada extranjera.
(c) If a protected agreement contains a provision that applies to a merger of a domestic limited liability company but does not refer to a domestication, the provision applies to a domestication of the limited liability company as if the domestication were a merger until the provision is amended after [the effective date of this Rule[714]].	(c) Si un acuerdo protegido contiene una disposición que se aplica a una fusión de una compañía de responsabilidad limitada nacional, pero no se refiere a una nacionalización, la disposición se aplica a una nacionalización de la compañía de responsabilidad limitada, como si la nacionalización fuera una fusión hasta que la disposición se modifique después de [la fecha de vigencia de esta Norma[715]].
SECTION 1052. PLAN OF DOMESTICATION.	**SECCIÓN 1052. PLAN DE NACIONALIZACIÓN.**
(a) A domestic limited liability company may become a foreign limited liability company in a domestication by approving a plan of domestication. The plan must be in a record and contain:	(a) Una compañía de responsabilidad limitada nacional puede convertirse en una compañía de responsabilidad limitada extranjera en una nacionalización mediante la aprobación de un plan de la nacionalización. El plan debe estar en un registro y contener:
(1) the name of the domesticating limited liability company;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza;
(2) the name and jurisdiction of formation of the domesticated limited liability company;	(2) el nombre y la jurisdicción de formación de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada;

[714] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[715] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

(3) the manner of converting the interests in the domesticating limited liability company into interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the foregoing;	(3) la forma de convertir los intereses de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza en intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier combinación de los anteriores;
(4) the proposed certificate of organization of the domesticated limited liability company;	(4) el certificado de organización propuesto de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada;
(5) the full text of the provisions of the operating agreement of the domesticated limited liability company that are proposed to be in a record;	(5) El texto completo de las disposiciones del acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada que se propone que esté en un registro;
(6) the other terms and conditions of the domestication; and	(6) los demás términos y condiciones de la nacionalización; y
(7) any other provision required by the law of Próspera ZEDE [716]or the operating agreement of the domesticating limited liability company.	(7) cualquier otra disposición requerida por la ley de Próspera ZEDE [717] o en el acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza.
(b) In addition to the requirements of subsection (a), a plan of domestication may contain any other provision not prohibited by law.	(b) Además de los requisitos del inciso (a), un plan de nacionalización puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
SECTION 1053. APPROVAL OF DOMESTICATION.	**SECCIÓN 1053. APROBACIÓN DE LA NACIONALIZACIÓN.**
(a) A plan of domestication of a domestic domesticating limited liability company is not effective unless it has been approved:	(a) Un plan de nacionalización de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza no entra en vigencia a menos que haya sido aprobado:
(1) by all the members entitled to vote on or consent to any matter; and	(1) por todos los miembros con derecho a voto o a dar su consentimiento a cualquier asunto; y
(2) in a record, by each member that will have interest holder liability for debts, obligations, and	(2) en un registro, por cada miembro que tendrá responsabilidad de titular de interés por las deudas, obligaciones y otros pasivos que se

[716] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[717] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

other liabilities that are incurred after the domestication becomes effective, unless:	incurran después de que la nacionalización entre en vigencia, a menos que:
(A) the operating agreement of the domesticating company in a record provides for the approval of a domestication or merger in which some or all of its members become subject to interest holder liability by the affirmative vote or consent of fewer than all the members; and	(A) el acuerdo operativo de la compañía que se nacionaliza dispone en un registro para la aprobación de una nacionalización o fusión en la que algunos o todos sus miembros se convierten en sujetos de la responsabilidad de titular de interés por el voto afirmativo o consentimiento de un número menor a todos los miembros; y
(B) the member voted for or consented in a record to that provision of the operating agreement or became a member after the adoption of that provision.	(B) el miembro votó a favor de o consintió en un registro a dicha disposición del acuerdo operativo o se convirtió en un miembro después de la adopción de esa disposición.
(b) A domestication of a foreign domesticating limited liability company is not effective unless it is approved in accordance with the law of the foreign limited liability company's jurisdiction of formation.	(b) Una nacionalización de una compañía de responsabilidad limitada extranjera no entra en vigencia a menos que sea aprobada de conformidad con la ley de la jurisdicción de formación de la compañía de responsabilidad limitada extranjera.
SECTION 1054. AMENDMENT OR ABANDONMENT OF PLAN OF DOMESTICATION.	**SECCIÓN 1054. MODIFICACIÓN O ABANDONO DE PLAN DE NACIONALIZACIÓN.**
(a) A plan of domestication of a domestic domesticating limited liability company may be amended:	(a) Un plan de nacionalización de una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza puede ser modificado:
(1) in the same manner as the plan was approved, if the plan does not provide for the manner in which it may be amended; or	(1) de la misma manera como el plan fue aprobado, si el plan no proporciona la manera en la que puede ser modificado; o
(2) by its managers or members in the manner provided in the plan, but a member that was entitled to vote on or consent to approval of the domestication is entitled to vote on or consent to any amendment of the plan that will change:	(2) por sus miembros en la forma dispuesta en el plan, pero un miembro que tenía derecho a voto o a dar su consentimiento a la aprobación de la nacionalización tiene derecho a voto o a dar su consentimiento a cualquier modificación del plan que va a cambiar:
(A) the amount or kind of interests, securities, obligations, money, other property, rights to acquire interests or securities, or any combination of the	(A) la cantidad o el tipo de intereses, valores, obligaciones, dinero, otros bienes, derechos de adquisición de intereses o valores, o cualquier

foregoing, to be received by any of the members of the domesticating limited liability company under the plan;	combinación de lo anterior, a ser recibidos por cualquiera de los miembros de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza bajo el plan;
(B) the certificate of organization or operating agreement of the domesticated limited liability company that will be in effect immediately after the domestication becomes effective, except for changes that do not require approval of the members of the domesticated limited liability company under its organic law or operating agreement; or	(B) el certificado de organización o el acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada que entrará en vigencia inmediatamente después de que la nacionalización entre en vigencia, excepto por los cambios que no requieren la aprobación de los miembros de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada bajo su ley orgánica o acuerdo operativo; o
(C) any other terms or conditions of the plan, if the change would adversely affect the member in any material respect.	(C) cualesquiera otros términos o condiciones del plan, si el cambio podría afectar de manera adversa al miembro en cualquier aspecto material.
(b) After a plan of domestication has been approved by a domestic domesticating limited liability company and before a statement of domestication becomes effective, the plan may be abandoned as provided in the plan. Unless prohibited by the plan, a domestic domesticating limited liability company may abandon the plan in the same manner as the plan was approved.	(b) Después de que un plan de nacionalización ha sido aprobado por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza y antes de que una declaración de nacionalización entre en vigencia, el plan puede ser abandonado según lo previsto en el plan. A menos que esté prohibido por el plan, una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza puede abandonar el plan de la misma manera en que el plan fue aprobado.
(c) If a plan of domestication is abandoned after a statement of domestication has been delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [718]for filing and before the statement becomes effective, a statement of abandonment, signed by the domesticating limited liability company, must be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any	(c) Si un plan de nacionalización se abandona después de que una declaración de nacionalización ha sido entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [720]para la presentación y antes de que la declaración entre en vigencia, una declaración de abandono, firmada por la compañía de responsabilidad limitada que se

[718] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[720] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

designee of the authority of the Registrar) [719]for filing before the statement of domestication becomes effective. The statement of abandonment takes effect on filing, and the domestication is abandoned and does not become effective. The statement of abandonment must contain:	nacionaliza, debe ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [721]para la presentación antes de que la declaración de nacionalización entre en vigencia. La declaración de abandono entra en vigencia ante la presentación, y la nacionalización se abandona y no entra en vigencia. La declaración de abandono debe contener:
(1) the name of the domesticating limited liability company;	(1) el nombre de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza;
(2) the date on which the statement of domestication was filed by the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar)[722]; and	(2) la fecha en que la declaración de nacionalización fue presentada por el Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador)[723]; y
(3) a statement that the domestication has been abandoned in accordance with this section.	(3) una declaración de que la nacionalización ha sido abandonada de conformidad con esta sección.
SECTION 1055. STATEMENT OF DOMESTICATION; EFFECTIVE DATE OF DOMESTICATION.	**SECCIÓN 1055. DECLARACIÓN DE NACIONALIZACIÓN; FECHA DE VIGENCIA DE LA NACIONALIZACIÓN.**
(a) A statement of domestication must be signed by the domesticating limited liability company and delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the authority of the Registrar) [724]for filing.	(a) Una declaración de nacionalización debe ser firmada por la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza y ser entregada al Registrador del Registro de Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [725]para la presentación.

[719] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[721] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[722] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[723] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).
[724] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[725] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

(b) A statement of domestication must contain:	(b) Una declaración de nacionalización debe contener:
(1) the name and jurisdiction of formation of the domesticating limited liability company;	(1) el nombre y la jurisdicción de formación de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza;
(2) the name and jurisdiction of formation of the domesticated limited liability company;	(2) el nombre y la jurisdicción de formación de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada;
(3) if the domesticating limited liability company is a domestic limited liability company, a statement that the plan of domestication was approved in accordance with this [part] or, if the domesticating limited liability company is a foreign limited liability company, a statement that the domestication was approved in accordance with the law of its jurisdiction of formation; and	(3) si la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza es una compañía de responsabilidad limitada nacional, una declaración de que el plan de nacionalización fue aprobado de conformidad con esta [parte] o, si la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza es una compañía de responsabilidad limitada extranjera, una declaración de que la nacionalización fue aprobada de conformidad con la ley de su jurisdicción de formación; y
(4) the certificate of organization of the domesticated limited liability company, as an attachment.	(4) el certificado de organización de la compañía de responsabilidad limitada nacionalizada, como un adjunto.
(c) In addition to the requirements of subsection (b), a statement of domestication may contain any other provision not prohibited by law.	(c) Además de los requisitos del inciso (b), una declaración de nacionalización puede contener cualquier otra disposición que no esté prohibida por la ley.
(d) The certificate of organization of a domestic domesticated limited liability company must satisfy the requirements of this Rule[726], but the certificate does not need to be signed.	(d) El certificado de organización de una compañía de responsabilidad limitada nacionalizada nacional debe satisfacer los requisitos de esta Norma[727], pero el certificado no necesita ser firmado.
(e) A plan of domestication that is signed by a domesticating domestic limited liability company and meets all the requirements of subsection (b) may be delivered to the Registrar of the Próspera Entity Registry or Registrar (or any designee of the	(e) Un plan de nacionalización que está firmado por una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza y que cumple con todos los requisitos del inciso (b) puede ser entregado al Registrador del Registro de

[726] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[727] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

authority of the Registrar) [728]for filing instead of a statement of domestication and on filing has the same effect. If a plan of domestication is filed as provided in this subsection, references in this [article] to a statement of domestication refer to the plan of domestication filed under this subsection.	Entidades de Próspera (o cualquier designado de la autoridad del Registrador) [729]para la presentación en lugar de una declaración de nacionalización y ante la presentación tiene el mismo efecto. Si se presenta un plan de nacionalización según lo dispuesto en este inciso, las referencias en este [artículo] a una declaración de nacionalización se refieren al plan de nacionalización presentado bajo este inciso.
(f) If the domesticated entity is a domestic limited liability company, the domestication becomes effective when the statement of domestication is effective. If the domesticated entity is a foreign limited liability company, the domestication becomes effective on the later of:	(f) Si la entidad nacionalizada es una compañía de responsabilidad limitada nacional, la nacionalización entra en vigencia cuando la declaración de nacionalización entra en vigencia. Si la entidad nacionalizada es una compañía de responsabilidad limitada extranjera, la nacionalización entra en vigencia cuando ocurre lo último entre:
(1) the date and time provided by the organic law of the domesticated entity; and	(1) la fecha y la hora dispuesta por la ley orgánica de la entidad nacionalizada; y
(2) when the statement is effective.	(2) cuando la declaración entra en vigencia.
SECTION 1056. EFFECT OF DOMESTICATION.	**SECCIÓN 1056. EFECTO DE NACIONALIZACIÓN.**
(a) When a domestication becomes effective:	(a) Cuando una nacionalización entra en vigencia:
(1) the domesticated entity is:	(1) la entidad nacionalizada es:
(A) organized under and subject to the organic law of the domesticated entity; and	(A) organizada bajo y sujeta a la ley orgánica de la entidad nacionalizada; y
(B) the same entity without interruption as the domesticating entity;	(B) la misma entidad sin interrupción, que la entidad que se nacionaliza;
(2) all property of the domesticating entity continues to be vested in the domesticated entity without transfer, reversion, or impairment;	(2) todos los bienes de la entidad que se nacionaliza siguen siendo conferidos en la

[728] Revisor's Note: "[Secretary of State]" replaced by Revisor to conform to RCLC, Div. 5, §5002, and the Próspera Entity Registry Statute, §2-1-43-0-0-0-6(a).
[729] Nota del Revisor: "[Secretario de Estado]" sustituido por el Revisor para ajustarse al RCLC, Div. 5, §5002, y al Estatuto de Registro de Entidades de Próspera, §2-1-43-0-0-6(a).

	entidad nacionalizada sin transferencia, reversión, o deterioro;
(3) all debts, obligations, and other liabilities of the domesticating entity continue as debts, obligations, and other liabilities of the domesticated entity;	(3) todas las deudas, obligaciones y otros pasivos de la entidad que se nacionaliza continúan como las deudas, obligaciones y otros pasivos de la entidad nacionalizada;
(4) except as otherwise provided by law or the plan of domestication, all the rights, privileges, immunities, powers, and purposes of the domesticating entity remain in the domesticated entity;	(4) excepto como se disponga de otra manera por la ley o el plan de nacionalización, todos los derechos, privilegios, inmunidades, poderes y propósitos de la entidad que se nacionaliza permanecen en la entidad nacionalizada;
(5) the name of the domesticated entity may be substituted for the name of the domesticating entity in any pending action or proceeding;	(5) el nombre de la entidad nacionalizada puede ser sustituido por el nombre de la entidad que se nacionaliza en cualquier acción o procedimiento pendiente;
(6) the certificate of organization of the domesticated entity becomes effective;	(6) el certificado de organización de la entidad nacionalizada entra en vigencia;
(7) the provisions of the operating agreement of the domesticated entity that are to be in a record, if any, approved as part of the plan of domestication become effective; and	(7) las disposiciones del acuerdo operativo de la entidad nacionalizada que deben estar en un registro, en su caso, aprobadas como parte del plan de la nacionalización, entran en vigencia; y
(8) the interests in the domesticating entity are converted to the extent and as approved in connection with the domestication, and the members of the domesticating entity are entitled only to the rights provided to them under the plan of domestication and to any appraisal rights they have under Section 1006.	(8) los intereses de la entidad que se nacionaliza se convierten en la medida y como se aprobó en relación a la nacionalización, y los miembros de la entidad que se nacionaliza sólo tienen derecho a los derechos que se les proporcionan bajo el plan de nacionalización y a cualquier derecho de tasación que tienen bajo la Sección 1006.
(b) Except as otherwise provided in the organic law or operating agreement of the domesticating limited liability company, the domestication does not give rise to any rights that a member, manager, or third party would otherwise have upon a dissolution, liquidation, or winding up of the domesticating company.	(b) Excepto que se disponga de otra manera en la ley orgánica o acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza, la nacionalización no da lugar a cualquier derecho que un miembro, gerente, o un tercero tendría de otra manera ante una disolución, liquidación o cierre de la compañía que se nacionaliza.
(c) When a domestication becomes effective, a person that did not have interest holder liability with	(c) Cuando una nacionalización entra en vigencia, una persona que no tenía la

respect to the domesticating limited liability company and becomes subject to interest holder liability with respect to a domestic company as a result of the domestication has interest holder liability only to the extent provided by this Rule [730]and only for those debts, obligations, and other liabilities that are incurred after the domestication becomes effective.	responsabilidad de titular de interés con respecto a la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza y se convierte en objeto de responsabilidad de titular de interés con respecto a una compañía de responsabilidad limitada nacional como resultado de la nacionalización, tiene responsabilidad de titular de interés sólo en la medida prevista por esta Norma [731] y sólo por aquellas deudas, obligaciones y otros pasivos que se incurren después de que la nacionalización entra en vigencia.
(d) When a domestication becomes effective, the interest holder liability of a person that ceases to hold an interest in a domestic domesticating limited liability company with respect to which the person had interest holder liability is subject to the following rules:	(d) Cuando una nacionalización entra en vigencia, la responsabilidad de titular de interés de una persona que deja de tener un interés en una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza con respecto a la cual la persona tenía responsabilidad de titular de interés, está sujeta a las siguientes reglas:
(1) The domestication does not discharge any interest holder liability under this Rule [732]to the extent the interest holder liability was incurred before the domestication became effective.	(1) La nacionalización no descarga ninguna responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [733] en la medida en que la responsabilidad de titular de interés se incurrió antes de que la nacionalización entrara en vigencia.
(2) A person does not have interest holder liability under this Rule [734] for any debt, obligation, or other liability that is incurred after the domestication becomes effective.	(2) Una persona no tiene responsabilidad de titular de interés bajo esta Norma [735] por cualquier deuda, obligación, o cualquier otro pasivo que se incurre después de que la nacionalización entra en vigencia.
(3) This Rule [736]continues to apply to the release, collection, or discharge of any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the domestication had not occurred.	(3) Esta Norma [737] sigue siendo aplicable a la liberación, recolección, o descarga de cualquier responsabilidad de titular de interés preservada

[730] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[731] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[732] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[733] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[734] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[735] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[736] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[737] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

	bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido la nacionalización.
(4) A person has whatever rights of contribution from any other person as are provided by this Rule[738], law other than this Rule[739], or the operating agreement of the domestic domesticating limited liability company with respect to any interest holder liability preserved under paragraph (1) as if the domestication had not occurred.	(4) Una persona tiene cualesquiera derechos de contribución de cualquier otra persona como se proporcionan por esta Norma[740], una ley distinta de esta Norma[741], o el acuerdo operativo de la compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza con respecto a cualquier responsabilidad de titular de interés preservada bajo el párrafo (1), como si no se hubiera producido la nacionalización.
(e) When a domestication becomes effective, a foreign limited liability company that is the domesticated company may be served with process in Próspera ZEDE [742]for the collection and enforcement of any of its debts, obligations, and other liabilities as provided in Section 119.	(e) Cuando una nacionalización entra en vigencia, una compañía de responsabilidad limitada extranjera que es la compañía nacionalizada puede ser emplazada con un proceso en Próspera ZEDE [743] para la recolección y ejecución de cualquiera de sus deudas, obligaciones y otros pasivos conforme a lo dispuesto en la Sección 119.
(f) If the domesticating limited liability company is a registered foreign entity, the registration of the company is canceled when the domestication becomes effective.	(f) Si la compañía de responsabilidad limitada que se nacionaliza es una entidad extranjera registrada, el registro de la compañía se cancela cuando la nacionalización entra en vigencia.
(g) A domestication does not require a domestic domesticating limited liability company to wind up its affairs and does not constitute or cause the dissolution of the company.	(g) Una nacionalización no requiere que una compañía de responsabilidad limitada nacional que se nacionaliza, cierre sus asuntos y no constituye o causa la disolución de la compañía.
[ARTICLE] 11	**[ARTÍCULO] 11**
MISCELLANEOUS PROVISIONS	**DISPOSICIONES DIVERSAS**
SECTION 1101. UNIFORMITY OF APPLICATION AND CONSTRUCTION.	**SECCIÓN 1101. UNIFORMIDAD DE LA APLICACIÓN Y LA INTERPRETACIÓN.**

[738] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[739] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[740] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[741] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[742] Revisor's Note: "this state" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[743] Nota del Revisor: "este estado" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.

In applying and construing this uniform act, consideration must be given to the need to promote uniformity of the law with respect to its subject matter among jurisdictions [744]that enact it.	Al aplicar e interpretar esta ley uniforme, se debe prestar atención a la necesidad de promover la uniformidad de la ley con respecto a su objeto de estudio entre las jurisdicciones[745] [746] que la promulgan.
SECTION 1102. [INTENTIONALLY OMITTED][747]	**SECCIÓN 1102. [OMITIDO INTENCIONADAMENTE][748]**
SECTION 1103. SAVINGS CLAUSE.	**SECCIÓN 1103. CLÁUSULA DE SALVEDAD.**
This Rule [749]does not affect an action commenced, proceeding brought, or right accrued before [the effective date of this Rule[750].	Esta Norma [751] no afecta a una acción iniciada, procedimiento presentado, o derecho acumulado antes [de la fecha de vigencia de esta Norma[752].
SECTION 1104. SEVERABILITY CLAUSE.	**SECCIÓN 1104. CLÁUSULA DE DIVISIBILIDAD.**
If any provision of this Rule [753]or its application to any person or circumstance is held invalid, the invalidity does not affect other provisions or applications of this Rule [754]which can be given effect without the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Rule [755]are severable.	Si cualquier disposición de esta Norma [756] o su aplicación a cualquier persona o circunstancia carece de validez, la invalidez no afecta a otras disposiciones o aplicaciones de esta Norma[757], que pueden entrar en vigencia sin la disposición o aplicación inválida, y con este fin las disposiciones de esta Norma [758] son divisibles.
SECTION 1105. REPEALS.	**SECCIÓN 1105. DEROGACIONES.**

[744] Revisor's Note: "states" replaced by Revisor to conform to the interpretive guidance of RCLC, Div. 5, §5002.
[745] Nota del revisor: La palabra "estado" fue reemplazada por la palabra "jurisdicción" para conformarse a la guia interpretativa de RCLC, Div 5, §5002.
[746] Nota del Revisor: "estados" fue sustituido por el Revisor para ajustarse a la guía interpretativa del RCLC, Div. 5, §5002.
[747] Revisor's Note: This (sub)section referred to a U.S. federal law, which has no analogue in Honduran or Próspera ZEDE law; so it has been stricken as inapplicable and erroneously included.
[748] Nota del Revisor: Esta (sub)sección se refería a una ley federal de los Estados Unidos, que no tiene análoga en la ley hondureña o Próspera ZEDE; por lo que ha sido tachada de inaplicable y erróneamente incluida.
[749] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[750] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[751] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[752] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[753] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[754] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[755] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[756] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[757] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[758] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.

759	760
SECTION 1106. EFFECTIVE DATE.	**SECCIÓN 1106. FECHA DE VIGENCIA.**
This Rule [761] takes effect on January 3, 2019.[762]	Esta Norma [763] entra en vigencia el 3 de enero de 2019.[764]

[759] Revisor's Note: the remaining part of this provision has been stricken by the Revisor as inapplicable.
[760] Nota del Revisor: La parte restante de esta disposición ha sido suprimida por el Revisor por ser inaplicable.
[761] Revisor's Note: "[act]" replaced by Revisor to conform to Próspera ZEDE usage.
[762] Revisor's Note: The effective date reference was revised to conform to the publication date of the Roatan Common Law Code, §§ 2-3-4-0-1-0-1001, et seq.
[763] Nota del Revisor: "[ley]" sustituido por el Revisor para ajustarse al uso de Próspera ZEDE.
[764] Nota del Revisor: La referencia de la fecha efectiva fue revisada para ajustarse a la fecha de publicación del Código de Derecho Común de Roatán, §§ 2-3-4-0-1-0-1001, et seq.